
SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE

Cahier budgétaire

Étude du budget 2014 à la Commission sur les finances et l'administration

Février 2014

Montréal 

Service de la qualité de vie

Table des matières

I – Profil des prévisions budgétaires 2014 du Service de la qualité de vie

▪ Organigramme du Service	1
▪ Mission du Service	2
▪ Faits saillants 2014.....	3
▪ Principales réalisations 2013.....	4
▪ Priorités et enjeux 2014.....	8

II – Sommaire des prévisions budgétaires 2014 par activités

▪ Dépenses par activités	12
▪ Principaux écarts – volet des dépenses.....	13
▪ Revenus par activités	16
▪ Principaux écarts – volet des revenus.....	17
▪ Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d’emplois	18
▪ Revenus et dépenses par objets.....	19
▪ Dépenses – évolution budgétaire 2013.....	20
▪ Revenus – évolution budgétaire 2013.....	21
▪ Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014	22
▪ Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014	23

Service de la qualité de vie Table des matières (suite)

III – Détails des prévisions budgétaires 2014 par direction

- Direction du Service
 - Organigramme28
 - Dépenses par activités29
 - Principaux écarts – volet des dépenses.....30
 - Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois31
 - Revenus et dépenses par objets.....32
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013.....33
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget de 201434

Service de la qualité de vie Table des matières (suite)

III – Détails des prévisions budgétaires 2014 par direction (suite)

- Direction de la culture et du patrimoine
 - Organigramme.....36
 - Mission37
 - Principales réalisations 2013.....38
 - Principaux objectifs 2014.....59
 - Dépenses par activités68
 - Principaux écarts – volet des dépenses69
 - Revenus par activités70
 - Principaux écarts – volet des revenus.....71
 - Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois.....72
 - Revenus et dépenses par objets73
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013.....74
 - Revenus – évolution budgétaire 2013.....75
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014.....76
 - Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014.....77

Service de la qualité de vie Table des matières (suite)

III – Détails des prévisions budgétaires 2014 par direction (suite)

- Direction des grands parcs et du verdissement
 - Organigramme.....80
 - Mission81
 - Principales réalisations 2013.....82
 - Principaux objectifs 2014.....90
 - Dépenses par activités92
 - Principaux écarts – volet des dépenses93
 - Revenus par activités94
 - Principaux écarts – volet des revenus.....95
 - Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois.....96
 - Revenus et dépenses par objets97
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013.....98
 - Revenus – évolution budgétaire 2013.....99
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014.....100
 - Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014.....101

Service de la qualité de vie Table des matières (suite)

III – Détails des prévisions budgétaires 2014 par direction (suite)

- Bureau du mont-Royal
 - Organigramme..... 104
 - Mission 115
 - Principales réalisations 2013..... 116
 - Principaux objectifs 2014..... 110
 - Dépenses par activités 112
 - Principaux écarts – volet des dépenses 113
 - Revenus par activités 114
 - Principaux écarts – volet des revenus..... 115
 - Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois..... 116
 - Revenus et dépenses par objets..... 117
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013..... 118
 - Revenus – évolution budgétaire 2013..... 119
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014..... 120
 - Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014..... 121

Service de la qualité de vie Table des matières (suite)

III – Détails des prévisions budgétaires 2014 par direction (suite)

- Direction des sports et de l'activité physique
 - Organigramme..... 123
 - Mission 124
 - Principales réalisations 2013..... 125
 - Principaux objectifs 2014..... 129
 - Dépenses par activités 132
 - Principaux écarts – volet des dépenses 133
 - Revenus par activités 134
 - Principaux écarts – volet des revenus..... 135
 - Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois..... 136
 - Revenus et dépenses par objets 137
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013..... 138
 - Revenus – évolution budgétaire 2013..... 139
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014..... 140
 - Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014..... 141

Service de la qualité de vie Table des matières (suite)

III – Détails des prévisions budgétaires 2014 par direction (suite)

- Direction de la diversité sociale
 - Organigramme..... 144
 - Mission 145
 - Principales réalisations 2013..... 146
 - Principaux objectifs 2014..... 156
 - Dépenses par activités 160
 - Principaux écarts – volet des dépenses 161
 - Revenus par activités 162
 - Principaux écarts – volet des revenus..... 163
 - Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois..... 164
 - Revenus et dépenses par objets 165
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013 166
 - Revenus – évolution budgétaire 2013 167
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014..... 168
 - Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014..... 169

Service de la qualité de vie Table des matières (suite)

III – Détails des prévisions budgétaires 2014 par direction (suite)

▪	Direction d'Espace pour la vie	
▪	Organigramme.....	171
▪	Mission	172
▪	Principales réalisations 2013.....	173
▪	Principaux objectifs 2014.....	178
▪	Jardin Botanique	
▪	Organigramme.....	179
▪	Principales réalisations 2013.....	180
▪	Principaux objectifs 2014.....	181
▪	Biodôme	
▪	Organigramme.....	183
▪	Principales réalisations 2013.....	184
▪	Principaux objectifs 2014.....	188
▪	Planétarium	
▪	Organigramme.....	189
▪	Principales réalisations 2013.....	190
▪	Principaux objectifs 2014.....	191

Service de la qualité de vie Table des matières (suite)

III – Détails des prévisions budgétaires 2014 par direction (suite)

- Insectarium
 - Organigramme.....192
 - Principales réalisations 2013.....193
 - Principaux objectifs 2014.....195

 - Dépenses par activités196
 - Principaux écarts – volet des dépenses197
 - Revenus par activités198
 - Principaux écarts – volet des revenus.....199
 - Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois.....200
 - Revenus et dépenses par objets201
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013202
 - Revenus – évolution budgétaire 2013203
 - Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014.....204
 - Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014.....205

PROFIL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014

Service de la qualité de vie

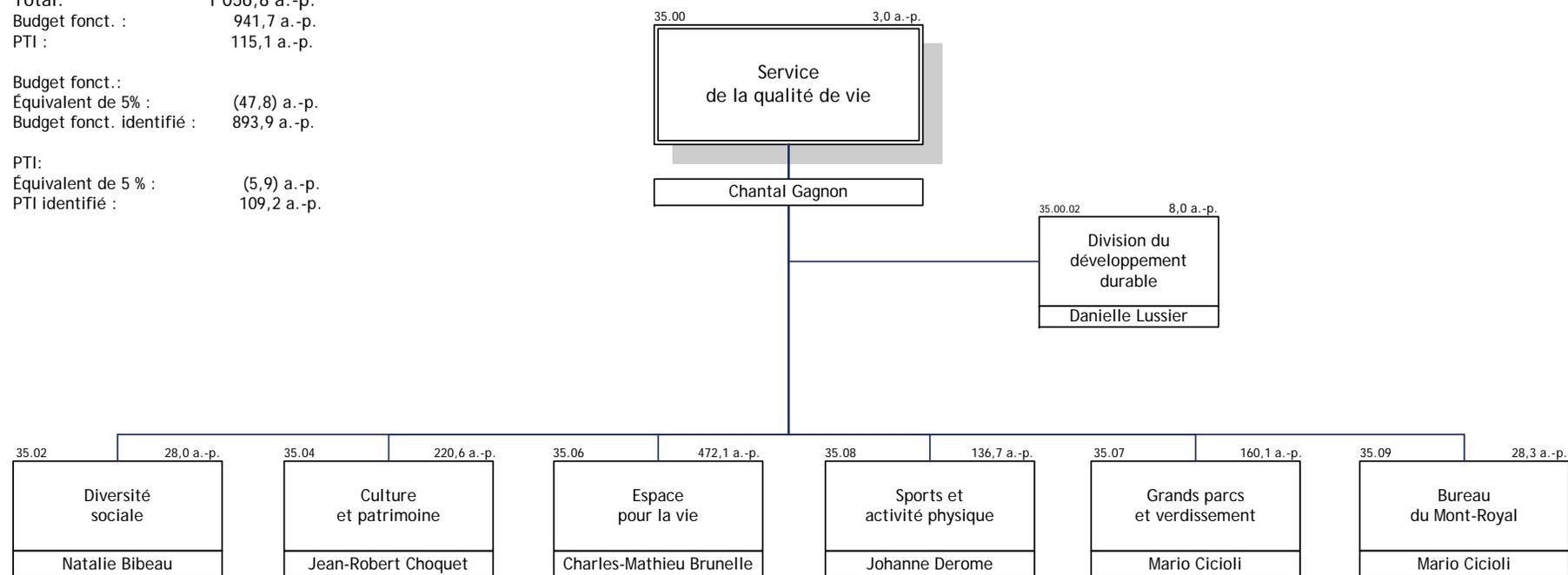
Organigramme

Service de la qualité de vie

Total: 1 056,8 a.-p.
 Budget fonct. : 941,7 a.-p.
 PTI : 115,1 a.-p.

Budget fonct. :
 Équivalent de 5% : (47,8) a.-p.
 Budget fonct. identifié : 893,9 a.-p.

PTI:
 Équivalent de 5% : (5,9) a.-p.
 PTI identifié : 109,2 a.-p.



MISSION

Service de la qualité de vie

Créé pour assurer la cohésion sociale et favoriser une vie physiquement active et culturellement vibrante pour les montréalais(es), le Service de la qualité de vie a pour mission de protéger et de mettre en valeur le patrimoine naturel et humain de la collectivité au bénéfice des citoyens de tous âges et des communautés de toutes origines dans une approche de développement viable.

Le Service réalise les mandats relatifs au développement durable de Montréal, à la culture et au patrimoine, au sport et à l'activité physique, à la diversité sociale, aux grands parcs et au verdissement et, à cet effet, gère de nombreuses ententes, exerce une fonction-conseil et fournit son expertise auprès de ses partenaires municipaux et gouvernementaux ainsi que de l'ensemble de la collectivité.

De plus, le Service a pour mission de développer l'Espace pour la vie et ses institutions (Jardin botanique, Insectarium, Biodôme, Planétarium Rio Tinto Alcan) et il assure la liaison avec plusieurs conseils et organisations paramunicipales en lien avec ses mandats.

FAITS SAILLANTS 2014

Service de la qualité de vie

Le Service de la qualité de vie a un budget de dépenses de 172 651,2 \$ alors que celui des recettes atteint 41 230,5 \$.

Les effectifs nécessaires à la prestation des objectifs 2014 sont de 941,7 années-personnes.

Les principales variations en terme budgétaire sont le retrait des crédits non récurrents de 9 M\$ pour la présentation des Mosaïcultures 2013 et l'ajout de près de 1 M\$ pour la mise en place des Jeux du Québec de 2016.

La section Gestion de projets du legs du 375^e a été créée au Service pour réaliser trois grands projets du legs : Création d'une promenade urbaine reliant le fleuve et le mont Royal, aménagement dans le Complexe environnemental Saint-Michel et parcours découverte des patrimoines sur le mont Royal.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Service de la qualité de vie

En matière de développement durable :

- Poursuite de la mobilisation des partenaires du Plan de développement durable de la collectivité 2010-2015
- Contribution à l'intégration du développement durable aux grands projets et aux opérations
- Accompagnement pour la certification d'au moins cinq grandes rencontres selon la norme du Bureau de normalisation du Québec pour la gestion responsable d'événements

En matière d'équité sociale :

- Soutien à quelque 30 organismes pour l'accueil, l'accompagnement et la réinsertion des personnes en situation d'itinérance
- Mise en œuvre de plus de 350 projets réalisés par près de 300 organismes dans les arrondissements, les villes liées et à l'échelle métropolitaine. Consolidation des 12 RUI
- Quelque 400 actions en accessibilité universelle, mise en œuvre de l'analyse différenciée selon les sexes (ADS), lancement de la Stratégie jeunesse, réalisation de quelque 230 haltes familles, Montréal Métropole amie des aînés et soutien aux projets pour contrer l'adhésion des jeunes aux gangs de rue
- Soutien à la Semaine d'actions contre le racisme au Mois de l'histoire des Noirs et à divers projets visant à contrer la discrimination et le racisme. Formation de quelque 180 employés et gestionnaires; mise en œuvre du *Programme Montréal Interculturel* (PMI); production du Calendrier interculturel 2013
- Participation au Forum du développement social, élaboration d'un projet de plan développement du système alimentaire montréalais 2025, mise à jour des données statistiques sur l'Atlas de quartier (Collectif Quartier), liens avec les plans stratégiques Ville

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Service de la qualité de vie

En matière de sports et d'activités physiques :

- Poursuite de la mise aux normes des arénas : 3 arénas rénovés, 3 arénas en chantier et 7 autres arénas à diverses étapes de planification
- Début du chantier de construction du nouveau centre de soccer au CESM et dépôt du modèle d'affaires et planification du terrain extérieur
- Soutien de 238 500 \$ à 38 événements via le Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine
- Adoption et mise en œuvre du plan d'intervention des équipements aquatiques de Montréal 2013-2025
- Adoption de recommandations issues de la consultation Montréal physiquement active
- Mise en œuvre d'un cadre de référence en matière de reconnaissance et de soutien financier aux organismes partenaires de la Direction des sports et de l'activité physique
- Réfection de l'éclairage du terrain synthétique et rénovation de la piste d'athlétisme intérieure du complexe sportif Claude-Robillard

En matière de culture et de patrimoine :

- Inaugurées 2 nouvelles bibliothèques (Marc-Favreau & Du Boisé), 3 œuvres d'art public, 5 œuvres restaurées.
- Adoptés le Plan de protection et de mise en valeur du Vieux-Montréal, Plan de mise en œuvre des Quartiers culturels, Plan d'action quinquennal des bibliothèques 2013-2017, mise à jour du Plan d'action Montréal, métropole culturelle.
- Lancés le site Internet du Parcours riverain, carte *L'art public à Montréal*, Plan d'action de la pratique artistique amateur 2013-2017, campagne *Osez numérique*.
- Réalisés les 20 énoncés d'intérêt patrimonial (dont celui de l'hôpital Royal-Victoria).
- Remportés plusieurs prix : Les Arts et la Ville 2013, Toponyme Coup de cœur, 4 prix pour Montréal à la Mercè de Barcelone, Prix innovation pour *Montréal joue*, Prix de l'animation pour *Les irrésistibles*.
- En cours de réalisation: centre culturel de Notre-Dame-de-Grâce, bibliothèque Saul-Bellow, ateliers d'artistes (Pôle Mile-End), 4 œuvres d'art public dont l'entrée de ville par BGL (Montréal-Nord) et Schofield rue Jeanne-Mance, maison de la culture Villeray, étude sur la signalisation culturelle et touristique, implantation du système RFID, site du patrimoine secteur Place Ville-Marie.
- En développement: Esplanade Clark dans le Quartier des spectacles, Place du Canada nord, rue Saint-Paul, plusieurs nouvelles bibliothèques, cadre d'intervention pour les industries créatives, collection de livres numériques.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Service de la qualité de vie

- Nouveautés: première édition de *Montréal Joue*, *Lire vous transporte* avec la STM, entente avec la CSDM, Printemps autochtone dans le réseau Accès culture, adhésion au World Culture Cities Forum, représentation des villes du monde (CGLU) à l'ONU → débat sur les aspects culturels des Objectifs de développement du Millénaire

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Service de la qualité de vie

En matière de gestion des institutions muséales d'Espace pour la vie :

- Ouverture remarquée du Planétarium Rio Tinto Alcan
- Création d'une zone immersive « *Biorama* » qui prédispose le public à une meilleure visite des écosystèmes au Biodôme;
- Accueil des Mosaïcultures internationales au Jardin botanique
- Réalisation des pré-concepts des projets majeurs : Métamorphose de l'Insectarium, le Biodôme renouvelé et le Pavillon de verre du Jardin botanique, des Legs pour le 375e
- Modernisation des lieux de restauration au Jardin botanique, rehaussement de l'offre alimentaire, virage vers l'économie sociale avec Projet Sol au Biodôme et au Planétarium
- Création d'une charte de participation citoyenne et mise sur pied du Programme de certification des «Jardins Espace pour la vie» qui concrétise les actions d'écocitoyenneté, favorise l'engagement, co-crédation citoyenne qui dynamisent les grands projets
- Déploiement d'une stratégie de communications et de marketing à travers l'ensemble des événements et des activités, renforçant la notoriété et le positionnement d'Espace pour la vie Montréal
- Un nouveau site web Espace pour la vie Montréal avec nouveau contenu, nouvelle image, nouveaux services transactionnels et un accroissement de la communauté virtuelle

En matière de mise en valeur de grands parcs et de verdissement :

- Élaboration du plan concept et des principes d'aménagement pour les travaux d'aménagement du secteur du boisé des découvertes au Complexe environnemental St-Michel
- Début de la réalisation de la réfection des sentiers au Cap St-Jacques et au Bois-de-l'Île-bizard
- Finalisation du réseau primaire et du tracé fleuve/montagne des promenades urbaines en vue d'amorcer le projet de Legs du 375^e
- Plantation de quelque 6 000 arbres dans le cadre du Plan d'action canopée
- Adoption d'une méthodologie et d'une première phase des évaluations de l'état des actifs dans les grands parcs
- Amorces d'une démarche de planification stratégique pour le redéploiement du réseau des parcs-nature

PRIORITÉS ET ENJEUX 2014

Service de la qualité de vie

En matière de développement durable :

- Coordonner la planification des prochains Plans collectif et corporatif de développement, avec la participation des partenaires
- Produire le premier rapport de développement durable à l'Administration municipale
- Assurer la coordination et le développement du dossier de l'agriculture urbaine

En matière d'équité sociale :

- Prévenir et réduire le phénomène de l'itinérance sur le territoire montréalais par un nouveau plan d'action, le soutien aux organismes, de nouvelles initiatives
- Soutenir les projets locaux et régionaux pour la gestion du budget de 9 M\$ en 2014 issu de l'*Alliance pour la solidarité*, renouveler l'entente pour 2015, poursuivre les interventions RUI
- Élaborer un nouveau plan d'action triennal 2015-2017 en accessibilité universelle, déployer la Stratégie jeunesse, consolider les haltes familles, élaborer un plan d'action 2014-2017 en égalité homme/femme, poursuivre le plan d'action MADA
- Soutenir le développement de relations interculturelles harmonieuses entre les citoyens de toutes origines et poursuivre la sensibilisation et la promotion de la diversité au sein de l'appareil municipal et de la société montréalaise
- Assurer une vigie sur les enjeux en développement social et relations interculturelles

En matière de sports et d'activités physiques :

- Poursuivre la mise aux normes des arénas municipaux
- Inaugurer le Centre de soccer de Montréal au CESM
- Mettre en œuvre le plan directeur des plateaux sportifs extérieurs et de plein air urbain
- Mettre en œuvre les programmes des équipements supra locaux et de mise aux normes des installations aquatiques
- Organiser le Sommet Montréal physiquement active et faire adopter la Charte de Toronto pour l'activité physique : un appel mondial à l'action
- Accompagner le déploiement d'Excellence sportive de l'Île de Montréal et développer une stratégie commune pour le démarchage d'événements sportifs majeurs en collaboration avec cet organisme et Tourisme Montréal
- Mettre en place le comité organisateur des Jeux du Québec et conclure une entente avec Sports Québec pour la tenue des Jeux en 2016

PRIORITÉS ET ENJEUX 2014

Service de la qualité de vie

- Finaliser le projet d'aménagement des voies d'accès et du circuit d'entraînement extérieur ainsi que remplacer le tableau d'affichage et les plots de départ de la piscine du complexe sportif Claude-Robillard
- Amorcer le projet de mise aux normes de la piste extérieure, des terrains de tennis et du terrain de soccer synthétique du complexe sportif Claude-Robillard en vue des Jeux du Québec de 2016 et des Jeux mondiaux des policiers et pompiers de 2017

En matière de culture et de patrimoine :

- Contribuer au Plan d'action - Montréal métropole culturelle et à son rayonnement
- Mettre en œuvre le Plan de protection et de mise en valeur du Vieux-Montréal, Plan d'action de la pratique artistique amateur, Plan quinquennal de développement des bibliothèques, Plan de développement du Centre d'histoire de Montréal.
- Poursuivre la construction du centre culturel de Notre-Dame-de-Grâce et de la bibliothèque Saul-Bellow, chemin de ceinture du Mont-Royal, constitution du site du patrimoine Place-Ville-Marie, projet de signalisation culturelle et touristique piétonne, Plan lumière du Quartier des spectacles, implantation puces RFID dans les bibliothèques
- Démarrer les travaux à la Place du Canada nord, esplanade Clark, un bureau de projet pour le programme Rénovation, Agrandissement et Construction des bibliothèques
- Collaborer au PPU du Quartier Latin, Plan d'urbanisme, Schéma d'aménagement de l'agglomération, plans d'action culturels locaux des arrondissements
- Débuter la négociation pour le renouvellement de l'Entente sur le développement culturel entre MCC et Ville, refonte du site bibliomontreal.com et du catalogue
- Élaborer le Plan d'action pour le développement et la promotion de la destination Vieux-Montréal, trois plans sectoriels en art public, étude sur les modèles de partenariat et la mobilisation citoyenne en arrondissement (accès culture), politique de soutien actif aux industries culturelles et créatives, cadre d'intervention pour les ateliers d'artiste
- Lancer le programme de murales artistiques, plan de conservation d'art public, concours pour des nouvelles œuvres, incluant CESM, Centre de soccer et dans 2 bibliothèques, étude sur les impacts de la médiation culturelle, prix Action culturelle, site Culture et publication sur l'archéologie *Lumières sous la Ville*
- Inaugurer les nouvelles œuvres d'art public, les rencontres culturelles avec la Côte-Nord

En matière de gestion des institutions muséales d'Espace pour la vie :

- Réaliser l'ensemble des activités et événements de la programmation en lien avec le thème « prendre son temps », le tout

PRIORITÉS ET ENJEUX 2014

Service de la qualité de vie

- en synergie inter-institutions et avec une signature artistique significative
- Faire progresser, dans les délais et à l'intérieur des enveloppes budgétaires, les trois projets majeurs en lien avec le Legs pour le 375^e (Métamorphose de l'Insectarium, le Biodôme renouvelé et le Pavillon de verre du Jardin botanique)
- Lancement d'un concours international d'architecture
- Poursuivre la démarche d'optimisation de l'efficacité opérationnelle pour l'ensemble des institutions qui constituent Espace pour la Vie Montréal
- Mise en œuvre des stratégies et plan d'action marketing et communication, dans le but de poursuivre le positionnement de Espace pour la vie Montréal, et utilisation optimale des outils s'y rattachant
- Poursuivre et développer nos initiatives en matière de développement durable, notamment les actions de sensibilisation, d'éducation et de participation citoyenne et accompagner les visiteurs, les employés et les partenaires d'Espace pour la vie Montréal dans l'adoption de comportements écoresponsables
- Accueillir trois grands congrès scientifiques, à l'Insectarium, sur l'Entomophagie; au Jardin botanique, Congrès de l'Association botanique du Canada; au Planétarium, Association canadienne des musées de sciences

En matière de mise en valeur de grands parcs et de verdissement :

- Développer les projets du legs du 375^e anniversaire de Montréal : création d'une promenade urbaine reliant le fleuve et le mont Royal, aménagement dans le Complexe environnemental Saint-Michel et parcours découverte des patrimoines sur le mont Royal
- Assurer la protection et la mise en valeur du site patrimonial du mont Royal par la reconstruction des kiosques aux abords du Lac aux Castors et par l'aménagement du chemin de ceinture
- Poursuivre la réalisation de l'audit des grands parcs afin de prioriser les travaux essentiels au maintien en bon état des équipements et des aménagements des grands parcs
- Définir et mettre en œuvre un nouveau plan de gestion intégrée de la forêt urbaine pour répondre aux enjeux que soulèvent la lutte contre l'agrile du frêne et le renforcement de la canopée

SOMMAIRE DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014
Par activités

Sommaire

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Administration générale												
Conseil municipal	25,7	-	-	-	12,9	-	-	-	38,6	-	-	-
Autres	8 673,1	7 697,1	9 833,1	8 254,3	(180,1)	-	-	-	8 493,0	7 697,1	9 833,1	8 254,3
Hygiène du milieu												
Protection de l'environnement	2 136,6	1 157,5	1 352,8	1 321,3	103,5	103,5	-	-	2 240,1	1 261,0	1 352,8	1 321,3
Santé et bien-être												
Autres	7 170,4	5 764,3	5 615,1	6 091,2	10 308,5	9 736,7	10 082,0	9 891,4	17 478,9	15 501,0	15 697,1	15 982,6
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	1 120,2	1 039,1	1 814,5	1 848,4	2 439,1	1 999,5	1 212,0	1 132,2	3 559,3	3 038,6	3 026,5	2 980,6
Promotion et développement économique	783,2	734,7	820,1	810,1	-	-	-	-	783,2	734,7	820,1	810,1
Rénovation urbaine	564,7	917,9	815,4	800,0	4 359,3	4 338,3	4 166,4	4 161,5	4 924,0	5 256,2	4 981,8	4 961,5
Loisirs et culture												
Centres communautaires - activités récréatives	7 071,1	6 406,1	7 348,6	7 251,4	67,2	64,4	144,9	162,8	7 138,3	6 470,5	7 493,5	7 414,2
Patinoires intérieures et extérieures	2 723,1	2 827,1	2 755,4	2 653,1	829,8	697,9	327,8	1 238,2	3 552,9	3 525,0	3 083,2	3 891,3
Piscines, plages et ports de plaisance	2 781,7	2 814,5	3 021,8	2 864,5	27,7	27,9	61,5	68,0	2 809,4	2 842,4	3 083,3	2 932,5
Parcs et terrains de jeux	5 009,0	4 773,6	5 167,7	4 465,2	12 129,5	11 274,9	12 417,6	11 234,0	17 138,5	16 048,5	17 585,3	15 699,2
Expositions, foires et autres	3 260,9	3 161,7	3 024,8	3 132,2	792,4	750,0	725,2	1 964,8	4 053,3	3 911,7	3 750,0	5 097,0
Bibliothèques	12 735,8	12 648,1	13 309,7	13 446,1	8 071,3	7 956,5	8 152,5	7 705,9	20 807,1	20 604,6	21 462,2	21 152,0
Musées et centres d'exposition	54 822,4	52 050,2	66 850,2	56 355,3	26,5	-	-	-	54 848,9	52 050,2	66 850,2	56 355,3
Autres - activités culturelles	16 579,4	13 230,3	13 449,1	13 394,6	970,0	1 089,9	980,9	778,9	17 549,4	14 320,2	14 430,0	14 173,5
Frais de financement	4 222,8	4 831,0	4 776,3	4 942,1	-	-	-	-	4 222,8	4 831,0	4 776,3	4 942,1
Remboursement de la dette à long terme	4 529,1	5 057,4	5 721,8	6 683,7	-	-	-	-	4 529,1	5 057,4	5 721,8	6 683,7
Total	134 209,2	125 110,6	145 676,4	134 313,5	39 957,6	38 039,5	38 270,8	38 337,7	174 166,8	163 150,1	183 947,2	172 651,2

Sommaire

Principaux écarts – volet des dépenses

(en années-personnes et en milliers de dollars)

	a-p.	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	978,3	145 676,4	38 270,8	183 947,2
<u>Ajustements à l'enveloppe</u>				
Ajustements de base liés à la rémunération globale		1 875,2	559,7	2 434,9
Équité salariale		132,7	41,4	174,1
Ristourne de la TVQ		(479,9)	(228,3)	(708,2)
Chantier d'approvisionnement		(208,0)	(3,4)	(211,4)
Ajustements de la facturation immobilière 2014		546,8	119,2	666,0
Transfert vers l'arrondissement Ville-Marie - Table de concertation du Vieux-Montréal et Plan Lumière		(24,2)	(23,8)	(48,0)
Ajustement non récurrent pour couvrir l'acquisition et la restauration d'oeuvres d'art		(200,0)		(200,0)
Augmentation des dépenses selon l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 (augmentation équivalente des revenus)		474,0	35,0	509,0
Ouverture des nouvelles bibliothèques Marc-Favreau et Le Boisé	2,7	482,8		482,8
Retrait des crédits dédiés à l'événement Mosaïcultures internationales	(56,2)	(9 002,0)		(9 002,0)
Réévaluation de la fonction horticulteur et préposé aux collections aquatiques		195,0		195,0
Ajustement des frais d'administration corporatifs		(1 578,8)		(1 578,8)
Ajustement des frais financiers		1 127,7		1 127,7
Récupération de montant non récurrent pour la mise en œuvre des promenades urbaines		(51,6)	(163,4)	(215,0)
Plan d'action montréalais de la lutte contre l'agrile du frêne		2,3	1,0	3,3
Réduction d'un budget d'opération non récurrent pour le TAZ		(20,0)		(20,0)
Ajustement pour le programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine			350,0	350,0
Financement des dépenses par l'entente du 175 M\$ - Jeux du Québec			986,3	986,3
Budget additionnel en contrepartie de l'indexation des revenus d'antennes du mont Royal		-	2,4	2,4

Sommaire

Principaux écarts – volet des dépenses

(en années-personnes et en milliers de dollars)

	a-p.	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Réaménagements et réorganisation opérationnelle				
Création d'un poste permanent d'adjoint à la directrice principale	1,0	-	-	-
Réaménagement des budgets pour refléter la structure des postes entre les différentes équipes à la direction de la diversité sociale		127,7	(127,7)	-
Abolition de 2 postes et conversion en contributions financières - Entente Ville - BANQ	(2,0)			-
Réaménagement structurel et ajustements budgétaires à la direction de la culture et du patrimoine	2,0	160,0	(160,0)	-
Divers ajustements pour assurer un meilleur service aux usagers des bibliothèques et aux promoteurs d'événements	0,4	81,2	3,8	85,0
Virements budgétaires afin de financer des postes transférés à la direction de la culture et du patrimoine	4,0			-
Réaménagements internes financés par le budget de développement associé au plan d'affaires de la direction de l'Espace pour la vie	19,8			-
Ajustement des frais de dépistage pour l'indexation du plan d'action montréalais de la lutte contre l'agrile du frêne		61,2	28,8	90,0
Création de 2,2 postes temporaires pour le Legs du 375e	2,2			-
Réorganisation des contrats d'entretien extérieur au Complexe sportif Claude-Robillard	(1,0)			-
Transfert de budget aux activités plein air au Bureau du mont Royal	(0,8)	(820,8)	820,8	-
Virements internes	(0,7)	(20,7)	(154,4)	(175,1)
Ajustement de la répartition Agglo. / Ville des dépenses mixtes		479,0	(479,0)	-

Sommaire

Principaux écarts – volet des dépenses

(en années-personnes et en milliers de dollars)

	a-p.	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Stratégie de financement 2014				
Diminution des dépenses d'opérations à la division du développement durable		(53,1)		(53,1)
Diminution du budget de services professionnels		(10,0)	(3,1)	(13,1)
Diminution des budgets d'opérations à la direction de la diversité sociale		(69,1)	(25,9)	(95,0)
Suspension de la programmation pendant les travaux d'amélioration du théâtre de Verdure	(1,7)	(159,0)		(159,0)
Révision entente de partenariat à la direction de la culture et du patrimoine			(500,0)	(500,0)
Stratégie de financement - Espace pour la vie		(700,0)		(700,0)
Abolition d'un poste d'agronome à la section de la biodiversité et de l'écologie urbaine	(1,0)	(32,9)	(63,9)	(96,8)
Abolition d'un poste de conseiller en aménagement - chef d'équipe au plan d'action montréalais de la lutte contre l'agrile du frêne	(1,0)	(83,0)	(39,1)	(122,1)
Transfert de financement de postes du budget de fonctionnement au budget PTI à la direction des grands parcs et du verdissement	(3,3)	(106,9)	(338,5)	(445,4)
Abolition d'un poste professionnel à la direction des sports et de l'activité physique	(1,0)	(86,7)	(23,0)	(109,7)
Diminution des dépenses d'opérations à la direction des sports et de l'activité physique		(28,3)	(2,7)	(31,0)
Diminution de contribution financière au Bureau du mont Royal		(8,7)		(8,7)
Ajustement des postes capitalisés - SQV		(22,0)	(40,0)	(62,0)
Autres ajustements				
Réduction de 5% de la rémunération globale	(47,8)	(3 342,8)	(505,3)	(3 848,1)
Variation totale	(84,4)	(11 362,9)	66,9	(11 296,0)
Budget 2014	893,9	134 313,5	38 337,7	172 651,2

Sommaire

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Administration générale												
Conseil municipal	3,5	-	-	-	-	-	-	-	3,5	-	-	-
Transport												
Circulation et stationnement	1 591,8	1 360,0	1 348,8	1 461,6	-	-	-	-	1 591,8	1 360,0	1 348,8	1 461,6
Hygiène du milieu												
Protection de l'environnement	0,1	-	-	-	-	-	-	-	0,1	-	-	-
Santé et bien-être												
Autres	993,2	-	-	95,0	9 509,1	9 000,0	9 000,0	9 000,0	10 502,3	9 000,0	9 000,0	9 095,0
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	13,0	9,5	-	-	(132,9)	-	9,5	9,5	(119,9)	9,5	9,5	9,5
Promotion et développement économique	95,2	566,0	200,0	200,0	-	-	-	-	95,2	566,0	200,0	200,0
Rénovation urbaine	-	200,0	100,0	100,0	2 461,6	2 474,5	2 474,5	2 474,5	2 461,6	2 674,5	2 574,5	2 574,5
Loisirs et culture												
Centres communautaires - activités récréatives	1 048,2	639,7	1 608,5	1 656,4	-	-	-	-	1 048,2	639,7	1 608,5	1 656,4
Patinoires intérieures et extérieures	310,7	382,4	382,4	406,7	-	-	-	22,0	310,7	382,4	382,4	428,7
Piscines, plages et ports de plaisance	96,4	96,7	71,7	73,7	-	-	-	-	96,4	96,7	71,7	73,7
Parcs et terrains de jeux	191,2	284,2	320,2	313,4	2 459,5	1 763,0	1 847,3	1 869,5	2 650,7	2 047,2	2 167,5	2 182,9
Expositions, foires et autres	-	70,0	70,0	70,0	870,8	825,0	740,0	15,0	870,8	895,0	810,0	85,0
Bibliothèques	4 374,5	1 949,3	2 311,3	2 824,3	-	-	-	-	4 374,5	1 949,3	2 311,3	2 824,3
Musées et centres d'exposition	14 998,0	16 405,0	29 690,0	18 325,2	-	-	-	-	14 998,0	16 405,0	29 690,0	18 325,2
Autres - activités culturelles	4 119,5	1 988,2	1 769,7	2 243,7	-	70,0	70,0	70,0	4 119,5	2 058,2	1 839,7	2 313,7
Total	27 835,3	23 951,0	37 872,6	27 770,0	15 168,1	14 132,5	14 141,3	13 460,5	43 003,4	38 083,5	52 013,9	41 230,5

Sommaire

Principaux écarts – volet des revenus

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	37 872,6	14 141,3	52 013,9
<u>Ajustements à l'enveloppe</u>			
Transfert de budget de revenus en provenance du SCARM	95,0		95,0
Augmentation des revenus selon l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 (augmentation équivalente des dépenses)	474,0	35,0	509,0
Recettes associées à l'événement Mosaïcultures en 2013 mais qui n'aura pas lieu en 2014	(9 002,0)		(9 002,0)
Budget additionnel provenant de l'indexation des revenus d'antennes du mont Royal		2,4	2,4
<u>Ajustement - contrainte en dépenses présentée en augmentation de revenus</u>			
Augmentation du budget des recettes de subventions du MCCCCF pour l'aide à l'acquisition des documents pour les bibliothèques - budget augmenté pour mieux refléter les recettes réellement perçues	513,0		513,0
Augmentation de tarification au Complexe sportif Claude-Robillard	74,2		74,2
<u>Autres ajustements</u>			
Perte de recettes du stationnement de l'ancien Planétarium	(100,0)		(100,0)
Remplacement du concessionnaire alimentaire du Biodôme et du Planétarium par une entreprise d'économie sociale	(60,0)		(60,0)
Retour en 2014 au niveau des fréquentations moyennes atteintes avant les Mosaïcultures	(715,0)		(715,0)
Effet de synergie moins grand que prévu entre le Planétarium et les autres institutions d'Espace pour la vie. Atteinte de la vitesse de croisière du Planétarium (2e année VS année d'ouverture où la couverture médiatique a été très importante).	(1 375,0)		(1 375,0)
Annulation d'un budget de revenus pour l'événement Grand prix cycliste Pro-Tour		(725,0)	(725,0)
Transfert des revenus du bail pour le Pavillon du Lac-aux-Castors	(6,8)	6,8	-
Variation totale	(10 102,6)	(680,8)	(10 783,4)
Budget 2014	27 770,0	13 460,5	41 230,5

Sommaire

Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois

Revenus et dépenses par compétences

(en milliers de dollars)

	Revenus				Dépenses			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Conseil municipal	27 835,3	23 951,0	37 872,6	27 770,0	134 209,2	125 110,6	145 676,4	134 313,5
Conseil d'agglomération	15 168,2	14 132,5	14 141,3	13 460,5	39 957,6	38 039,5	38 270,8	38 337,7
Total	43 003,5	38 083,5	52 013,9	41 230,5	174 166,8	163 150,1	183 947,2	172 651,2

Dépenses par catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	\$			Années-personnes		
	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	11 127,9	12 820,1	12 947,0	89,2	97,0	97,9
Cols blancs	20 362,9	24 114,7	22 966,6	350,4	391,8	381,5
Professionnels	18 558,5	19 976,2	19 074,5	179,9	184,5	182,3
Cols bleus	18 389,0	20 845,7	19 434,3	266,8	305,0	280,0
Réduction de 5 % de la rémunération globale	-	-	-	-	-	(47,8)
Total	68 438,3	77 756,7	74 422,4	886,3	978,3	893,9

Sommaire

Revenus et dépenses par objets

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Autres services rendus	20 494,3	21 202,3	35 555,2	24 474,8
Autres revenus	265,8	30,2	30,2	30,2
Transferts	22 243,4	16 851,0	16 428,5	16 725,5
Total	43 003,5	38 083,5	52 013,9	41 230,5

Dépenses par objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur	74 491,8	68 438,3	77 756,7	74 422,4
Transport et communication	3 160,7	2 621,2	2 812,3	2 604,7
Services professionnels	3 312,1	3 761,9	4 825,4	4 592,7
Services techniques et autres	16 192,3	18 118,9	22 812,5	19 769,1
Location, entretien et réparation	14 167,1	14 516,3	14 937,5	14 484,6
Biens non durables	15 779,9	14 918,1	16 218,0	14 799,2
Biens durables	967,1	68,5	59,3	109,3
Frais de financement	4 222,8	4 831,0	4 776,3	4 942,1
Contributions à des organismes	32 138,8	25 886,5	30 098,3	26 628,6
Autres objets	5 205,1	4 932,0	3 929,1	3 614,8
Financement	4 529,1	5 057,4	5 721,8	6 683,7
Total	174 166,8	163 150,1	183 947,2	172 651,2

Sommaire

Dépenses – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	145 810,7	38 728,4	184 539,1
Crédits additionnels sur revenus additionnels	7 636,7	3 005,4	10 642,1
Crédits additionnels sur affectations de surplus	1 219,9	141,8	1 361,7
Crédits additionnels	2 416,3	2 073,6	4 489,9
Transfert de postes à la Direction des communications du service du Capital humain et des communications	(690,9)	(457,1)	(1 148,0)
Transfert du Conseil du patrimoine	515,4		515,4
Transfert de postes du Bureau des grands projets du service de la Mise en valeur du territoire	16,4	24,7	41,1
Virements budgétaires vers les arrondissements	(120,0)		(120,0)
Écart dans le taux de répartition pour les études - écart corrigé par la suite	826,2	(826,2)	-
Divers	82,9	(82,9)	-
Budget modifié 2013	157 713,6	42 607,7	200 321,3
Prévisions 2013	157 197,7	41 691,4	198 889,1
Surplus (déficit)	515,9	916,3	1 432,2
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écart évolution budgétaire 2013 - masse salariale	37,2	145,2	182,4
Économie en autres familles	366,2	223,8	590,0
Budget non dépensé pour études et frais en lien avec les projets d'envergure financés par les dépenses générales d'administration	112,5	245,9	358,4
Budget non dépensé pour études et frais en lien avec les projets d'envergure financés par l'entente de 175 M\$	-	301,4	301,4
	515,9	916,3	1 432,2

Sommaire

Revenus – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	37 872,6	14 141,3	52 013,9
Subventions additionnelles	7 653,2	3 005,4	10 658,6
Budget modifié 2013	45 525,8	17 146,7	62 672,5
Prévisions 2013	48 527,1	16 893,4	65 420,5
Surplus (déficit)	3 001,3	(253,3)	2 748,0
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Revenu non réalisé - Entente MICC	(666,7)		(666,7)
Écart favorable entre les recettes réellement perçues et le budget des recettes de subventions du Ministère de la culture et des communications pour l'aide à l'acquisition de documents pour les bibliothèques	513,0		513,0
Revenu moindre que prévu - Bureau du cinéma - Soutien aux productions	(70,0)		(70,0)
Parcomètres au parc du Bois-de-Saraguay - Stationnement non disponible		(35,0)	(35,0)
Secteur Ouest (Activités éducatives de la base de plein air)		(36,8)	(36,8)
Stationnement et parcomètres dans les parcs-nature		(181,5)	(181,5)
Redevances pour les ancrages de buts de soccer	(60,0)		(60,0)
Revenus de publicité non réalisés au Complexe sportif Claude-Robillard	(70,0)		(70,0)
Revenus de locations d'installations non réalisés - l'événement Show Harley n'a plus lieu à l'aréna Maurice-Richard	(55,0)		(55,0)
Revenus d'inscriptions moindres que prévus à cause de la fermeture pour rénovations de la salle omnisports au Complexe sportif Claude-Robillard	(50,0)		(50,0)
Recettes réelles par visiteur (billetterie, restauration, boutiques et stationnements) durant Mosaïcultures supérieures aux prévisions. Les rénovations des points de restauration du Jardin botanique ont également permis de servir beaucoup plus de clients par heure.	4 000,0		4 000,0
Plus grand nombre de visiteurs qu'anticipé aux événements Papillons en liberté au printemps et Jardins de lumière à l'automne	300,0		300,0
Prévisions d'achalandage non atteintes au Planétarium Rio Tinto Alcan	(1 200,0)		(1 200,0)
Recettes réelles de billetterie supérieures aux prévisions au Biodôme	360,0		360,0
	3 001,3	(253,3)	2 748,0

Sommaire

Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution dépenses 2013)	157 197,7	41 691,4	198 889,1
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	157 197,7	41 691,4	198 889,1
Budget 2014	134 313,5	38 337,7	172 651,2
Variation	22 884,2	3 353,7	26 237,9
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	(515,9)	(916,3)	(1 432,2)
Crédits additionnels non récurrents	11 272,9	5 220,8	16 493,7
Virements budgétaires vers les arrondissements	(120,0)		(120,0)
Écart dans le taux de répartition pour les études - écart corrigé par la suite	826,2	(826,2)	-
Ajustements à l'enveloppe	6 728,0	(1 676,1)	5 051,9
Réaménagements et réorganisation opérationnelle	(67,6)	67,7	0,1
Stratégie de financement	1 359,7	1 036,2	2 395,9
Autres ajustements - réduction de 5% de la rémunération globale	3 342,8	505,3	3 848,1
Divers	58,1	(57,7)	0,4
	22 884,2	3 353,7	26 237,9

Sommaire

Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution revenus 2013)	48 527,1	16 893,4	65 420,5
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	48 527,1	16 893,4	65 420,5
Budget 2014	27 770,0	13 460,5	41 230,5
Variation	(20 757,1)	(3 432,9)	(24 190,0)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	(3 001,3)	253,3	(2 748,0)
Subventions additionnelles 2013 non récurrentes	(7 653,2)	(3 005,4)	(10 658,6)
Transfert de budget de revenus en provenance du SCARM	95,0		95,0
Augmentation des revenus selon l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 (augmentation équivalente des dépenses)	474,0	35,0	509,0
Recettes associées à l'événement Mosaïcultures en 2013, mais qui n'aura pas lieu en 2014	(9 002,0)		(9 002,0)
Budget additionnel provenant de l'indexation des revenus d'antennes du mont Royal		2,4	2,4
Augmentation du budget des recettes de subventions du MCCCCF pour l'aide à l'acquisition des documents pour les bibliothèques - budget augmenté pour mieux refléter les recettes réellement perçues	513,0		513,0
Augmentation de tarification au Complexe sportif Claude-Robillard	74,2		74,2
Perte de recettes du stationnement de l'ancien Planétarium	(100,0)		(100,0)
Remplacement du concessionnaire alimentaire du Biodôme et du Planétarium par une entreprise d'économie sociale	(60,0)		(60,0)
Retour en 2014 au niveau des fréquentations moyennes atteintes avant les Mosaïcultures	(715,0)		(715,0)
Effet de synergie moins grand que prévu entre le Planétarium et les autres institutions d'Espace pour la vie. Atteinte de la vitesse de croisière du Planétarium (2e année VS année d'ouverture où la couverture médiatique a été très importante).	(1 375,0)		(1 375,0)
Annulation d'un budget de revenus pour l'événement Grand prix cycliste Pro-Tour		(725,0)	(725,0)
Transfert des revenus du bail pour le Pavillon du Lac-aux-Castors	(6,8)	6,8	-
	(20 757,1)	(3 432,9)	(24 190,0)

DÉTAILS DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014

Par direction

- Direction du Service
- Direction de la culture et du patrimoine
- Direction des grands parcs et du verdissement
- Bureau du mont Royal
- Direction des sports et de l'activité physique
- Direction de la diversité sociale
- Direction d'Espace pour la vie

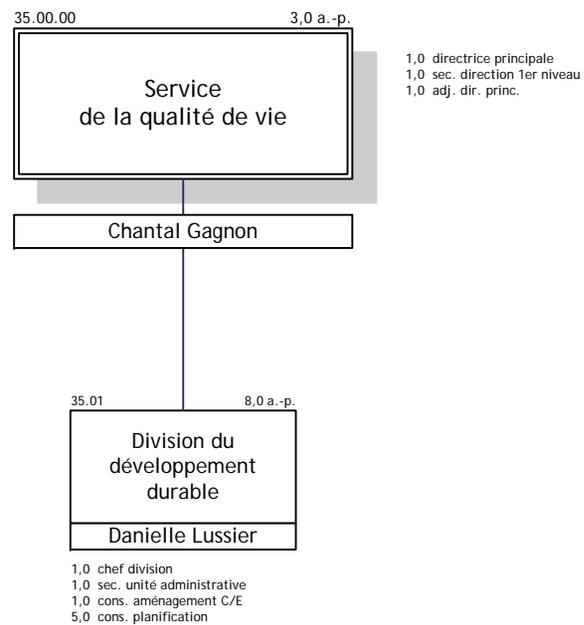
PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014

Direction du Service

Organigramme

Direction du Service

Total a.p. : 11,0 ⁽¹⁾
Budget fonct. : 11,0
PTI : 0



⁽¹⁾ Les a.-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

Sommaire

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Administration générale												
Conseil municipal	22,2	-	-	-	12,9	-	-	-	35,1	-	-	-
Hygiène du milieu												
Protection de l'environnement	2 136,6	1 157,5	1 352,8	1 321,3	103,5	103,5	-	-	2 240,1	1 261,0	1 352,8	1 321,3
Santé et bien-être												
Autres	13,1	-	34,5	39,6	7,6	-	61,6	66,9	20,7	-	96,1	106,5
Loisirs et culture												
Centres communautaires - activités récréatives	6,5	-	-	-	3,8	-	-	-	10,3	-	-	-
Parcs et terrains de jeux	13,1	-	30,5	33,1	7,6	-	73,6	82,4	20,7	-	104,1	115,5
Bibliothèques	18,5	-	79,0	90,8	10,7	-	49,2	51,2	29,2	-	128,2	142,0
Musées et centres d'exposition	45,7	-	384,3	426,1	26,5	-	-	-	72,2	-	384,3	426,1
Autres - activités culturelles	153,2	141,2	82,3	92,0	151,5	144,6	5,9	5,7	304,7	285,8	88,2	97,7
Total	2 408,9	1 298,7	1 963,4	2 002,9	324,1	248,1	190,3	206,2	2 733,0	1 546,8	2 153,7	2 209,1

Sommaire

Principaux écarts – volet des dépenses

(en années-personnes et en milliers de dollars)

	a-p.	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	10,0	1 963,4	190,3	2 153,7
<u>Ajustements à l'enveloppe</u>				
Ajustements de base liés à la rémunération globale		45,5	2,6	48,1
Équité salariale		132,7	41,4	174,1
Ristourne de la TVQ		(4,6)	(1,4)	(6,0)
Ajustements de la facturation immobilière 2014		48,2	5,2	53,4
<u>Réaménagements et réorganisation opérationnelle</u>				
Création d'un poste permanent d'adjoint à la directrice principale	1,0	-	-	-
Transfert de montants vers les directions		(61,9)	(18,1)	(80,0)
Ajustement de la répartition Agglo. / Ville des dépenses mixtes		5,3	(5,3)	-
<u>Stratégie de financement 2014</u>				
Diminution des dépenses d'opérations à la division du développement durable		(53,1)		(53,1)
Diminution du budget de services professionnels		(10,0)	(3,1)	(13,1)
<u>Autres ajustements</u>				
Réduction de 5% de la rémunération globale	(0,6)	(62,6)	(5,4)	(68,0)
Variation totale	0,4	39,5	15,9	55,4
Budget 2014	10,4	2 002,9	206,2	2 209,1

Sommaire

Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois

Revenus et dépenses par compétences

(en milliers de dollars)

	Revenus				Dépenses			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Conseil municipal	0,1	-	-	-	2 408,8	1 298,7	1 963,4	2 002,9
Conseil d'agglomération	-	-	-	-	324,0	248,1	190,3	206,2
Total	0,1	-	-	-	2 732,8	1 546,8	2 153,7	2 209,1

Dépenses par catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	\$			Années-personnes		
	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	144,9	378,9	514,2	1,0	2,0	3,0
Cols blancs	60,1	145,3	143,2	1,0	2,0	2,0
Professionnels	613,9	653,2	642,7	6,0	6,0	6,0
Réduction de 5 % de la rémunération globale	-	-	-	-	-	(0,6)
Total	818,9	1 177,4	1 300,1	8,0	10,0	10,4

Sommaire

Revenus et dépenses par objets

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Autres revenus	0,1	-	-	-
Total	0,1	-	-	-

Dépenses par objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur	1 842,3	818,9	1 177,4	1 300,1
Transport et communication	173,7	105,0	117,5	76,5
Services professionnels	51,0	34,4	100,2	69,9
Services techniques et autres	155,7	107,0	544,9	500,5
Location, entretien et réparation	31,0	15,7	21,2	74,6
Biens non durables	13,7	10,0	15,0	10,0
Biens durables	2,0	-	-	-
Contributions à des organismes	177,5	170,0	177,5	177,5
Autres objets	285,8	285,8	-	-
Total	2 732,7	1 546,8	2 153,7	2 209,1

Dépenses – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	2 071,3	190,3	2 261,6
Transfert de poste à la Direction des communications du service du Capital humain et des communications	(107,8)		(107,8)
Virements budgétaires vers les arrondissements	(120,0)		(120,0)
Divers	(0,2)	0,2	-
Budget modifié 2013	1 843,3	190,5	2 033,8
Prévisions 2013	1 758,7	186,5	1 945,2
Surplus (déficit)	84,6	4,0	88,6
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écart évolution budgétaire 2013 - masse salariale	(36,6)	(19,8)	(56,4)
Économie anticipée en autres familles (études prévues reportées) à la direction	76,2	23,8	100,0
Économies en autres familles (publicité, services techniques et impression) à la division du développement durable	45,0		45,0
	84,6	4,0	88,6

Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution dépenses 2013)	1 758,7	186,5	1 945,2
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	1 758,7	186,5	1 945,2
Budget 2014	2 002,9	206,2	2 209,1
Variation	(244,2)	(19,7)	(263,9)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	(84,6)	(4,0)	(88,6)
Virements budgétaires non récurrents	(120,0)		(120,0)
Ajustements de base liés à la rémunération globale	(45,5)	(2,6)	(48,1)
Équité salariale	(132,7)	(41,4)	(174,1)
Ristourne de la TVQ	4,6	1,4	6,0
Ajustements de la facturation immobilière 2014	(48,2)	(5,2)	(53,4)
Transfert de montants vers les directions	61,9	18,1	80,0
Diminution des dépenses d'opérations à la division du développement durable	53,1		53,1
Diminution du budget de services professionnels	10,0	3,1	13,1
Réduction de 5% de la rémunération globale	62,6	5,4	68,0
Ajustement de la répartition Agglo. / Ville des dépenses mixtes	(5,3)	5,3	-
Divers	(0,1)	0,2	0,1
	(244,2)	(19,7)	(263,9)

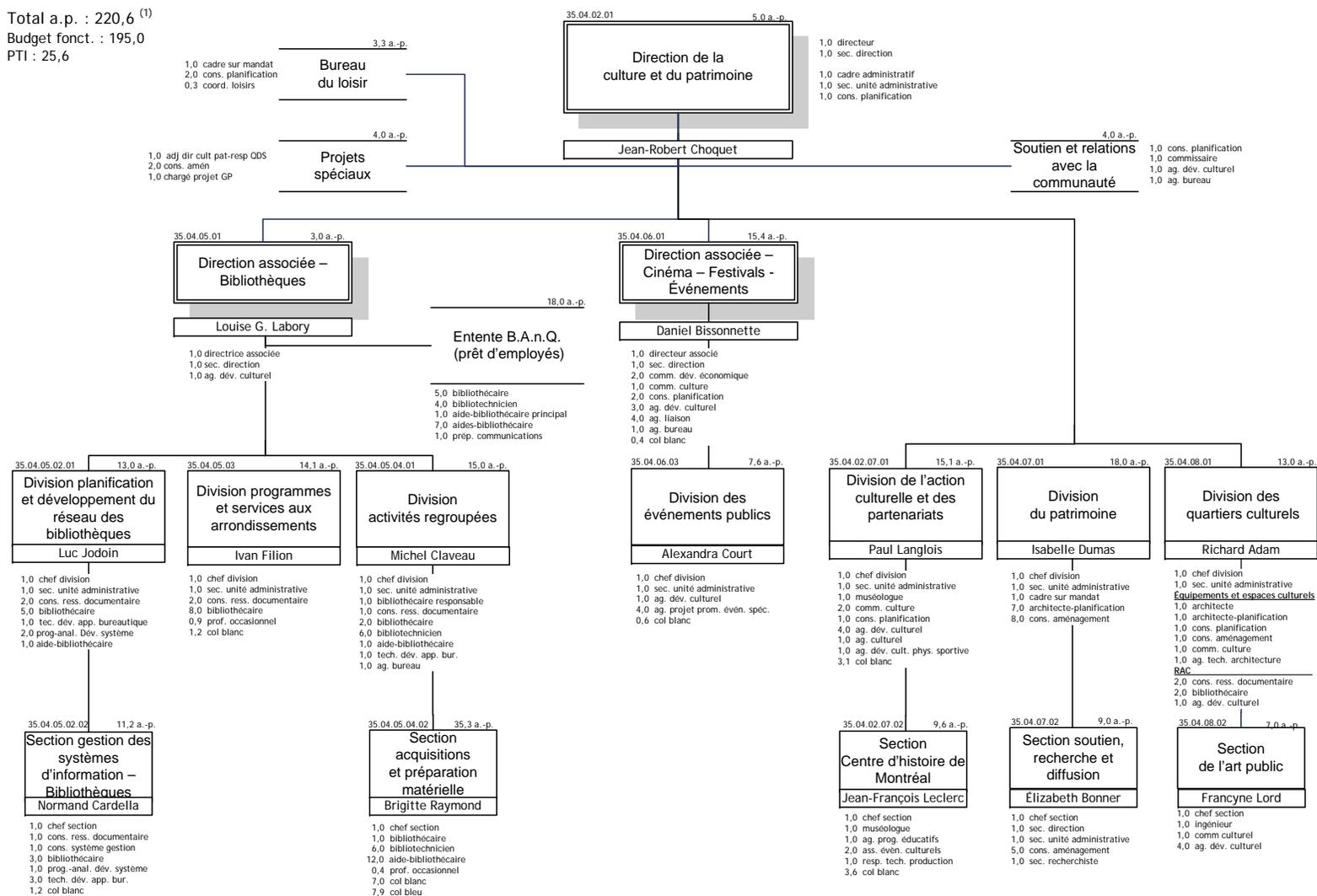
DÉTAILS DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014

Direction de la culture et du patrimoine

Organigramme

Direction de la culture et du patrimoine

Total a.p. : 220,6 ⁽¹⁾
 Budget fonct. : 195,0
 PTI : 25,6



⁽¹⁾ Les a.-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

MISSION

Direction de la culture et du patrimoine

La Direction de la culture et du patrimoine a pour mission :

- de consolider, de développer et d'accroître le rayonnement de Montréal comme métropole culturelle;
- de fournir une expertise professionnelle à la Direction générale, aux arrondissements et aux services municipaux;
- d'être le répondant municipal face aux milieux culturels, aux partenaires publics et privés ainsi qu'au grand public en matière de culture et de patrimoine.

De manière plus spécifique, l'action de la Direction a pour but de développer ou de mettre en valeur :

- le loisir, la pratique artistique amateur et le patrimoine immatériel;
- le réseau des bibliothèques;
- le réseau municipal de diffusion culturelle (Accès culture);
- l'art public, le patrimoine artistique et la commémoration;
- le patrimoine bâti, paysager et archéologique;
- la toponymie;
- les événements publics;
- les festivals et événements culturels;
- l'industrie cinématographique et télévisuelle;
- les entreprises et industries culturelles;
- les équipements et espaces culturels.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

Dossiers corporatifs

Quartier des spectacles

- Poursuivre les travaux de réalisation de l'Esplanade Clark du pôle Place des Arts.
 - Continuer le développement de la fonction culturelle dans le quartier.
 - Assurer le suivi de la mise en œuvre du Plan lumière.
- Finalisation du programme fonctionnel et technique et réalisation du concept d'aménagement. Négociations en cours avec Québec et Ottawa pour le financement.
 - Accompagnement de projets immobiliers culturels : Wilder-Espace danse Québec, centre de création et production des 7 doigts de la main dans l'édifice de l'ancien musée Juste pour Rire, Îlot Balmoral, Carré Saint-Laurent, Maison théâtre, etc.
 - Consolidation et développement des festivals : finalisation des installations techniques et achat du mobilier urbain à l'usage des festivals.
 - Suivi de la mise en œuvre du Plan lumière : Signature visuelle, éclairage architectural, parcours numérique : l'Underworld, le 2-22, l'église unie St-James, l'institut Goethe, le Théâtre Maisonneuve, l'Impérial, le Belgo, etc.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- Réaliser des projets d'acquisition d'œuvres d'art public.
- Participer activement avec l'arrondissement Ville-Marie à la mise en œuvre du PPU du pôle Quartier Latin.

RÉALISATIONS

- Inauguration de l'œuvre d'art sur le site des Habitations Jeanne Mance (*L'Étreinte* de Luce Pelletier) et finalisation du concours pour l'acquisition d'une œuvre fragmentée sur la rue Jeanne Mance (Stephen Schofield).
- Participation aux travaux d'élaboration et de mise en œuvre du PPU du pôle Quartier Latin afin d'assurer le développement de la fonction culturelle dans ce secteur. Document lancé en 2013 par l'arrondissement à la suite d'une consultation publique.

Quartiers culturels

- Élaborer un plan d'action, afin de donner suite aux recommandations du Comité exécutif, notamment pour assurer le maintien et le développement des ateliers pour les artistes et les artisans.
- Élaboration d'un cadre d'intervention général en matière de soutien aux projets d'ateliers. La rédaction d'un plan d'action plus précis ou d'un programme se fera en 2014.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- Offrir une expertise-conseil aux arrondissements pour la mise en place de plans d'action culturels locaux.

- Poursuivre et accroître la collaboration avec les services centraux et les partenaires du milieu afin d'inclure les Quartiers culturels à même les différents projets d'aménagement urbain en cours ou à l'étude (exemple : le Plan de développement du Montréal, les Quartiers durables, les Quartiers verts, le Tourisme culturel, les Promenades urbaines etc.).

RÉALISATIONS

- Accompagnement du Plateau-Mont-Royal et d'Ahuntsic-Cartierville pour la réalisation de 2 plans d'action culturel.
- Soutien financier accordés à 3 organismes culturels pour des projets de mobilisation et de promotion des quartiers (Ligne Bleue, Regroupement arts et culture Rosemont-La-Petite-Patrie, Voies culturelles des faubourgs).

- Rencontre avec 8 arrondissements, présentation de la Division des Quartiers culturels lors d'assemblées d'organismes culturels.
- Organisation de 2 journées de cocréation avec une centaine d'intervenants municipaux.
- Collaboration accrue avec les services centraux et suivi dans le cadre des grands dossiers d'aménagement urbain et de développement économique.
- En collaboration avec la Direction des transports, octroi d'un mandat à la firme Bélanger Branding pour la réalisation d'une étude de faisabilité sur la signalisation culturelle et touristique piétonne (phase 1 du projet).

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

Montréal, métropole culturelle

- Mettre en œuvre le plan d'action mis à jour et les objectifs discutés lors du *Rendez-vous Montréal métropole- novembre 2012..*

- Mise à jour du Plan d'action et suivi de ses objectifs
- Rendez-vous 12 : lauréat du *Prix culture et développement* Les Arts et la Ville 2013
- Montréal à la Mercè de Barcelone : 4 prix remportés en 2013.
- Adhésion de Montréal au réseau World Cities Culture Forum et participation au rapport 2013 avec 21 grandes métropoles culturelles dans le monde.
- Intervention de Montréal à l'ONU le 12 juin, représentant ainsi 1000 villes membres de CGLU sur les aspects culturels des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD).

Tourisme culturel

- Continuer la mise en œuvre du Plan de développement du tourisme culturel en mettant l'accent sur les quartiers culturels.

- Une mise à jour du Plan de développement tourisme culturel est en voie de finalisation.
- Lancement de la carte L'art public à Montréal (100 œuvres d'art) avec Tourisme Montréal.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

Secteurs

Loisirs

- Partager avec les intervenants municipaux en loisir culturel, les enjeux soulevés dans le *Diagnostic de la pratique artistique amateur de Montréal*.
 - Développer une stratégie montréalaise visant à accroître la participation culturelle des citoyens dans tous les quartiers.
- Tenue de 5 Cafés-rencontres *Pour une pratique artistique amateur renouvelée!* ayant permis de dégager une vision commune du réseau montréalais du loisir culturel et les actions prioritaires pour renouveler l'offre en pratique artistique amateur.
 - Publication du Plan d'action de la pratique artistique amateur à Montréal 2013-2017 : *Le loisir culturel au cœur de la participation culturelle des Montréalais!*

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

Bibliothèques

- Poursuivre les travaux d'implantation de prêts et retours libre-service/RFID dans les bibliothèques. Acquérir et installer des puces sur les 4,5 M de documents, acquérir et installer une partie des équipements de prêt et retour en libre-service, procéder aux projets pilote d'implantation. Continuer l'analyse d'impact sur les aménagements du projet libre-service et procéder à l'inclusion de ces projets au programme RAC.
 - Améliorer le transport des documents afférents au service de prêt et de retour universels des bibliothèques.
- Acquisition des puces RFID et des équipements. Implantation de la technologie RFID dans deux nouvelles bibliothèques (du Boisé et Marc-Favreau). Analyse d'impacts positive sur l'utilisation du libre-service dans les bibliothèques du Boisé, Marc-Favreau et Pierrefonds.
 - Les documents requis (sommaries décisionnels) ont été produits en vue de l'embauche de la firme qui sera responsable de l'installation des puces dans les documents des 43 bibliothèques.
 - Poursuite de l'analyse d'impact sur les aménagements des bibliothèques qui seront dotées de la technologie RFID à compter de 2014.
- Objectif a été reporté en raison de contraintes budgétaires et administratives.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- Poursuivre le développement de la collection de livres numériques et le développement des ressources en ligne accessibles pour consultation et le prêt, à partir de la maison pour les usagers des bibliothèques. En faire la promotion auprès des citoyens mais également auprès du personnel des bibliothèques.

RÉALISATIONS

- Développement d'une collection de plus de 7 420 livres numériques français représentant plus de 3 404 titres. Négociation complétée pour l'acquisition de livres numériques en anglais.
- Plusieurs initiatives favorisant la promotion des ressources en ligne entreprises dont notamment la campagne *Osez numérique* et la réalisation du projet « Lire vous transporte» en collaboration avec la Société de transport de Montréal et l'Association des libraires du Québec. En outre, développement de différents outils en ligne pour permettre au personnel de se familiariser avec la bibliothèque numérique et création de capsules vidéo destinés aux citoyens en vue de favoriser la littéracie numérique.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- En concertation avec les arrondissements et les partenaires externes, déployer et coordonner des activités pour le réseau de bibliothèques.

RÉALISATIONS

- Plus de 15 activités réseau initiées, déployées ou coordonnées et réalisées en arrondissement répondant aux besoins des divers publics ainsi que des arrondissements. Parmi ces activités, plusieurs nouveautés telles que *Montréal Joue* (récipiendaire du prix Innovation du congrès des milieux documentaires du Québec 2013), *J'aime la poésie*, *La soirée des ados*, etc.
- Inscription systématique de tous les élèves de première année du primaire et du secondaire de la Commission scolaire de Montréal (CSDM), soit plus de 6000 jeunes, afin de favoriser la fréquentation et l'abonnement aux bibliothèques de Montréal et de contribuer ainsi à la réussite scolaire des jeunes montréalais.
- Consolidation et bonification de partenariats existants (avec : Festival Eurêka, Espace pour la vie, Jeux de Montréal, Journée du livre haïtien, etc.) ainsi que le développement de nouveaux partenariats (avec : Musée des Beaux-Arts de Montréal, Club des Débrouillards, etc.).
- Prix de l'animation pour le club de lecture *Les irrésistibles* du 4^e Grand prix Livres Hebdo des bibliothèques (Prix international).

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- En concertation avec les partenaires de « La Saison de la lecture de Montréal », augmenter le rayonnement et la fréquentation des lieux et des activités associés au livre et à la lecture.
- Dans le cadre du programme RAC, poursuivre la mise en œuvre et la réalisation des 5 projets approuvés; poursuivre le développement et la mise en œuvre des 3 projets ayant fait l'objet d'un accord de principe par le comité exécutif; appliquer les critères de priorisation tels que proposés par la Direction associée – Bibliothèques à ces 5 projets en développement et amorcer un ou deux projets majeurs.
- Compléter l'achat et le traitement documentaire des collections premières pour les bibliothèques Marc-Favreau et Benny.

RÉALISATIONS

- La deuxième « Saison de la lecture de Montréal » s'est distinguée par une augmentation substantielle du nombre de partenaires participants, soit 26 partenaires en 2013 contre 16 en 2012 (16 officiels, 7 associés et 3 médias), dont notamment les librairies Renaud-Bray et Archambault, ainsi que la Quebec Writer's Federation. Une collaboration avec le Bureau d'art public a permis la réalisation d'une activité de promotion de la lecture à travers quelques œuvres d'art.
 - Dépôt et approbation par le comité exécutif (7 août) du Bilan 2007-2012, du Programme RAC ainsi que du Plan d'action quinquennal 2013-2017.
 - Projets approuvés (5): ouverture des nouvelles bibliothèques du Boisé et Marc-Favreau, début des travaux de Benny et Saul Bellow, et Pierrefonds en est à l'étape des plans et devis.
 - Projets avec accord de principe du CE (5) : L'Île Bizard, Saint-Charles et Villeray, Maisonneuve, Louvain et LaSalle.
- Traitement de 10 613 documents pour la collection première de la bibliothèque Marc-Favreau et 29 768 documents pour celle de la bibliothèque Benny. A cela s'est ajouté le traitement intellectuel de 22 636 notices pour la collection première de la bibliothèque Du Boisé.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

Cinéma – festivals – événements

- Démarrer et avancer de façon substantielle la refonte du contenu de la photothèque (cinéma et télévision), pour l'ensemble du territoire de la ville de Montréal.
- Proposer une nouvelle configuration pour la prestation des services municipaux lors de festivals et d'événements (communication, barricades, voirie, etc.).
- Poursuivre la réalisation de projets majeurs dans le domaine des industries culturelles (Centre international d'art numérique, Sommet sur l'animation, etc.).
- Continuer l'accompagnement stratégique des promoteurs de festivals et événements, pour le développement optimal de l'ensemble de l'écosystème dans ce domaine.

RÉALISATIONS

- La photothèque numérique est pleinement fonctionnelle. En 2013, 440 lieux de tournage, ainsi que 6 950 photos les représentant, ont été ajoutés. L'intégration de nouveaux lieux et de nouvelles photos se poursuit en continu.
- La DCFE a collaboré avec ses partenaires sur plusieurs fronts : établissement d'une politique de programmation (PQDS), développement de services plus pointus pour l'industrie du cinéma et de la télévision (RIO), reprise ou expansion d'événements (Parc Jean-Drapeau), ainsi que réalisation conjointe d'événements avec la Société du Vieux-Port.
- Les projets et initiatives suivants ont été entrepris ou réalisés : établissement d'un premier cadre de référence pour les ICC; étude sur les industries créatives; projet d'incubateur créatif Dawson/Vieux-Montréal, Centre de diffusion des musiques et des arts émergents.
- L'accompagnement stratégique s'est poursuivi et a touché à la fois des événements (M pour Montréal, MUTEK) et des nouvelles initiatives de regroupement et de services partagés (projets HUB et RIO), ainsi que certaines fonctions culturelles (notamment, diffusion cinématographique).

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

Action culturelle et partenariats

- Soutien aux diffuseurs du réseau Accès culture et poursuite de la mise en œuvre du Plan d'action 2010-2014
 - Mise en œuvre du Plan d'action en danse en complémentarité avec le milieu montréalais de la danse
 - Accompagnement des arrondissements dans leurs projets d'implantation de lieux culturels
 - Réalisation et coordination de projets collectifs de médiation culturelle et de diffusion

- Réalisation d'activités de développement en danse dans 3 arrondissements (La Salle, Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, St-Laurent).
- Participation du réseau Accès culture à la Semaine Québec danse en collaboration avec le Regroupement québécois de la danse.
- Mise en place d'un projet commun de médiation culturelle en danse en collaboration avec le Regroupement des diffuseurs spécialisés en danse.
- Coordination et réalisation d'une dizaine de projets réseau dont la 10^e édition de la Semaine de la musique en collaboration avec les Jeunesses musicales du Canada.
- Coordination d'un projet de participation culturelle intégrée dans l'arrondissement de Villeray-St-Michel-Parc-Extension et avec la collaboration de l'Université Concordia.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- Souligner le 25^e anniversaire de la Chapelle historique du Bon-Pasteur et le 30^e anniversaire du Centre d'histoire de Montréal

- Gestion de l'Entente sur le développement culturel de Montréal – MCC/Ville
 - Rencontre culturelle - développement d'un projet d'accueil et de diffusion d'artistes d'une région du Québec
 - Réalisation d'un projet de diffusion et de mise en valeur d'artistes des Premières nations

RÉALISATIONS

- Mise en place d'une programmation spéciale et d'une publication pour souligner le 25^e anniversaire en collaboration avec la Fondation de la Chapelle.
- Amélioration de la signalisation de la Chapelle pour assurer un meilleur repérage du lieu.
- Mise en œuvre de la nouvelle signature du CHM et lancement des festivités entourant le 30^e anniversaire du CHM lors de l'inauguration de l'exposition
 -
- Réalisation du projet *20/40 Qc/Mtl* - rencontres culturelles Québec Montréal et présentation de 8 expositions et 20 spectacles en danse, théâtre, musique.
- Coordination et suivi de la première édition de l'événement *Printemps autochtone d'art* réalisé par la compagnie Ondinnok durant le mois d'avril exposition, lectures de théâtre, musique, cabaret, lancement de l'événement à la maison de la culture Frontenac avec une grande participation de la communauté autochtone.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

Art public

- Installation et inauguration de l'*Étreinte* de Luce Pelletier au parc Toussaint-Louverture, d'une œuvre numérique au Planétarium Rio Tinto Alcan et des sculptures sur la rue Jeanne-Mance, dans le Quartier des spectacles.
- Poursuite des projets d'art public dans le cadre du Programme de rénovation, d'agrandissement et de construction de bibliothèques.

- l'*Étreinte* de Luce Pelletier a été inaugurée;
- l'œuvre numérique de Andraos Mongiat est complétée et elle sera inaugurée en janvier 2014;
- l'œuvre d'art de Stephen Schofield sur la rue Jeanne-Mance est en cours de réalisation.
- l'œuvre d'art *Constellation en Sol*, de Adad Hannah, à la bibliothèque Marc-Favreau a été installée et inaugurée;
- *Chromazone*, de Hal Ingberg, à la bibliothèque Benny est en cours de fabrication;
- les artistes finalistes du concours pour la bibliothèque Saul-Bellow sont choisis.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- Tenue de trois concours pour l'édifice Gaston-Miron, sur Sherbrooke, le parc des Rapides, à LaSalle et la place du Village dans le Vieux Pointe-aux-Trembles.

- Dépôt d'un plan de développement de l'art public au Centre environnemental St-Michel, pour le Projet Bonaventure et pour le Quartier des spectacles et le Quartier latin.

RÉALISATIONS

- le concours pour une œuvre d'art au parc des Rapides, à LaSalle a franchi l'étape du choix des finalistes;
- le concours pour la place du Village dans le Vieux Pointe-aux-Trembles est complété et l'œuvre *Ici, avant, ensuite et maintenant*, d'Éric Cardinal est en fabrication.
- le concours pour l'édifice Gaston-Miron est reporté en 2014;
- un important contrat a été octroyé à BGL pour la création d'une œuvre majeure à l'entrée de ville au Carrefour Pie IX et Henri-Bourassa dans Montréal-Nord.

- le plan de développement de l'art public au Complexe environnemental St-Michel est terminé;
- celui du Quartier des spectacles (incluant le Quartier Latin) est complété à 80 %. Ils seront déposés à l'administration en 2014;
- celui de Bonaventure est reporté.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- Fin des travaux de restauration de *Oh Homme*, d'Yvette Bisson, au parc Jean-Drapeau et du *Monument à Nicolas Copernic*.

- Restauration du *Malheureux magnifique de Pierryves Angers*, à l'angle des rues Sherbrooke et St-Denis et de *Girafes* de Robert Roussil, au parc Jean-Drapeau.

- Travaux de conservation de trois œuvres au parc René-Lévesque, à Lachine.

- Dépôt du plan de conservation des œuvres d'art public.

RÉALISATIONS

- Les travaux de restauration du *Monument à Nicolas Copernic* sont terminés, il a été réinstallé au nouveau Planétarium Rio Tinto Alcan;
- Ceux de *Oh Homme* seront complétés à 90 %.

- La restauration du *Malheureux magnifique* de Pierryves Angers est complétée;
- les travaux sur *Girafes* sont retardés en raison du report des travaux prévus par la Société du parc Jean-Drapeau.

- Les travaux sur les œuvres *Les Cariatides*, de Dominique Valade, *La Pierre et le feu* de Jean-Pierre Morin et *Détour le grand jardin*, de Michel Goulet sont entièrement complétés.

- La préparation du Plan de conservation est complétée à 60 %.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- Soutien des travaux du Comité conseil en art public.
- Poursuite des activités de diffusion de la collection et de médiation culturelle.

RÉALISATIONS

- Le Comité a tenu deux rencontres en 2013 avec le soutien du Bureau d'art public.
- Rencontre avec les artistes et activités de médiation lors du dévoilement et l'annonce de 5 nouvelles œuvres et 1 atelier de création pour l'œuvre.
- Réalisation de deux projets d'art public impliquant la médiation dans le processus de création des œuvres : *L'Étreinte* (Luce Pelletier) au parc Toussaint-Louverture et *Carrefour* (Francis Montillaud) au Centre communautaire Elgar.
- Rencontre avec les élèves d'une classe de troisième année de l'école primaire Maisonneuve, dans le cadre de la dépose de deux sculptures du monument *La Fermière* d'Alfred Laliberté.
- Accueil du don de l'œuvre *Kate&Nora* de l'artiste Robert Wilson (Outremont).

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

Patrimoine

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">▪ Planifier le réaménagement du domaine public de la Cité administrative, incluant la Place Vauquelin.
▪ Poursuivre la planification de la réfection de la rue St-Paul à l'est de la place Jacques-Cartier en vue d'un chantier en 2014.
▪ Débuter les travaux de réaménagement de la place du Canada.
▪ Débuter les travaux de restauration du Champ-de-Mars (esplanade, champ de parade et circulations piétonnes) | <ul style="list-style-type: none">▪ Les termes de références pour un appel d'offres sur invitation pour des services professionnels pour la documentation, l'analyse, la caractérisation et la définition d'orientations de mise en valeur de la Cité administrative ont été préparés.
▪ La planification du projet de la rue Saint-Paul s'est poursuivie par l'élaboration de la charte de projet, la tenue de 9 rencontres du groupe de travail formé à cette fin et la tenue de deux rencontres de discussions citoyennes. Ce chantier ne débutera pas avant 2015.
▪ Le processus d'appel d'offres pour les travaux de la place du Canada nord a été réalisé. L'octroi du contrat a cependant été en attente de l'autorisation de l'Autorité des marchés financiers. Ces travaux devraient débuter au printemps 2014.
▪ La réalisation des travaux de restauration du Champ-de-Mars a été intégrée à la démarche préalable de planification de la Cité administrative. |
|---|--|

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- Constituer un site du patrimoine pour le secteur de la Place Ville-Marie, de la gare Centrale et de la Place Bonaventure.
- Mettre en œuvre des recommandations du Plan de protection et de mise en valeur du Vieux-Montréal eu égard au cadre de gestion et élaborer une stratégie de développement des terrains vacants.
- Autres réalisations

RÉALISATIONS

- Les documents requis (sommaire décisionnel, dossier d'analyse et projet de règlement) ont été produits, en concertation avec l'arrondissement de Ville-Marie, et feront l'objet d'échanges additionnels avec les riverains; les étapes de constitution du site pourront ensuite se poursuivre.
- Le Plan de protection et de mise en valeur du Vieux-Montréal a été adopté, et le nouveau cadre de gouvernance a été mis en place par l'arrondissement de Ville-Marie et la Direction de la culture et du patrimoine selon leurs responsabilités respectives.
- Un inventaire des terrains vacants a été réalisé par l'arrondissement de Ville-Marie.
- Une vingtaine d'énoncés sur l'intérêt patrimonial de propriétés ont été réalisés, incluant notamment l'évaluation de l'intérêt du site de l'hôpital Royal Victoria.
- Toponyme Coup de cœur de la Commission de toponymie Québec pour le parc du Vaisseau d'Or avec l'arrondissement MHM.
- Un site interactif et abondamment illustré portant sur l'intérêt patrimonial du parcours riverain et documentant près de neuf cents éléments d'intérêt a été mis en ligne en 2013.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

- Une modification au Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil aux conseils d'arrondissement permet dorénavant aux Conseils d'arrondissement de nommer certains espaces ou aménagements localisés dans des parcs de compétence locale.
- Le soutien aux activités du Conseil du patrimoine de Montréal et au Comité Jacques-Viger a été consolidé par l'intégration de ressources permanentes au sein de la Direction de la culture et du patrimoine.
- Les activités de conservation et de mise en valeur du patrimoine archéologique municipal ont été poursuivies, notamment avec le projet de revitalisation du Vieux-Pointe-aux-Trembles.

Équipements et espaces culturels

- Poursuivre l'analyse des projets soumis dans le cadre du Programme d'aide aux études et celui du soutien aux collectes de fonds du Forum des équipements culturels, ainsi que d'assurer la réalisation de certaines études stratégiques concernant les projets d'équipements culturels sur le territoire montréalais.
- Soutien financier accordé à 19 projets pour un montant total de 880 079 \$.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- Assurer le financement, par le biais du Programme de soutien aux équipements culturels municipaux, de plusieurs projets de lieux culturels de proximité sous la responsabilité des arrondissements. . Les projets suivants sont en cours de réalisation pour une ouverture prévue en 2013, 2014 ou 2015 :
 - espace de diffusion culturelle Benny de l’arrondissement CDN/NDG;
 - lieu de diffusion culturelle de l’Édifce Guy-Gagnon;
 - la Maison de la culture Villeray sise au 911 Jean-Talon Est;
 - la Maison de la culture Rivière-des-Prairies de l’arrondissement PAT/RDP.

- Protéger des infrastructures culturelles montréalaises et ainsi maintenir, au niveau le plus élevé, l’actif immobilier municipal.

RÉALISATIONS

- début des travaux de construction pour un nouvel espace de diffusion au Centre culturel Notre-Dame-de-Grâce;
 - report par l’arrondissement de Verdun du projet de construction d’un lieu de diffusion dans l’Édifce Guy-Gagnon;
 - début des travaux de le maison de la culture de Villeray située au 911, rue Jean-Talon Est;
 - report par l’arrondissement Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en 2014 du développement et de la planification de la maison de la culture de Rivière-des-Prairies en 2014.
-
- Travaux, études, expertise ou encadrement pour les projets : Musée Pointe-à-Callière, Théâtre de verdure, Centre d'histoire de Montréal, Musée de Lachine, Bain Saint-Michel et Tour d'aiguillage Wellington.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la culture et du patrimoine

OBJECTIFS

- Intégrer l'action de la Ville de Montréal dans la consolidation des lieux de création et de production permettant ainsi un meilleur contrôle sur le marché immobilier et le maintien des ateliers d'artistes et d'artisans dans les territoires centraux de la Ville.

- Permettre l'accessibilité des organismes culturels aux actifs immobiliers de la Ville de Montréal.

RÉALISATIONS

- Soutien technique et financier accordé à l'OBNL Pied Carré en partenariat avec Ateliers créatifs pour l'aménagement de plus de 180 000 pi² d'ateliers d'artistes ainsi que la création d'un pôle de diffusion culturelle au 5445 et 5455, rue de Gaspé (Plateau-Mont-Royal). Suivi des travaux de construction et d'aménagement débutés au printemps 2013.
- Réalisation d'études exploratoires pour des projets d'ateliers d'artistes dans : Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, Plateau-Mont-Royal et Rosemont-La-Petite-Patrie.

- En 2013, de nombreux organismes culturels ont bénéficié d'un espace à l'intérieur du Centre Strathearn et du Bain Saint-Michel.
- Soutien technique et financier aux 5 organismes suivants : Centre de céramique-poterie Bonsecours, Écomusée de la maison du fier monde, Théâtre l'Illusion, Musée du textile et du costume du Québec et Espace verre.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la culture et du patrimoine

Direction

- Mise en ligne du site culture et patrimoine intégrant une nouvelle signature graphique.
- Début des négociations en vue de la signature d'une nouvelle *Entente sur le développement culturel 2015-2018 entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture et des Communications (MCC) – (en vigueur depuis 1979).*

Quartier des spectacles

- Poursuivre les travaux de réalisation de la phase 4 - Esplanade Clark, du pôle Place des Arts.
- Continuer le développement de la fonction culturelle dans le Quartier.
- Améliorer l'accessibilité au Quartier.
- Assurer le suivi de la mise en œuvre du Plan lumière.
- Réaliser des projets d'acquisition d'œuvres d'art public.
- Participer activement avec l'arrondissement Ville-Marie à la mise en œuvre du PPU du pôle Quartier Latin.

Quartiers culturels

- Poursuivre la tournée des arrondissements et des partenaires afin de proposer un plan d'action pour la consolidation et le développement des Quartiers culturels.
- Offrir une expertise-conseil et un soutien financier aux arrondissements pour le développement et la mise en place de plans d'action culturels locaux.
- Mettre en place, conjointement avec l'appui de la Division propreté, déneigement et concertation des arrondissements, un programme de soutien financier pour la réalisation de murales artistiques en arrondissement.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la culture et du patrimoine

- Poursuivre, avec la Direction des transports, le développement du projet de « Signalisation culturelle et touristique piétonne ». Collaborer étroitement à la réalisation d'un projet pilote dans le cadre du « Quartier intégré » dans le secteur Sainte-Marie – Hochelaga.
- Poursuivre les actions entreprises pour maintenir et développer des ateliers pour les artistes et les artisans.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la culture et du patrimoine

Montréal métropole culturelle

- Contribuer à la visibilité du *Plan d'action Montréal métropole culturelle* et ses réalisations.
- Rayonnement : assurer une présence active au sein de la Commission Culture et Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU) et dans le World Cities Culture Forum (WCCF).

Loisirs

- Amorcer la mise en œuvre du Plan d'action de la pratique artistique amateur à Montréal :
 - Consolider le réseau montréalais du loisir culturel en créant un répertoire virtuel, outil essentiel pour favoriser les échanges, le partage d'expertise et de ressources entre les organismes de loisir, communautaires, culturels et les arrondissements.
 - Accompagner les équipes d'arrondissements dans l'élaboration de plans d'action locaux en pratique artistique amateur.
 - Étudier les opportunités pour accorder un meilleur soutien financier aux initiatives des partenaires du réseau montréalais du loisir culturel à travers les programmes en pratique artistique amateur de l'Entente sur le développement culturel MCC-Ville.
 - Mettre en ligne une galerie virtuelle exposant les œuvres réalisées par les citoyens artistes amateur.
 - Soutenir le développement d'un premier centre dédié à la pratique artistique amateur ouvert à tous les Montréalais.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la culture et du patrimoine

Bibliothèques

- Mettre en œuvre le Plan d'action quinquennal 2013-2017.
- Entreprendre la première des deux phases menant à la refonte complète du portail web des bibliothèques de Montréal visant une meilleure communication et une meilleure participation des citoyens. Projet en cours grâce à une subvention de 400 000 \$ convenue dans la plus récente Entente MCC-Ville.
- Poursuite du projet-pilote avec la Commission scolaire de Montréal (CSDM) et les arrondissements pour remettre des cartes d'abonné de la bibliothèque à tous les étudiants de la première année de l'élémentaire et du secondaire. But : développer le goût de la lecture et ce faisant, favoriser la réussite et la persévérance scolaires. Résultats attendus en 2014 et, si positifs, extension du projet aux autres commissions scolaires et pour tous les élèves non encore abonnés.
- Refonte complète du catalogue des bibliothèques qui facilitera le repérage de l'information et permettra aux usagers d'enrichir le contenu du catalogue. Ce nouveau catalogue permettra de recueillir d'autres bases de données de la Ville qui pourraient être utiles aux citoyens.
- En concertation avec les partenaires de « La Saison de la lecture de Montréal », augmenter le rayonnement des lieux et des activités associés au livre et à la lecture. Faire reconnaître le livre, la lecture et la bibliothèque comme moyen pour favoriser la maturité et la persévérance scolaires. Explorer des pistes de financement de « La Saison de la lecture de Montréal ».
- Par divers projets et activités hors les murs, faire la promotion du livre numérique et des ressources en ligne auprès des citoyens.
- Consolider les programmes et activités réseau destinées aux citoyens et aux arrondissements afin d'en assurer la qualité et un financement adéquat dans le cadre du renouvellement de l'entente MICC- Ville.
- Préparer un document sur la contribution des bibliothèques montréalaises à la ville intelligente et solidaire.

Rénovation, agrandissement et construction de bibliothèques (RAC)

- Poursuivre le suivi administratif et l'accompagnement des projets en cours de réalisation et accueillir deux nouveaux projets.
- De concert avec la DSTI, mettre en place un Bureau de projets afin d'assurer la réalisation des projets de bibliothèques dans la cadre du Programme RAC qui verra à consolider et développer le volet expertise conseil destiné aux arrondissements.
- Poursuivre la conversion à la technologie RFID des bibliothèques du réseau. Installer les équipements de prêt et de retour en libre-service.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la culture et du patrimoine

Cinéma - festivals - événements

- Rendre Montréal plus accueillante pour les productions cinématographiques et télévisuelles, notamment en s'assurant que certains lieux de tournage importants deviennent accessibles, et en révisant la réglementation municipale pour l'occupation du domaine public.
- Contribuer au redéploiement cohérent des festivals et événements sur l'ensemble du territoire montréalais et pour les quatre saisons.
- Démarrer la mise en application d'une politique de soutien actif aux industries culturelles et créatives, par des mesures de soutien financier et un accompagnement ciblé.
- Renforcer la réputation de Montréal comme ville exemplaire pour l'encadrement et le service à la clientèle, ainsi que pour les pratiques liées au développement durable, pour l'ensemble de nos domaines d'affaires.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la culture et du patrimoine

Action culturelle et partenariats

- Soutien aux diffuseurs du réseau Accès culture et poursuite de la mise en œuvre du Plan d'action 2010-2014 :
 - réalisation d'une étude sur les modèles de partenariats et la mobilisation citoyenne en arrondissement.
 - Participation du réseau Accès culture à la 2^e édition de la Biennale d'art numérique (BIAN) :
 - réalisation d'un projet de création-médiation avec des artistes sélectionnés dans le cadre d'un appel de projets public.
 - diffusion d'œuvres numériques accompagnée d'activités de médiation culturelle.
 - Accompagnement et suivi des projets d'implantation de lieux culturels de proximité dans les arrondissements.
- Poursuite de la mise en œuvre du plan de développement du Centre d'histoire de Montréal.
 - Réalisation d'un Programme fonctionnel et technique pour une éventuelle relocalisation du CHM en fonction de *l'Énoncé de concept – pour un nouveau Centre d'histoire de Montréal.*
- Gestion des programmes et ententes de partenariats inscrits dans le cadre de l'Entente de développement culturel de Montréal – MCC/Ville – Axe 2 : accès à la culture :
 - Rencontres culturelles – accueil et diffusion d'artistes en arts visuels de la Côte-Nord.
- Consolider le positionnement de la Ville en médiation culturelle :
 - En collaboration avec Culture pour tous, réalisation de trois 5 à 7, rencontres et échanges sur la médiation culturelle – *Les Apéros de la médiation* au théâtre Les Écuries
 - Présentation des résultats de l'étude sur les impacts de la médiation culturelle réalisée par des chercheurs de l'UQAM en collaboration avec la Ville : *Les effets de la médiation culturelle : participation, expression, changement.*
 - Création du *Prix Action culturelle* pour souligner la réussite d'une action culturelle significative dans un contexte de réalisation professionnelle et d'une participation citoyenne.
- Dépôt d'un cadre d'intervention en matière de gestion de la collection municipale d'œuvres d'art incluant les priorités en termes d'acquisition, de conservation et de diffusion.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la culture et du patrimoine

Art public

- En conservation :
 - Poursuivre le programme de restauration des œuvres d'art public avec des travaux notamment sur *Liberté, liberté chérie*, de Marcel Barbeau, à Lachine, de la fontaine du square St-Louis et du *Monument aux Braves de Notre-Dame-de-Grâce*.
 - Déposer un Plan de conservation de la collection d'art public.
- En planification :
 - Déposer trois plans de développement de l'art public : Quartier des spectacles, projet Bonaventure et parc du Mont-Royal. Amorcer un plan de développement pour la Promenade Gouin.
 - Nouvelles œuvres d'art sur le domaine public :
 - Terminer les travaux et l'installation des œuvres d'art d'Éric Cardinal la place du Village dans le Vieux Pointe-aux-Trembles ainsi que de Stephen Schofield au Quartier des spectacles, de Catherine Sylvain et la place Raymond Plante, et de Catherine Bolduc au parc Lahaie.
 - Lancer un concours pour une nouvelle œuvre au Centre environnemental St-Michel.
 - Nouvelles œuvres d'art intégrées à des édifices municipaux :
 - Tenir un concours pour une œuvre d'art au Complexe de soccer au CESM, à la bibliothèque Saul Bellow et à la bibliothèque de Pierrefonds.
 - Tenir un concours pour une œuvre d'art à l'Édifice Gaston-Miron (Conseil des arts), rue Sherbrooke.
 - Déposer un document d'orientation sur la médiation culturelle en art public.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la culture et du patrimoine

Patrimoine

- Poursuivre la planification d'interventions d'amélioration du domaine public du Vieux-Montréal, notamment pour la rue Saint-Paul et la place Jacques-Cartier, et par le développement d'orientations pour la mise en valeur de la Cité administrative, incluant la Place Vauquelin;
- Poursuivre la planification et la réalisation d'interventions du site patrimonial du Mont-Royal, par la finalisation des tronçons 4A-B et 6A du chemin de ceinture et la préparation du concours de design pour la réalisation de la passerelle au-dessus de la voie Camillien-Houde.
- Débuter les travaux de réaménagement de la place du Canada.
- En concertation avec les partenaires, élaborer un plan d'action pour le développement et la promotion de la destination Vieux-Montréal.
- Établir la programmation et gérer les projets de restauration d'immeubles municipaux (ville-agglomération) financés dans le cadre de l'Entente sur le Fonds du patrimoine culturel québécois.
- Établir une liste de lieux auxquels des statuts devraient prioritairement être attribués d'ici 2017 et finaliser la constitution du site du patrimoine pour le secteur de la Place Ville-Marie, de la gare Centrale et de la Place Bonaventure.
- Préciser les objectifs, pratiques et critères applicables en matière de toponymie et de commémoration.
- Contribuer à la révision du plan d'urbanisme pour redéfinir et actualiser les orientations en la matière, notamment en ce qui a trait à l'avenir des grandes propriétés institutionnelles, du patrimoine industriel et du patrimoine religieux.
- Poursuivre les activités de diffusion et de sensibilisation en patrimoine, notamment avec le lancement de la publication *Lumières sous la Ville - Quand l'archéologie raconte Montréal*, une toute première publication portant sur le patrimoine archéologique montréalais.
- Soutenir l'élaboration du Schéma d'aménagement de l'agglomération et du Plan d'urbanisme de Montréal, par le développement et l'actualisation de la connaissance de certaines composantes du patrimoine montréalais (patrimoines moderne, industriel, ouvrages de génie).

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la culture et du patrimoine

Équipements et espaces culturels

- Revoir le mandat, les objectifs et la structure du Bureau des équipements et espaces culturels dans le contexte du développement des Quartiers culturels.
- Amorcer, à l'interne et dans la perspective du renouvellement de l'Entente sur le développement culturel MCC-Ville 2015-2017, une réflexion sur les programmes dédiés aux équipements (Programme d'aide aux études, soutien aux collectes de fonds, Forum des équipements culturels).
- Développer et consolider la collaboration avec la Division de l'action culturelle et des partenariats, afin d'assurer le développement et le financement, des équipements culturels municipaux, et ce en concertation avec les arrondissements.
- De concert avec le Bureau du loisir développer le soutien technique, l'expertise conseil et intégrer à nos programmes un volet pour la pratique artistique amateur.
- Encourager et faciliter l'accessibilité des organismes culturels aux actifs immobiliers de la Ville de Montréal.

Sommaire

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Administration générale												
Conseil municipal	3,5	-	-	-	-	-	-	-	3,5	-	-	-
Autres	145,7	-	-	-	15,0	-	-	-	160,7	-	-	-
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	1 120,2	1 039,1	1 814,5	1 848,4	2 439,1	1 999,5	1 212,0	1 132,2	3 559,3	3 038,6	3 026,5	2 980,6
Promotion et développement économique	783,2	734,7	820,1	810,1	-	-	-	-	783,2	734,7	820,1	810,1
Rénovation urbaine	564,7	917,9	815,4	800,0	4 359,3	4 338,3	4 166,4	4 161,5	4 924,0	5 256,2	4 981,8	4 961,5
Loisirs et culture												
Expositions, foires et autres	1 447,1	1 225,3	1 237,3	1 186,0	448,8	460,3	423,9	304,4	1 895,9	1 685,6	1 661,2	1 490,4
Bibliothèques	12 717,3	12 648,1	13 230,7	13 355,3	8 060,6	7 956,5	8 103,3	7 654,7	20 777,9	20 604,6	21 334,0	21 010,0
Musées et centres d'exposition	1 044,5	925,7	912,5	900,4	-	-	-	-	1 044,5	925,7	912,5	900,4
Autres - activités culturelles	12 911,0	11 894,5	12 052,3	12 195,3	818,5	945,3	975,0	773,2	13 729,5	12 839,8	13 027,3	12 968,5
Total	30 737,2	29 385,3	30 882,8	31 095,5	16 141,3	15 699,9	14 880,6	14 026,0	46 878,5	45 085,2	45 763,4	45 121,5

Sommaire

Principaux écarts – volet des dépenses

(en années-personnes et en milliers de dollars)

	a-p.	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	189,5	30 882,8	14 880,6	45 763,4
<u>Ajustements à l'enveloppe</u>				
Ajustements de base liés à la rémunération globale		351,9	103,8	455,7
Transfert vers l'arrondissement Ville-Marie - Table de concertation du Vieux-Montréal et Plan Lumière		(24,2)	(23,8)	(48,0)
Ajustement non récurrent pour couvrir l'acquisition et la restauration d'oeuvres d'art		(200,0)		(200,0)
Augmentation des dépenses selon l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 (augmentation équivalente des revenus)		474,0		474,0
Ristourne de la TVQ		(342,7)	(41,5)	(384,2)
Chantier d'approvisionnement		(0,6)		(0,6)
Ouverture des nouvelles bibliothèques Marc-Favreau et Le Boisé	2,7	482,8		482,8
Ajustement de la facturation immobilière 2014		23,5		23,5
<u>Réaménagements et réorganisation opérationnelle</u>				
Abolition de 2 postes et conversion en contributions financières - Entente Ville - BANQ	(2,0)			-
Réaménagement structurel et ajustements budgétaires	2,0	160,0	(160,0)	-
Divers ajustements pour assurer un meilleur service aux usagers des bibliothèques et aux promoteurs d'événements	0,4	81,2	3,8	85,0
Virements budgétaires afin de financer des postes transférés à la Direction de la culture et du patrimoine	4,0			-
Ajustement de la répartition Agglo / Ville des dépenses mixtes		104,7	(104,7)	-
Divers	0,1	(17,3)	(1,3)	(18,6)
<u>Stratégie de financement 2014</u>				
Suspension de la programmation pendant les travaux d'amélioration du théâtre de Verdure	(1,7)	(159,0)		(159,0)
Révision entente de partenariat			(500,0)	(500,0)
Ajustement des postes capitalisés		41,9	(5,3)	36,6
<u>Autres ajustements</u>				
Réduction de 5% de la rémunération globale	(9,9)	(763,5)	(125,6)	(899,1)
Variation totale	(4,4)	212,7	(854,6)	(641,9)
Budget 2014	185,1	31 095,5	14 026,0	45 121,5

Sommaire

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Administration générale												
Conseil municipal	3,5	-	-	-	-	-	-	-	3,5	-	-	-
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	13,0	9,5	-	-	(132,9)	-	9,5	9,5	(119,9)	9,5	9,5	9,5
Promotion et développement économique	95,2	566,0	200,0	200,0	-	-	-	-	95,2	566,0	200,0	200,0
Rénovation urbaine	-	200,0	100,0	100,0	2 461,6	2 474,5	2 474,5	2 474,5	2 461,6	2 674,5	2 574,5	2 574,5
Loisirs et culture												
Parcs et terrains de jeux	-	-	-	-	90,7	125,0	125,0	125,0	90,7	125,0	125,0	125,0
Expositions, foires et autres	-	-	-	-	870,8	825,0	725,0	-	870,8	825,0	725,0	-
Bibliothèques	4 374,5	1 949,3	2 311,3	2 824,3	-	-	-	-	4 374,5	1 949,3	2 311,3	2 824,3
Musées et centres d'exposition	89,4	70,0	80,0	80,0	-	-	-	-	89,4	70,0	80,0	80,0
Autres - activités culturelles	1 610,6	1 321,5	1 103,0	1 577,0	-	70,0	70,0	70,0	1 610,6	1 391,5	1 173,0	1 647,0
Total	6 186,2	4 116,3	3 794,3	4 781,3	3 290,2	3 494,5	3 404,0	2 679,0	9 476,4	7 610,8	7 198,3	7 460,3

Sommaire

Principaux écarts – volet des revenus

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	3 794,3	3 404,0	7 198,3
Augmentation des revenus selon l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 (augmentation équivalente des dépenses)	474,0		474,0
Augmentation du budget des recettes de subventions du MCCCCF pour l'aide à l'acquisition des documents pour les bibliothèques - budget augmenté pour mieux refléter les recettes réellement perçues	513,0		513,0
Annulation d'un budget de revenus pour l'événement Grand prix cycliste Pro-Tour		(725,0)	(725,0)
Variation totale	987,0	(725,0)	262,0
Budget 2014	4 781,3	2 679,0	7 460,3

Sommaire

Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois

Revenus et dépenses par compétences

(en milliers de dollars)

	Revenus				Dépenses			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Conseil municipal	6 186,4	4 116,3	3 794,3	4 781,3	30 737,3	29 385,2	30 882,8	31 095,5
Conseil d'agglomération	3 290,3	3 494,5	3 404,0	2 679,0	16 141,3	15 699,9	14 880,6	14 026,0
Total	9 476,7	7 610,8	7 198,3	7 460,3	46 878,6	45 085,1	45 763,4	45 121,5

Dépenses par catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	\$			Années-personnes		
	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	2 137,1	2 525,3	2 556,8	15,2	17,2	17,2
Cols blancs	5 438,6	5 647,4	5 558,0	94,6	89,4	89,4
Professionnels	8 021,5	8 181,8	8 253,1	79,9	75,5	80,5
Cols bleus	489,8	500,7	510,9	7,4	7,4	7,9
Réduction de 5 % de la rémunération globale	-	-	-	-	-	(9,9)
Total	16 087,0	16 855,2	16 878,8	197,1	189,5	185,1

Sommaire

Revenus et dépenses par objets

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Autres services rendus	308,4	417,0	427,0	427,0
Autres revenus	13,0	9,5	9,5	9,5
Transferts	9 155,3	7 184,3	6 761,8	7 023,8
Total	9 476,7	7 610,8	7 198,3	7 460,3

Dépenses par objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur	16 521,2	16 087,0	16 855,2	16 878,8
Transport et communication	549,4	383,1	546,0	552,2
Services professionnels	1 323,1	2 459,4	2 230,0	3 014,0
Services techniques et autres	3 468,1	2 062,8	2 166,1	2 308,7
Location, entretien et réparation	3 670,4	3 715,9	3 432,4	2 866,3
Biens non durables	4 596,3	4 494,7	4 522,9	4 754,0
Biens durables	454,2	6,5	15,3	15,3
Contributions à des organismes	11 909,9	11 691,4	11 911,2	11 162,2
Autres objets	4 386,0	4 184,3	4 084,3	3 570,0
Total	46 878,6	45 085,1	45 763,4	45 121,5

Sommaire

Dépenses – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	30 646,4	15 092,8	45 739,2
Crédits additionnels sur revenus additionnels (Entente sur le développement culturel, Subvention Trust Royal pour Concerts Campbell)	773,4	1 604,4	2 377,8
Crédits additionnels sur affectations de surplus - Entente sur le développement culturel	1 219,9	140,0	1 359,9
Crédits additionnels (Week-ends du monde et Fête des enfants, SHDM, nouvelles bibliothèques Marc-Favreau et Le Boisé et études et autres frais - projets d'envergure)	1 232,8	150,0	1 382,8
Transfert du Conseil du patrimoine	515,4		515,4
Transfert de postes du Bureau des grands projets du service de la Mise en valeur du territoire	16,4	24,7	41,1
Transfert de postes à la Direction des communications du service du Capital humain et des communications	(320,0)	(212,1)	(532,1)
Divers	0,5	(0,5)	-
Budget modifié 2013	34 084,8	16 799,3	50 884,1
Prévisions 2013	33 910,5	16 577,6	50 488,1
Surplus (déficit)	174,3	221,7	396,0
Explications des principaux écarts			
Écart évolution budgétaire 2013 - masse salariale	36,8	21,7	58,5
Économie en honoraires professionnels et services techniques dans le budget de la politique culturelle	100,0		100,0
Économie dans le budget des services techniques à la division des événements publics		200,0	200,0
Budget non dépensé pour études et frais en lien avec les projets d'envergure financés par les dépenses générales d'administration - Cité administrative incluant Place Vauquelin	37,5		37,5
	174,3	221,7	396,0

Revenus – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	3 794,3	3 404,0	7 198,3
Subventions additionnelles	773,4	1 604,4	2 377,8
Budget modifié 2013	4 567,7	5 008,4	9 576,1
Prévisions 2013	5 010,7	5 008,4	10 019,1
Surplus (déficit)	443,0	-	443,0
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écart favorable entre les recettes réellement perçues et le budget des recettes de subventions du Ministère de la culture et des communications pour l'aide à l'acquisition de documents pour les bibliothèques	513,0		513,0
Revenu moindre que prévu - Bureau du cinéma - Soutien aux productions	(70,0)		(70,0)
	443,0	-	443,0

Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution dépenses 2013)	33 910,5	16 577,6	50 488,1
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	33 910,5	16 577,6	50 488,1
Budget 2014	31 095,5	14 026,0	45 121,5
Variation	2 815,0	2 551,6	5 366,6
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	(174,3)	(221,7)	(396,0)
Crédits additionnels non récurrents	3 226,1	1 894,4	5 120,5
Ajustements de base liés à la rémunération globale	(351,9)	(103,8)	(455,7)
Transfert vers l'arrondissement Ville-Marie - Table de concertation du Vieux-Montréal et Plan Lumière	24,2	23,8	48,0
Ajustement non récurrent pour couvrir l'acquisition et la restauration d'oeuvres d'art	200,0		200,0
Augmentation des dépenses selon l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 (augmentation équivalente des revenus)	(474,0)		(474,0)
Ristourne de la TVQ	342,7	41,5	384,2
Chantier d'approvisionnement	0,6		0,6
Ajustement en lien avec l'ouverture des nouvelles bibliothèques Marc-Favreau et Le Boisé	(482,8)		(482,8)
Ajustement de la facturation immobilière 2014	(23,5)		(23,5)
Divers ajustements pour assurer un meilleur service aux usagers des bibliothèques et aux promoteurs d'événements	(81,2)	(3,8)	(85,0)
Réaménagement structurel et ajustements budgétaires	(160,0)	160,0	-
Suspension de la programmation pendant les travaux d'amélioration du théâtre de Verdure	159,0		159,0
Révision entente de partenariat		500,0	500,0
Ajustement des postes capitalisés	(41,9)	5,3	(36,6)
Ajustement de la répartition Agglo / Ville des dépenses mixtes	(104,7)	104,7	-
Réduction de 5% de la rémunération globale	763,5	125,6	889,1
Divers	(6,8)	25,6	18,8
	2 815,0	2 551,6	5 366,6

Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution revenus 2013)	5 010,7	5 008,4	10 019,1
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	5 010,7	5 008,4	10 019,1
Budget 2014	4 781,3	2 679,0	7 460,3
Variation	(229,4)	(2 329,4)	(2 558,8)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	70,0		70,0
Subventions additionnelles 2013 non récurrentes	(773,4)	(1 604,4)	(2 377,8)
Augmentation des revenus selon l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 (augmentation équivalente des dépenses)	474,0		474,0
Annulation d'un budget de revenus pour l'événement Grand prix cycliste Pro-Tour		(725,0)	(725,0)
	(229,4)	(2 329,4)	(2 558,8)

DÉTAILS DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014

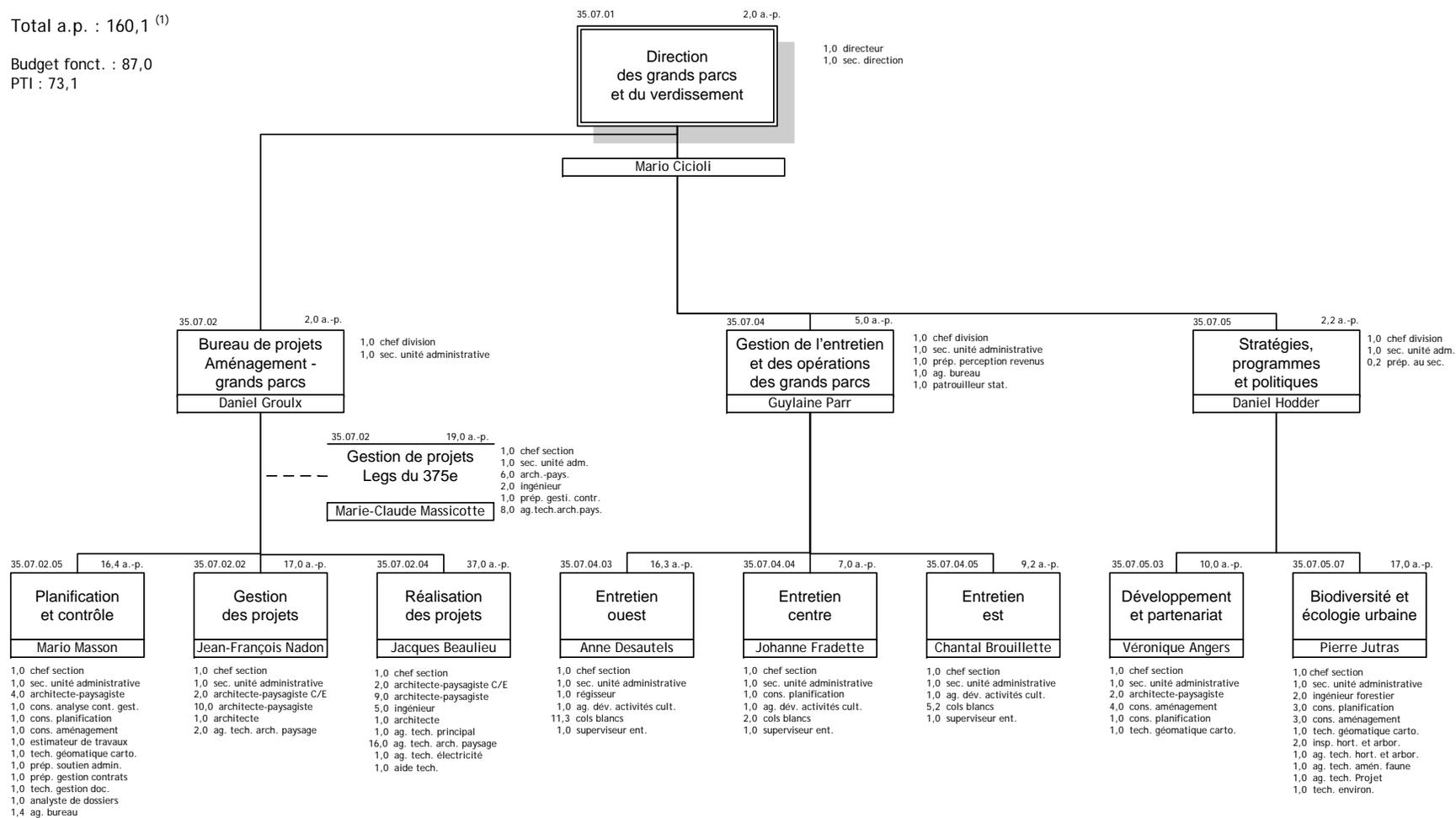
Direction des grands parcs et du verdissement

Organigramme

Direction des grands parcs et du verdissement

Total a.p. : 160,1 ⁽¹⁾

Budget fonct. : 87,0
PTI : 73,1



⁽¹⁾ Les a.-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

MISSION

Direction des grands parcs et du verdissement

Sa mission est définie par :

En tant qu'acteur majeur dans l'aménagement d'une ville qui préserve son environnement, la Direction des grands parcs et du verdissement a comme mission :

- d'améliorer la qualité de vie des Montréalais et des visiteurs par la protection, le développement, l'aménagement et la gestion de parcs, d'espaces verts, de milieux naturels, de places publiques ou de parcours urbains. Ces lieux assurent un ensemble de services écologiques favorisant notamment la détente, le ressourcement, la convivialité des déplacements et le loisir;
- de réaliser le verdissement du domaine public et d'inciter celui-ci sur le domaine privé;
- d'assurer la protection et la mise en valeur des paysages;
- de travailler à l'amélioration de l'ensemble du milieu urbain.

La Direction des grands parcs et du verdissement réalise sa mission par le biais d'une approche de développement intégré, en concertation avec les autres directions et arrondissements et en partenariat avec le milieu. Elle intègre, dans ses modèles de fonctionnement, les notions de créativité et d'innovation ainsi que les principes reconnus du développement durable.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des grands parcs et du verdissement

OBJECTIFS

- Maintenir le programme d'activités et les services des grands parcs en collaboration avec les partenaires.

- Maintenir les actifs et assurer la mise en valeur du réseau des grands parcs en réalisant notamment :
 - Les travaux de mise en valeur du chalet du parc La Fontaine.

 - La préparation des plans et devis visant les travaux d'aménagement du lac de l'escarpement du Complexe Environnemental Saint-Michel (CESM).

 - La préparation des plans et devis visant les travaux d'aménagement du secteur du boisé des découvertes au CESM.

RÉALISATIONS

- Le programme d'activités et de services des grands parcs en collaboration avec les partenaires a été réalisé.
 - Les travaux de réaménagement et de mise en valeur des ailes du chalet ont substantiellement été complétés. Les démarches d'acquisition du mobilier sont en cours. L'inauguration est prévue au printemps 2014.

 - Étant donné la complexité du projet, les termes de référence de services professionnels sont en voie d'être complétés. Un contrat sera octroyé en 2014 comprenant des études spécifiques et l'élaboration de plans et devis.

 - Le site reposant sur un ancien site d'enfouissement, les principes d'aménagement et le plan concept ont été élaborés. Les diverses demandes et autorisations aux instances administratives tant municipales que gouvernementales sont en cours et seront finalisées pour 2014.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des grands parcs et du verdissement

OBJECTIFS

- Le début du chantier de réaménagement des diverses passerelles localisées à l'intérieur des parcs-nature.

- Les travaux de drainage des terres agricoles du parc-nature du Bois-de-la-Roche.

- Les travaux d'aménagement du parc-nature du Bois-de-Saraguay.

- Parc La Fontaine – Ouvrages de contrôle de la qualité de l'eau des bassins.

RÉALISATIONS

- Les termes de référence pour la rétention de services professionnels en ingénierie sont en voie d'être complétés en vue de mandater une firme en 2014 pour la préparation des plans et devis. Les travaux de réalisation seront lancés en 2015.

- L'attente de l'émission d'un permis de construction par le Village de Senneville a fait en sorte que les travaux prévus à l'été 2013 n'ont pu être complétés. De plus, la présence sur le site d'une espèce d'oiseau protégée en vertu de la loi 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs, les travaux ne pourront reprendre qu'en août 2014.

- Une démarche de planification participative avec les parties prenantes au projet a été initiée afin de camper les orientations à mettre de l'avant dans le développement du plan directeur du Bois-de-Saraguay. En parallèle, les plans et devis pour l'aménagement des sentiers « Polo et Paton » sont en préparation en vue de lancer les travaux de réalisation en 2014.

- Les travaux d'installation du système d'aération pour les bassins nord et sud ont été complétés. L'installation de bâches de recouvrement du fond du bassin sud pour limiter la prolifération des plantes

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des grands parcs et du verdissement

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

- envahissantes a été complétée.
- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Parc-nature Pointe-aux-Prairies – Réaménagement du secteur des marais.
- Parc-nature du Cap-Saint-Jacques – Aménagement d’un observatoire de tortues.
- Divers parcs-nature – Réfection de toitures et de sentiers (Bois-de-Liesse, Cap-Saint-Jacques, Bois-de-l’Île-Bizard). | <ul style="list-style-type: none">- Un mémoire a été déposé au Centre hydrique du Gouvernement du Québec afin d’obtenir un certificat d’autorisation pour réaliser les travaux. Une demande de dérogation a été déposée au MAMROT et au MDDEFP afin de réaliser les travaux dans un secteur inondable 0 – 20 ans.
- Une demande de certificat d’autorisation a été déposée au MDDEFP. Le certificat a été émis avec des restrictions sur les périodes de réalisation des travaux. En accord avec les exigences du MDDEFP, les travaux sont prévus débuter au mois d’août 2014.
- La réalisation de la réfection des sentiers au Cap St-Jacques et au Bois-de-de l’Île-Bizard a débuté à l’automne 2013 et sera complétée en 2014. Le contrat de réfection de toiture est en préparation. Les plans et devis sont en voie d’être complétés pour un lancement d’appel d’offres et la réalisation des travaux en 2014. |
|---|---|
-
- Assurer la protection et la mise en valeur de l’arrondissement historique et naturel du Mont-Royal (AHNMR) par :

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des grands parcs et du verdissement

OBJECTIFS

- Le début des travaux du secteur de la Clairière du lac aux Castors qui devraient se terminer au printemps 2014.

- La rétention des services professionnels et la préparation des plans et devis visant les travaux d'aménagement du secteur de la maison Smith.

- Le parachèvement des travaux du chemin de Ceinture.

- Mont-Royal – Réfection et mise en valeur du pavillon Mordecai-Richler.

RÉALISATIONS

- Les plans et devis pour la réalisation des travaux ont été complétés au printemps 2013. Suite à l'appel d'offres, aucune soumission n'a été déposée. Il a été décidé de procéder à un deuxième appel d'offres. Le processus d'octroi de contrat est en cours. Les travaux débuteront au printemps 2014.

- Des études préalables à cette étape ont été lancées et sont en voie d'être complétées. Parmi celles-ci, notons l'étude intitulée « Réflexions sur le projet d'un bâtiment annexe à la Maison Smith ». La réflexion sur le réaménagement de ce secteur se poursuivra en 2014 en vue de travaux en 2015.

- Un premier appel d'offres a été fait au printemps 2013. Une seule soumission a été déposée. Ce contrat n'a pas été octroyé parce que le plus bas soumissionnaire n'a pas eu l'autorisation de l'AMF. Il a été décidé de procéder à un deuxième appel d'offres. Les travaux sont prévus à l'été 2014.

- Un contrat de services professionnels en architecture pour la préparation des plans et devis en vue la réfection du kiosque a été

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des grands parcs et du verdissement

OBJECTIFS

- Mont-Royal – parc Jeanne-Mance – Réaménagement des aires de jeux pour enfants.
- Développer et faire adopter par l'Administration municipale le réseau primaire du projet des promenades urbaines ainsi que le premier tracé fleuve/montagne en vue d'amorcer le projet de Legs du 375^e.
- Offrir un support en expertise aux arrondissements en finalisant des projets d'aménagement, notamment :
 - Complexe sportif Claude-Robillard - Aménagement d'une aire d'entraînement extérieure.
 - Complexe de soccer intérieur au CESM (revêtement intérieur et phase 2).

RÉALISATIONS

- octroyé. Celui-ci est en cours de réalisation en vue de lancer l'appel d'offres et réaliser les travaux en 2014.
- La conception et la production des plans et devis sont en cours. La réalisation des travaux est prévue à l'été 2014.
 - Le réseau primaire et le tracé fleuve/montagne ont été finalisés. Des discussions plus approfondies doivent se poursuivre à l'hiver 2014.
 - La conception, les plans et devis ont été complétés. Les travaux sont en cours et seront complétés à l'été 2014.
 - La préparation des plans et devis pour ces deux contrats est en voie d'être complétée. Les appels d'offres seront lancés en début d'année 2014 afin de respecter les impératifs du calendrier de réalisation qui prévoit la réalisation complète de ces deux contrats d'exécution distincts pour la fin de l'année 2014

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des grands parcs et du verdissement

OBJECTIFS

- Arrondissement Montréal-Nord – Réaménagement du parc Curé-Primeau.

- Arrondissement Le Sud-Ouest – Aménagement d'un terrain de soccer/football.

- Augmentation de l'indice de canopée et mise en œuvre d'un programme qui s'adresse aux arrondissements en support à l'objectif d'augmenter de 20 % à 25 % la canopée d'ici 2025.

- Établir une méthodologie et un échancier en vue de produire un audit des aménagements et un plan d'investissement dans les grands parcs. Développement d'une méthodologie analogue pour l'évaluation des parcs locaux et destinée aux arrondissements.

RÉALISATIONS

- Le mandat de conception est complété. Le mandat pour la production des plans et devis et pour la réalisation des travaux n'a pas encore été accordé par l'arrondissement.

- Les plans et devis sont complétés. La suite du dossier est entre les mains de l'arrondissement.

- Le Plan d'action canopée (PAC) a permis la plantation de 1 014 arbres additionnels en 2013 et le programme régulier a permis la plantation de 5 147 arbres pour un total de 6 161 arbres.

- Signature d'une entente entre la VDM et SOVERDI au montant de 125 000 \$ afin d'amorcer les plantations sur le domaine privé prévues au PAC.

- La méthodologie a été adoptée et une première phase des évaluations de l'état des actifs a été réalisée permettant d'estimer les besoins d'investissement décennal pour le mobilier urbain.

- L'évaluation de plusieurs autres catégories d'actifs a été entamée et se poursuivra en 2014.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des grands parcs et du verdissement

OBJECTIFS

- Poursuivre les politiques et programmes reliés à la biodiversité, l'écologie urbaine et la réalisation des projets de conservation visant l'atteinte de l'objectif de protection des milieux naturels établie à 6 % du territoire.

- Compléter l'exercice de démarche de planification stratégique amorcé en 2012 dont la gestion de changement.

RÉALISATIONS

- En fin 2013, 5,76% du territoire est protégé (protection de 157 ha supplémentaires en 2013).
- Poursuite de la lutte contre les plantes envahissantes dans les parcs nature et boisés.
- Dépôt du rapport sur la biodiversité montréalaise.
- Organisation du congrès sur la biodiversité urbaine (plus de 150 participants de plusieurs pays).

- La mise en œuvre du modèle organisationnelle est complétée pour la D.G.P.V. à l'exception de la démarche de planification stratégique en lien avec le redéploiement des parcs nature; cet exercice a été initié à l'automne 2013 et sera complété en 2014.
- Des plans d'actions de mise en œuvre des différentes recommandations issues de la démarche ont été produits en juin 2013; ils font l'objet de réalisations depuis ce temps; certaines de celles-ci devront être complétées en 2014.
- Des postes ont été créés et approuvés à l'annexe 14 du budget 2014 en lien avec les recommandations du rapport Léonard ; des postes en ingénierie et en environnement nous permettront de limiter l'utilisation de consultants

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des grands parcs et du verdissement

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

externes.

- Octroi d'un contrat de services professionnels à la firme IBI/DAA pour la réalisation d'un plan stratégique pour le redéploiement du réseau des parcs-nature. L'étape de diagnostic a été réalisée et les orientations de développement sont prévues à la fin mars 2014.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction des grands parcs et du verdissement

1. Maintenir le programme d'activités et les services des grands parcs en collaboration avec les partenaires.
2. Maintenir les actifs et assurer la mise en valeur du réseau des grands parcs en réalisant notamment :
 - Les travaux de mise en valeur du chalet du parc La Fontaine.
 - La préparation des plans et devis visant les travaux d'aménagement du lac de l'escarpement du Complexe Environnemental Saint-Michel (CESM).
 - La préparation des plans et devis visant les travaux d'aménagement du secteur du boisé des découvertes au CESM.
 - Le début du chantier de réaménagement des diverses passerelles localisées à l'intérieur des parcs-nature.
 - Les travaux de drainage des terres agricoles du parc-nature du Bois-de-la-Roche.
 - Les travaux d'aménagement du parc-nature du Bois-de-Saraguay.
 - Parc La Fontaine – Ouvrages de contrôle de la qualité de l'eau des bassins.
 - Parc-nature Pointe-aux-Prairies – Réaménagement du secteur des marais.
 - Parc-nature du Cap-Saint-Jacques – Aménagement d'un observatoire de tortues.
 - Divers parcs-nature – Réfection de toitures et de sentiers (Bois-de-Liesse, Cap-Saint-Jacques, Bois-de-l'Île-Bizard).
3. Assurer la protection et la mise en valeur de l'arrondissement historique et naturel du Mont-Royal (AHNMR) par :
 - Le début des travaux du secteur de la Clairière du lac aux Castors qui devraient se terminer au printemps 2014.
 - La rétention des services professionnels et la préparation des plans et devis visant les travaux d'aménagement du secteur de la maison Smith.
 - Le parachèvement des travaux du chemin de Ceinture.
 - Mont-Royal – Réfection et mise en valeur du pavillon Mordecai-Richler.
 - Mont-Royal – parc Jeanne-Mance – Réaménagement des aires de jeux pour enfants.
4. Développer et faire adopter par l'Administration municipale le réseau primaire du projet des promenades urbaines ainsi que le premier tracé fleuve/montagne en vue d'amorcer le projet de Legs du 375^e.
5. Offrir un support en expertise aux arrondissements en finalisant des projets d'aménagement, notamment :
 - Complexe sportif Claude-Robillard - Aménagement d'une aire d'entraînement extérieure.
 - Complexe de soccer intérieur au CESM (revêtement intérieur et phase 2).
 - Arrondissement Montréal-Nord – Réaménagement du parc Curé-Primeau.
 - Arrondissement Le Sud-Ouest – Aménagement d'un terrain de soccer/football.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction des grands parcs et du verdissement

6. Augmentation de l'indice de canopée et mise en œuvre d'un programme qui s'adresse aux arrondissements en support à l'objectif d'augmenter de 20 % à 25 % la canopée d'ici 2025.
7. Établir une méthodologie et un échéancier en vue de produire un audit des aménagements et un plan d'investissement dans les grands parcs. Développement d'une méthodologie analogue pour l'évaluation des parcs locaux et destinée aux arrondissements.
8. Poursuivre les politiques et programmes reliés à la biodiversité, l'écologie urbaine et la réalisation des projets de conservation visant l'atteinte de l'objectif de protection des milieux naturels établie à 6 % du territoire.
9. Compléter l'exercice de démarche de planification stratégique amorcé en 2012 dont la gestion de changement.

Sommaire

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Administration générale												
Autres - Administration générale	539,8	-	-	-	(212,0)	-	-	-	327,8	-	-	-
Loisirs et culture												
Patinoires intérieures et extérieures	-	-	-	-	800,7	668,5	263,1	-	800,7	668,5	263,1	-
Parcs et terrains de jeux	4 577,4	4 360,4	2 329,6	2 529,9	12 122,0	11 274,9	11 468,7	10 329,8	16 699,4	15 635,3	13 798,3	12 859,7
Total	5 117,2	4 360,4	2 329,6	2 529,9	12 710,7	11 943,4	11 731,8	10 329,8	17 827,9	16 303,8	14 061,4	12 859,7

Sommaire

Principaux écarts – volet des dépenses

(en années-personnes et en milliers de dollars)

	a-p.	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	94,6	2 329,6	11 731,8	14 061,4
<u>Ajustements à l'enveloppe</u>				
Ajustements de base liés à la rémunération globale		136,0	383,4	519,4
Ristourne de la TVQ		(19,2)	(180,4)	(199,6)
Chantier de l'approvisionnement		(0,7)	(3,4)	(4,1)
Ajustement de la facturation immobilière 2014		30,9	146,6	177,5
Récupération de montant non récurrent pour la mise en œuvre des promenades urbaines		(51,6)	(163,4)	(215,0)
Plan d'action montréalais de la lutte contre l'agrile du frêne		2,3	1,0	3,3
<u>Réaménagements et réorganisation opérationnelle</u>				
Transfert à la Direction du Bureau du mont Royal	(2,7)	-	(393,0)	(393,0)
Ajustement des frais de dépistage pour l'indexation du plan d'action montréalais de la lutte contre l'agrile du frêne		61,2	28,8	90,0
Création de 2,2 postes temporaires pour le Legs du 375e	2,2			-
Réaménagements internes	(1,8)	(14,2)	(89,4)	(103,6)
Ajustement de la répartition Agglo / Ville des dépenses mixtes		373,6	(373,6)	-
<u>Stratégie de financement 2014</u>				
Abolition d'un poste d'agronome à la section de la biodiversité et de l'écologie urbaine	(1,0)	(32,9)	(63,9)	(96,8)
Abolition d'un poste de conseiller en aménagement - chef d'équipe au plan d'action montréalais de la lutte contre l'agrile du frêne	(1,0)	(83,0)	(39,1)	(122,1)
Transfert de financement de postes du budget de fonctionnement au budget PTI	(3,3)	(106,9)	(338,5)	(445,4)
Postes capitalisés		(7,3)	(34,7)	(42,0)
<u>Autres ajustements</u>				
Réduction de 5% de la rémunération globale	(4,4)	(87,9)	(282,4)	(370,3)
Variation totale	(12,0)	200,3	(1 402,0)	(1 201,7)
Budget 2014	82,6	2 529,9	10 329,8	12 859,7

Sommaire

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Loisirs et culture												
Parcs et terrains de jeux	122,4	205,8	88,3	81,5	2 368,8	1 638,0	1 348,3	1 333,1	2 491,2	1 843,8	1 436,6	1 414,6
Autres - activités récréatives	-	-	-	-	-	-	15,0	15,0	-	-	15,0	15,0
Total	122,4	205,8	88,3	81,5	2 368,8	1 638,0	1 363,3	1 348,1	2 491,2	1 843,8	1 451,6	1 429,6

Sommaire

Principaux écarts – volet des revenus

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	88,3	1 363,3	1 451,6
Réorganisation opérationnelle 2014			
Transfert des revenus du bail pour le Pavillon du Lac-aux-Castors à la Direction du bureau du mont Royal	(6,8)	(15,2)	(22,0)
Variation totale	(6,8)	(15,2)	(22,0)
Budget 2014	81,5	1 348,1	1 429,6

Sommaire

Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois

Revenus et dépenses par compétences

(en milliers de dollars)

	Revenus				Dépenses			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Conseil municipal	122,4	205,8	88,3	81,5	5 117,2	4 360,4	2 329,6	2 529,9
Conseil d'agglomération	2 368,8	1 638,0	1 363,3	1 348,1	12 710,7	11 943,4	11 731,8	10 329,8
Total	2 491,2	1 843,8	1 451,6	1 429,6	17 827,9	16 303,8	14 061,4	12 859,7

Dépenses par catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	\$			Années-personnes		
	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 917,1	1 860,7	1 846,4	15,0	13,0	13,2
Cols blancs	2 846,7	2 915,9	2 792,5	54,3	52,1	51,6
Professionnels	2 821,3	3 112,3	2 366,4	26,5	29,5	22,2
Cols bleus	1 196,1	-	-	18,5	-	-
Réduction de 5 % de la rémunération globale	-	-	-	-	-	(4,4)
Total	8 781,2	7 888,9	7 005,3	114,3	94,6	82,6

Sommaire

Revenus et dépenses par objets

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Autres services rendus	2 176,5	1 823,1	1 430,9	1 408,9
Autres revenus	252,5	20,7	20,7	20,7
Transferts	62,2	-	-	-
Total	2 491,2	1 843,8	1 451,6	1 429,6

Dépenses par objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur	9 841,3	8 781,2	7 888,9	7 005,3
Transport et communication	362,2	453,9	476,6	413,2
Services professionnels	661,5	759,7	343,0	162,2
Services techniques et autres	2 089,8	1 503,4	1 188,0	1 209,8
Location, entretien et réparation	3 207,5	3 400,6	3 046,6	3 068,2
Biens non durables	884,0	1 050,0	776,0	652,7
Biens durables	138,0	39,8	37,1	37,1
Contributions à des organismes	598,8	470,4	460,4	266,4
Autres objets	44,8	(155,2)	(155,2)	44,8
Total	17 827,9	16 303,8	14 061,4	12 859,7

Direction des grands parcs et du verdissement

Dépenses – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	2 363,6	11 910,4	14 274,0
Transfert à la direction du bureau du mont Royal	-	(196,7)	(196,7)
Transfert de postes à la Direction des communications du service du Capital humain et des communications	(34,2)	(178,3)	(212,5)
Crédits additionnels pour la convention sur la diversité biologique des Nations Unies	39,6	76,9	116,5
Crédits additionnels pour études et frais en lien avec les projets d'envergure financés par l'entente de 175 M\$	-	501,2	501,2
Crédits additionnels pour études et frais en lien avec les projets d'envergure financés par les dépenses générales d'administration	125,0	325,0	450,0
Écart dans le taux de répartition pour les études - écart corrigé par la suite	826,2	(826,2)	-
Crédits additionnels afin de poursuivre la réalisation du plan d'action montréalais de lutte contre l'agrile du frêne	202,8	95,5	298,3
Divers	75,3	(75,3)	-
Budget modifié 2013	3 598,3	11 632,5	15 230,8
Prévisions 2013	3 393,0	10 865,0	14 258,0
Surplus (déficit)	205,3	767,5	972,8
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écart évolution budgétaire 2013 - masse salariale	130,3	220,2	350,5
Budget non dépensé pour études et frais en lien avec les projets d'envergure financés par l'entente de 175 M\$	-	301,4	301,4
Budget non dépensé pour études et frais en lien avec les projets d'envergure financés par les dépenses générales d'administration	75,0	245,9	320,9
	205,3	767,5	972,8

Direction des grands parcs et du verdissement

Revenus – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	88,3	1 363,3	1 451,6
Budget additionnel de revenus pour la convention sur la diversité biologique des Nations Unies	16,5		16,5
Transfert des revenus de distributrices au chalet du mont Royal à la direction du bureau du mont Royal	-	(15,0)	(15,0)
Budget modifié 2013	104,8	1 348,3	1 453,1
Prévisions 2013	44,8	1 095,0	1 139,8
Surplus (déficit)	(60,0)	(253,3)	(313,3)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Redevances pour les ancrages de buts de soccer	(60,0)	-	(60,0)
Parcomètres au parc du Bois-de-Saraguay - Stationnement non disponible	-	(35,0)	(35,0)
Secteur Ouest - Activités éducatives de la base de plein air	-	(36,8)	(36,8)
Stationnement et parcomètres dans les parcs-nature	-	(181,5)	(181,5)
	(60,0)	(253,3)	(313,3)

Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution dépenses 2013)	3 393,0	10 865,0	14 258,0
Aucun redressement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	3 393,0	10 865,0	14 258,0
Budget 2014	2 529,9	10 329,8	12 859,7
Variation	863,1	535,2	1 398,3
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	(205,3)	(767,5)	(972,8)
Transfert à la direction du bureau du mont Royal	-	(196,7)	(196,7)
Crédits additionnels non récurrents	367,4	998,6	1 366,0
Écart dans le taux de répartition pour les études - écart corrigé par la suite	826,2	(826,2)	-
Divers	75,1	(75,0)	0,1
Ajustements de base liés à la rémunération globale	(136,0)	(383,4)	(519,4)
Ristourne de la TVQ	19,2	180,4	199,6
Chantier de l'approvisionnement	0,7	3,4	4,1
Ajustement de la facturation immobilière 2014	(30,9)	(146,6)	(177,5)
Récupération de montant non récurrent pour la mise en œuvre des promenades urbaines	51,6	163,4	215,0
Plan d'action montréalais de la lutte contre l'agrile du frêne	(2,3)	(1,0)	(3,3)
Transfert à la Direction du Bureau du mont Royal	-	393,0	393,0
Ajustement des frais de dépistage pour l'indexation du plan d'action montréalais de la lutte contre l'agrile du frêne	(61,2)	(28,8)	(90,0)
Réaménagements internes	14,2	89,4	103,6
Ajustement de la répartition Agglo / Ville des dépenses mixtes	(373,6)	373,6	-
Abolition d'un poste d'agronome à la section de la biodiversité et de l'écologie urbaine	32,9	63,9	96,8
Abolition d'un poste de conseiller en aménagement - chef d'équipe au plan d'action montréalais de la lutte contre l'agrile du frêne	83,0	39,1	122,1
Transfert de financement de postes du budget de fonctionnement au budget PTI	106,9	338,5	445,4
Postes capitalisés	7,3	34,7	42,0
Réduction de 5% de la rémunération globale	87,9	282,4	370,3
	863,1	535,2	1 398,3

Direction des grands parcs et du verdissement

Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

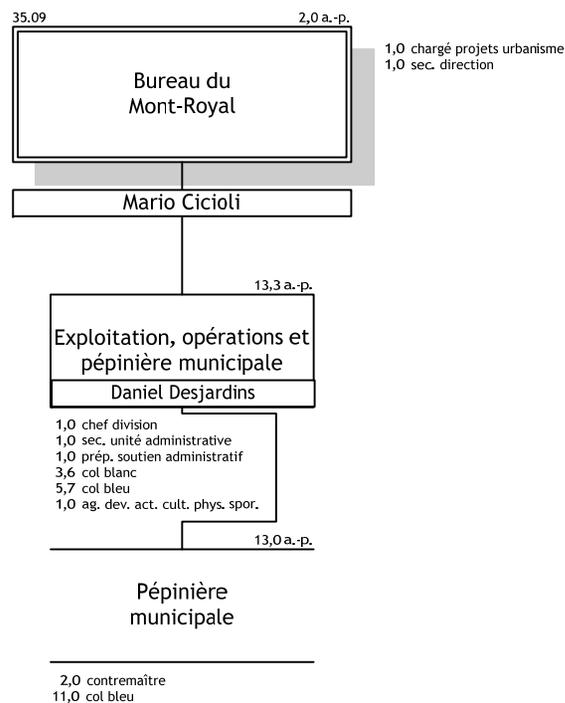
(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution revenus 2013)	44,8	1 095,0	1 139,8
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	44,8	1 095,0	1 139,8
Budget 2014	81,5	1 348,1	1 429,6
Variation	36,7	253,1	289,8
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	60,0	253,3	313,3
Subventions additionnelles 2013 non récurrentes	(16,5)		(16,5)
Transfert des revenus de distributrices au chalet du mont Royal à la direction du bureau du mont Royal	-	15,0	15,0
Transfert des revenus du bail pour le Pavillon du Lac-aux-Castors à la direction du bureau du mont Royal	(6,8)	(15,2)	(22,0)
	36,7	253,1	289,8

DÉTAILS DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014
Bureau du mont Royal

Organigramme Bureau du mont Royal

Total a.p. : 28,3 ⁽¹⁾
 Budget fonct. : 28,3
 PTI : 0



⁽¹⁾ Les a.-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

MISSION

Bureau du mont Royal

Le Bureau du Mont-Royal a pour mission principale d'assurer, dans une perspective de cohérence, le suivi de la mise en œuvre du Plan de protection et de mise en valeur du Mont-Royal (PPMVMR), adopté par le conseil d'agglomération le 30 avril 2009 et de conseiller la Ville sur les processus décisionnels et les plans de gestion applicables au site patrimonial du Mont-Royal dans une perspective de cohérence pour la mise en œuvre du PRMVMR.

Pour remplir sa mission principale, le Bureau est soutenu et conseillé par la Table de concertation du Mont-Royal, un regroupement d'intervenants issus des milieux institutionnel, associatif, gouvernemental et municipal dont l'objectif est d'établir des consensus sur l'accessibilité, la protection et la mise en valeur du territoire et de mettre en œuvre des actions visant une gestion et un développement harmonieux du site patrimonial du Mont-Royal.

Le Bureau du Mont-Royal voit également à optimiser la coordination de l'ensemble des interventions de la Ville sur la montagne.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Bureau du mont Royal

OBJECTIFS

Table de concertation du Mont-Royal :

- Assurer le bon fonctionnement de la Table de concertation du Mont-Royal et de ses groupes de travail.

Plan de protection et de mise en valeur du Mont-Royal :

- Poursuivre la mise en œuvre et assurer le suivi du Plan de protection et de mise en valeur du Mont-Royal;

- Réaliser les énoncés de valeur patrimoniale pour les ensembles institutionnels du mont Royal;

- Réaliser une activité de bilan 2002-2012 et perspectives d'avenir;

RÉALISATIONS

- Réalisation en continu.

- Réalisation en continu du Plan de protection et de mise en valeur du Mont-Royal.
- Mise en place d'un comité qui aura le mandat d'élaborer une programmation annuelle, de faire le nécessaire afin de réaliser six concerts et deux expositions de photographies et ce, afin d'optimiser la vocation culturelle du chalet du Mont-Royal.

- Réalisation de l'énoncé du site de l'hôpital Royal Victoria.

- Tenue du Sommet du Mont-Royal 2013 – Bilan et perspectives d'avenir et dépôt, au conseil d'agglomération, des publications *Un partenariat rassembleur pour le mont Royal – Réalisations de 2002 à 2013* et *Les actes du Sommet du Mont-Royal 2013 – Bilan et perspectives d'avenir/Compte rendu des panels et des discussions sur les enjeux*.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Bureau du mont Royal

OBJECTIFS

- Compléter et mettre en œuvre le modèle organisationnel, amorcé en 2012, pour une gestion intégrée du parc du Mont-Royal.

Parc du Troisième sommet :

- Mettre en œuvre le mode de gestion adopté par la Ville;

RÉALISATIONS

- Révision de la formule proposée en vue d'élaborer un modèle, qui privilégiera l'intégration des activités de gestion du parc du Mont-Royal à la suite des négociations sur le transfert de l'activité d'entretien du parc.
- Tenue, en mai, d'une activité de remue-méninges, avec la participation de représentants de la société civile et des services municipaux, afin d'échanger sur l'avenir culturel du chalet du Mont-Royal. À cet effet, un rapport des principales conclusions a été réalisé pour élaborer, en 2014, un programme fonctionnel et technique dédié au chalet.
- Délégation de la responsabilité de l'entretien à l'arrondissement de Ville-Marie.
- Mise en place d'un comité de pilotage réunissant des représentants des institutions, des arrondissements et des services centraux. Ce comité contribuera à la définition des grandes orientations qui serviront à l'élaboration d'un plan directeur. Aussi, ce comité veillera au suivi et à la mise en œuvre de ce plan.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Bureau du mont Royal

OBJECTIFS

- Élaborer des orientations pour guider l'élaboration d'un plan directeur;
- Procéder à l'ouverture officielle au printemps-été 2013;
- Réaliser des études de caractérisation.

Biodiversité :

- Poursuivre l'élaboration des plans de gestion écologique avec les institutions concernées;
- Poursuivre le *Projet de restauration et de valorisation de la biodiversité en milieu urbain*.

RÉALISATIONS

- Élaboration des orientations reportée en 2014.
- Ouverture reportée en 2015.
- Réalisation reportée en 2014.
- Par le biais du *Programme de maintien et de rehaussement de la biodiversité sur les terrains institutionnels du mont Royal*, élaboration d'un plan de gestion écologique en cours avec l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, le Collège Jean-de-Brébeuf et l'Université de Montréal.
- Réalisation de la phase 5 avec l'emploi de 10 jeunes, issus d'arrondissements de Montréal dont l'indice de « défavorisation » est marqué, pour l'éradication d'une plante envahissante, le nerprun cathartique, sur le mont Royal.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Bureau du mont Royal

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

Entente sur le développement culturel de Montréal (Ville-Ministère de la Culture et des Communications) :

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">▪ Poursuivre le développement du site Internet officiel du Mont-Royal par l'ajout de modules et d'inventaires sur le patrimoine immatériel et sur les arbres remarquable;
▪ Réaliser une publication et une application mobile sur les arbres remarquables;
▪ Développer les Parcours découverte des patrimoines du Mont-Royal (legs 375^e), à partir du concept proposé en 2012 en vue de la réalisation de ce projet d'ici 2017. | <ul style="list-style-type: none">▪ Développement en continu du site Internet officiel du Mont-Royal et report, en 2014, du module sur les arbres remarquables.
▪ Publication et application mobile reportées en 2014.
▪ Réalisation en continu. |
|--|--|

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Bureau du mont Royal

- Assurer le bon fonctionnement de la Table de concertation du Mont-Royal et de ses groupes de travail.
- Plan de protection et de mise en valeur du Mont-Royal :
 - poursuivre la mise en œuvre et assurer le suivi du Plan de protection et de mise en valeur du Mont-Royal;
 - mettre à jour les mesures du Plan de protection et de mise en valeur du Mont-Royal adopté par le conseil d'agglomération de Montréal, en 2009, en considérant *Les actes du Sommet du Mont-Royal 2013 – Bilan et perspectives d'avenir*;
 - réaliser l'énoncé de valeur patrimoniale pour le site de l'Hôtel-Dieu de Montréal;
 - compléter et mettre en œuvre le modèle organisationnel, amorcé en 2012, pour une gestion intégrée du parc du Mont-Royal;
 - mettre en place un comité de coordination général réunissant les unités de la Ville impliquées dans les divers projets d'intervention sur le territoire du site patrimonial du Mont-Royal;
 - procéder à l'installation physique d'une structure de gestion dédiée au mont Royal dans le chalet du Mont-Royal;
 - réaliser l'ensemble des étapes préliminaires à l'octroi d'un contrat pour la réalisation d'un programme fonctionnel et technique dédié au chalet du Mont-Royal. Ce programme devra concrétiser les attentes formulées dans le rapport de remue-méninges 2013 et ce, dans le respect de la vocation culturelle du lieu.
- Parc du Troisième sommet :
 - réaliser des études de caractérisation;
 - élaborer des orientations pour guider l'élaboration d'un plan directeur;
 - adopter un cadre de gestion adapté aux spécificités du parc.
- Biodiversité :
 - poursuivre l'élaboration des plans de gestion écologique avec les institutions concernées;
 - poursuivre le *Projet de restauration et de valorisation de la biodiversité en milieu urbain*.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Bureau du mont Royal

- Entente sur le développement culturel de Montréal (Ville-Ministère de la Culture et des Communications) :
 - poursuivre le développement du site Internet officiel du Mont-Royal par l'ajout de modules et d'inventaires sur le patrimoine bâti (résidentiels, institutionnels et municipaux), les personnages historiques et les arbres remarquables;
 - évaluer la phase 1 du site Internet officiel du Mont-Royal;
 - promouvoir le site Internet officiel du Mont-Royal;
 - ajouter, sur le site Internet officiel du Mont-Royal, un module sur le patrimoine naturel, la biodiversité et le plan de conservation du mont Royal;
 - réaliser une publication et une application mobile sur les arbres remarquables;
 - développer les Parcours découverte des patrimoines du Mont-Royal (legs 375^e) en vue de la réalisation de ce projet d'ici 2017.

Sommaire

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Loisirs et culture												
Patinoires intérieures et extérieures	-	-	-	-	-	-	-	1 166,9	-	-	-	1 166,9
Parcs et terrains de jeux	-	-	2 386,2	1 482,9	-	-	875,3	821,8	-	-	3 261,5	2 304,7
Total	-	-	2 386,2	1 482,9	-	-	875,3	1 988,7	-	-	3 261,5	3 471,6

Sommaire

Principaux écarts – volet des dépenses

(en années-personnes et en milliers de dollars)

	a-p.	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	26,4	2 386,2	875,3	3 261,5
<u>Ajustements à l'enveloppe</u>				
Ajustements de base liés à la rémunération globale		28,1	3,7	31,8
Ristourne de la TVQ		(44,7)	(2,8)	(47,5)
Chantier de l'approvisionnement		(6,7)	-	(6,7)
Ajustement de la facturation immobilière 2014		(0,5)	(84,2)	(84,7)
Augmentation des dépenses selon l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 (augmentation équivalente des revenus)		-	35,0	35,0
Budget additionnel en contrepartie de l'indexation des revenus d'antennes du mont Royal		-	2,4	2,4
<u>Réaménagements et réorganisation opérationnelle</u>				
Réaménagements internes	(0,8)	(820,8)	820,8	-
Transfert de la Direction des grands parcs et du verdissement	2,7	-	393,0	393,0
Divers			(0,1)	(0,1)
<u>Stratégie de financement 2014</u>				
Diminution de contribution financière		(8,7)	-	(8,7)
<u>Autres ajustements</u>				
Réduction de 5% de la rémunération globale	(1,5)	(50,0)	(54,4)	(104,4)
Variation totale	0,4	(903,3)	1 113,4	210,1
Budget 2014	26,8	1 482,9	1 988,7	3 471,6

Sommaire

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Loisirs et culture												
Patinoires intérieures et extérieures	-	-	-	-	-	-	-	22,0	-	-	-	22,0
Parcs et terrains de jeux	-	-	153,5	153,5	-	-	374,0	411,4	-	-	527,5	564,9
Total	-	-	153,5	153,5	-	-	374,0	433,4	-	-	527,5	586,9

Sommaire

Principaux écarts – volet des revenus

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	153,5	374,0	527,5
Budget additionnel provenant de l'indexation des revenus d'antennes du mont Royal	-	2,4	2,4
Augmentation des revenus selon l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 (augmentation équivalente des dépenses)	-	35,0	35,0
Transfert des revenus du bail pour le Pavillon du Lac-aux-Castors provenant de la Direction des grands parcs et du verdissement	-	22,0	22,0
Variation totale	-	59,4	59,4
Budget 2014	153,5	433,4	586,9

Sommaire

Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois

Revenus et dépenses par compétences

(en milliers de dollars)

	Revenus				Dépenses			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Conseil municipal	-	-	153,5	153,5	-	-	2 386,2	1 482,9
Conseil d'agglomération	-	-	374,0	433,4	-	-	875,3	1 988,7
Total	-	-	527,5	586,9	-	-	3 261,5	3 471,6

Dépenses par catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	\$			Années-personnes		
	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	-	339,0	342,6	-	3,0	3,0
Cols blancs	-	239,9	354,7	-	3,9	6,6
Professionnels	-	232,1	208,3	-	2,0	2,0
Cols bleus	-	1 175,6	1 078,5	-	17,5	16,7
Réduction de 5 % de la rémunération globale	-	-	-	-	-	(1,5)
Total	-	1 986,6	1 984,1	-	26,4	26,8

Sommaire

Revenus et dépenses par objets

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Autres services rendus	-	-	527,5	551,9
Transferts	-	-	-	35,0
Total	-	-	527,5	586,9

Dépenses par objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur	-	-	1 986,6	1 984,1
Transport et communication	-	-	28,3	32,9
Services professionnels	-	-	374,0	411,4
Services techniques et autres	-	-	86,7	128,5
Location, entretien et réparation	-	-	402,5	335,3
Biens non durables	-	-	370,7	332,7
Biens durables	-	-	2,7	52,7
Contributions à des organismes	-	-	10,0	194,0
Total	-	-	3 261,5	3 471,6

Dépenses – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	2 386,2	875,3	3 261,5
Transfert en provenance de la direction des grands parcs et du verdissement	-	196,7	196,7
Report de surplus en 2013 - Entente MCCCCF - Ville de Montréal - mont Royal	-	1,8	1,8
Report en 2013 de budget additionnel de dépenses - Location d'emplacement pour antennes de retransmission	-	241,9	241,9
Budget additionnel de dépenses - Location d'emplacement pour antennes de retransmission	-	135,4	135,4
Report en 2013 de budget additionnel de dépenses - Subvention Fondation Hydro-Québec	-	5,8	5,8
Report en 2013 de budget additionnel de dépenses - Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 - Axe 1	-	35,0	35,0
Budget additionnel de dépenses - Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 - Axe 1	-	35,0	35,0
Divers	0,1	(0,1)	-
Budget modifié 2013	2 386,3	1 526,8	3 913,1
Prévisions 2013	2 347,3	1 566,5	3 913,8
Surplus (déficit)	39,0	(39,7)	(0,7)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écart évolution budgétaire 2013 - masse salariale	39,0	(39,7)	(0,7)
			-
	39,0	(39,7)	(0,7)

Revenus – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	153,5	374,0	527,5
Transfert des revenus de distributrices au chalet du mont Royal en provenance de la direction des grands parcs et du verdissement	-	15,0	15,0
Report en 2013 de budget additionnel de revenus - Location d'emplacement pour antennes de retransmission	-	241,9	241,9
Budget additionnel de revenus - Location d'emplacement pour antennes de retransmission	-	135,4	135,4
Report en 2013 de budget additionnel de revenus - Subvention Fondation Hydro-Québec	-	5,8	5,8
Report en 2013 de budget additionnel de revenus - Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 - Axe 1	-	35,0	35,0
Budget additionnel de revenus - Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 - Axe 1	-	35,0	35,0
Budget modifié 2013	153,5	842,1	995,6
Prévisions 2013	153,5	842,1	995,6
Surplus (déficit)	-	-	-
<u>Explications des principaux écarts</u>			
	-	-	-

Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution dépenses 2013)	2 347,3	1 566,5	3 913,8
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	2 347,3	1 566,5	3 913,8
Budget 2014	1 482,9	1 988,7	3 471,6
Variation	864,4	(422,2)	442,2
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écart évolution budgétaire 2013	(39,0)	39,7	0,7
Report de surplus en 2013 - Entente MCCCCF - Ville de Montréal - mont Royal	-	1,8	1,8
Report en 2013 de budget additionnel de dépenses - Location d'emplacement pour antennes de retransmission	-	241,9	241,9
Budget additionnel de dépenses - Location d'emplacement pour antennes de retransmission	-	135,4	135,4
Report en 2013 de budget additionnel de dépenses - Subvention Fondation Hydro-Québec	-	5,8	5,8
Report en 2013 de budget additionnel de dépenses - Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 - Axe 1	-	35,0	35,0
Ajustements de base liés à la rémunération globale	(28,1)	(3,7)	(31,8)
Ristourne de la TVQ	44,7	2,8	47,5
Chantier de l'approvisionnement	6,7	-	6,7
Ajustement de la facturation immobilière 2014	0,5	84,2	84,7
Budget additionnel en contrepartie de l'indexation des revenus d'antennes du mont Royal	-	(2,4)	(2,4)
Réaménagements internes	820,8	(820,8)	-
Transfert de la Direction des grands parcs et du verdissement	-	-	-
Diminution de contribution financière	8,7	-	8,7
Réduction de 5% de la rémunération globale	50,0	54,4	104,4
Transfert de la Direction des grands parcs et du verdissement	-	(196,3)	(196,3)
Divers	0,1	-	0,1
	864,4	(422,2)	442,2

Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget de 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution revenus 2013)	153,5	842,1	995,6
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	153,5	842,1	995,6
Budget 2014	153,5	433,4	586,9
Variation	-	(408,7)	(408,7)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Report en 2013 de budget additionnel de revenus - Location d'emplacement pour antennes de retransmission	-	(241,9)	(241,9)
Budget additionnel de revenus - Location d'emplacement pour antennes de retransmission	-	(135,4)	(135,4)
Report en 2013 de budget additionnel de revenus - Subvention Fondation Hydro-Québec	-	(5,8)	(5,8)
Report en 2013 de budget additionnel de revenus - Entente sur le développement culturel de Montréal 2012-2015 - Axe 1	-	(35,0)	(35,0)
Budget additionnel provenant de l'indexation des revenus d'antennes du mont Royal	-	2,4	2,4
Transfert des revenus du bail pour le Pavillon du Lac-aux-Castors provenant de la Direction des grands parcs et du verdissement	-	22,0	22,0
Transfert des revenus de distributrices au chalet du mont Royal provenant de la Direction des grands parcs et du verdissement	-	(15,0)	(15,0)
	-	(408,7)	(408,7)

DÉTAILS DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014

Direction des sports et de l'activité physique

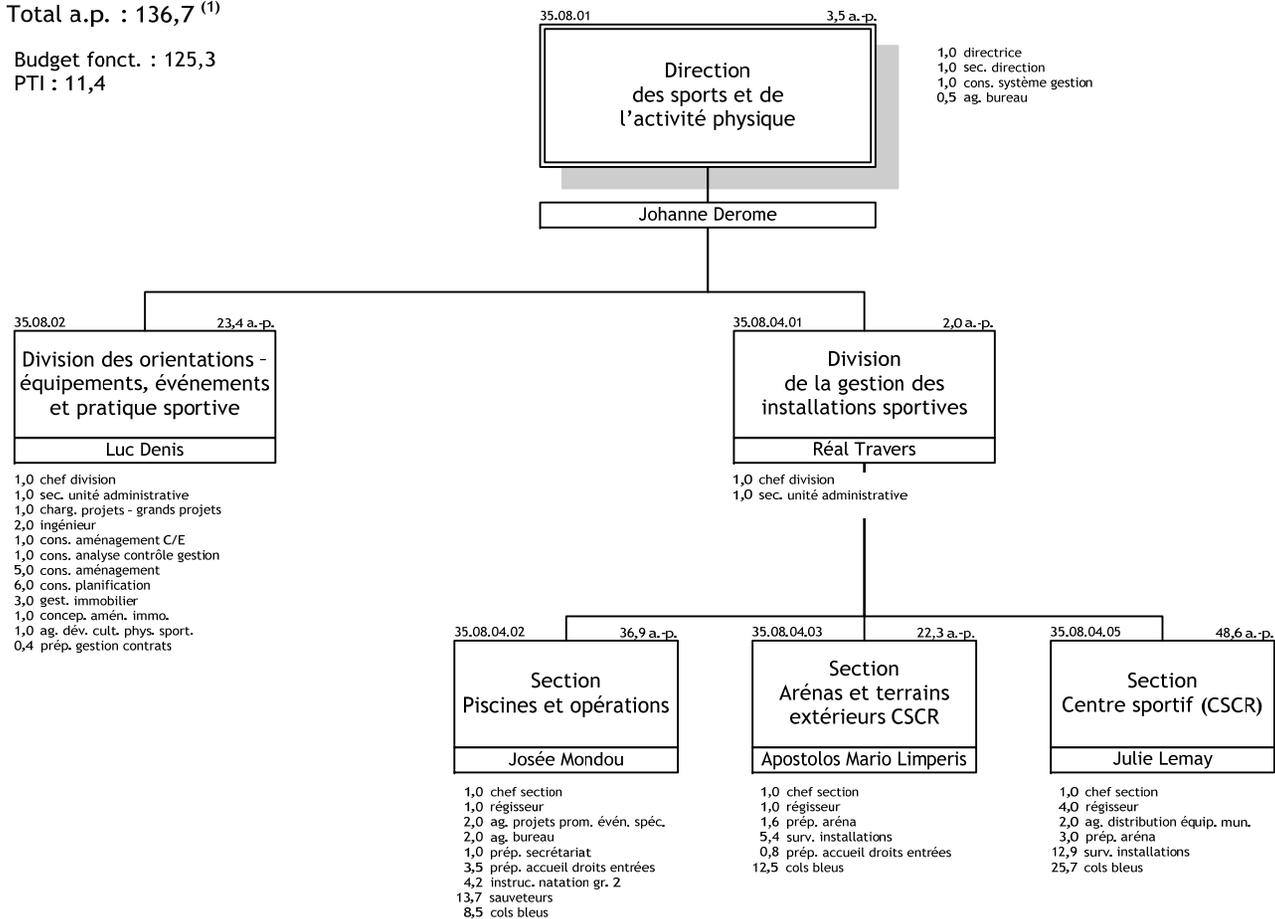
Organigramme

Direction des sports et de l'activité physique

Total a.p. : 136,7 ⁽¹⁾

Budget fonct. : 125,3

PTI : 11,4



⁽¹⁾ Les a.-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

MISSION

Direction des sports et de l'activité physique

Contribuer, par ses installations d'envergure, son leadership, ses programmes ainsi que son expertise, à la vie physiquement active des citoyens et au rayonnement de Montréal en tant que ville olympique et métropole sportive de premier plan.

Les mandats de la Direction des sports et de l'activité physique :

En synergie avec les arrondissements, les autres services municipaux et les organismes du milieu, la Direction des sports et de l'activité physique travaille à mettre en place des environnements et des conditions favorables pour :

- améliorer la santé des Montréalais par l'activité physique et le sport ;
- développer les athlètes et améliorer leurs performances ;
- accueillir des événements sportifs d'envergure à Montréal.

La Direction des sports et de l'activité physique gère le complexe sportif Claude-Robillard, les arénas Michel-Normandin et Maurice-Richard, la piscine George-Vernot, le TAZ et le futur Centre de soccer de Montréal. Elle y offre une programmation variée d'activités aux citoyens ainsi que des plateaux sportifs propices au développement des athlètes et à la tenue de compétitions.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des sports et de l'activité physique

OBJECTIFS

Expertise et soutien en sports

- Poursuivre la mise en œuvre et la gestion du Programme de soutien à la mise aux normes des arénas municipaux, qui implique la réalisation de travaux dans 4 arénas par année et la planification de projets pour 4 autres arénas.

- Poursuivre la réalisation du projet de développement d'un centre municipal de soccer intérieur au complexe environnemental de Saint-Michel, en terminant les plans et devis et en commençant le chantier.

- Mettre en œuvre le plan d'intervention des équipements aquatiques de Montréal.

- Réaliser le plan directeur des plateaux sportifs extérieurs de Montréal.

- Préparer un plan d'action afin de donner suite aux recommandations de la Commission publique sur le thème Montréal physiquement active.

RÉALISATIONS

- 3 arénas ont été rénovés, soit Pierre «Pete» Morin (Lachine), Père-Marquette (Rosemont–La Petite-Patrie) et Ahuntsic (Ahuntsic-Cartierville) ; début de 3 chantiers, soit les arénas Doug-Harvey (CDN–NDG), Clément-Jetté (Mercier–Hochelaga-Maisonneuve) et Martin Brodeur (Saint-Léonard) et 7 autres arénas à diverses étapes de planification.

- Le projet du Centre de soccer de Montréal a connu des étapes importantes en 2013 : début du chantier du centre intérieur ; dépôt du modèle d'affaires ; préparation des plans et devis et entente avec le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) pour une subvention pour le terrain de soccer/football éclairé adjacent au centre intérieur.

- Finalisation et adoption par le conseil municipal du plan d'intervention des équipements aquatiques de Montréal 2013-2015 et élaboration des programmes afférents.

- Formation du comité de pilotage et amorce du plan directeur des plateaux sportifs et de plein air urbain de la Ville.

- Poursuite des démarches concernant Montréal physiquement active : adoption des recommandations par le comité exécutif et mise en œuvre d'un comité de partenaires.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des sports et de l'activité physique

OBJECTIFS

- Soutenir le déploiement des services d'Excellence sportive de l'île de Montréal (ESIM) en lui assurant un soutien en expertise et analyser les livrables subséquents au plan d'affaires afin de recommander à la direction générale le soutien à accorder à l'organisme en 2014 et 2015.
- Proposer un positionnement stratégique pour la tenue d'événements sportifs majeurs à Montréal.
- Poursuivre la mise en œuvre et la gestion du Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine. Circonscrire et élargir le soutien financier aux promoteurs d'événements sportifs.
- Accompagner les comités organisateurs des événements sportifs majeurs déjà prévus à Montréal (Coupe du monde féminine U20 de la FIFA de 2014; Championnat du monde FINA des Maîtres de 2014; Coupe du monde féminine de la FIFA de 2015; Jeux du Québec de 2016; Jeux mondiaux des policiers et des pompiers de 2017).

RÉALISATIONS

- Conclusion d'une entente avec Excellence sportive de l'île de Montréal pour des services aux athlètes d'élite et le démarchage d'événements sportifs internationaux.
- Réflexion stratégique amorcée et confirmation pour l'accueil de plusieurs événements sportifs internationaux : Championnats du monde de hockey junior de 2015 et 2017 ; Finale des Jeux du Québec de 2016 ; Championnats canadiens d'athlétisme en salle Jeunesse, Junior et Ouvert de 2014 à 2018 au CSCR.
- Accueil des Championnats du monde de para natation 2013 et soutien de 238 500 \$ à 38 événements via le Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine.
- Suivi continu, préparation et conclusion d'ententes avec les différents comités organisateurs des événements sportifs internationaux de 2014 à 2017.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des sports et de l'activité physique

OBJECTIFS

- Soutenir l'établissement du Musée des sports du Québec à Montréal
- Planifier le renouvellement des ententes avec Tennis Canada prévues en 2015
- Poursuivre le suivi étroit du contrat conclu avec le TAZ pour la gestion du Centre de sports sur roues Le TAZ

Gestion des installations sportives

- Planifier l'implantation d'un système de comptage automatisé des fréquentations des différents plateaux sportifs du CSCR.
- Poursuivre les démarches relatives à l'implantation d'un circuit d'entraînement extérieur au CSCR (en lien avec MADA).
- Préparer nos installations pour les événements majeurs à venir : pistes d'athlétisme intérieures et extérieures.

RÉALISATIONS

- Accompagnement du Panthéon des sports du Québec dans son projet d'établissement du Musée des sports
- Analyse des conventions existantes et début des rencontres avec Tennis-Canada.
- Suivi continu des activités du TAZ , sondage auprès de la clientèle ; révision et amélioration de la signalisation du bâtiment.
- Implantation d'un système de comptage automatisé des fréquentations des différents plateaux sportifs du complexe sportif Claude-Robillard.
- Démarrage des travaux pour des voies d'accès et l'aménagement d'un circuit d'entraînement extérieur sur le site du complexe sportif Claude-Robillard.
- Rénovation de la piste d'athlétisme intérieure du complexe sportif Claude-Robillard et instauration des nouvelles règles pour le contrôle des accès.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction des sports et de l'activité physique

OBJECTIFS

- Mettre en place un cadre de référence en matière de reconnaissance et de soutien financier aux organismes de la division de la gestion des installations sportives.

- Négocier une nouvelle entente avec la clinique de physiothérapie au complexe sportif Claude-Robillard

- Prendre en charge l'ensemble des activités d'entretien des espaces extérieurs du complexe sportif-Claude-Robillard.

- Étudier différents scénarios de l'offre de service alimentaire dans les installations de la division.

- Remplacer les tours d'éclairage du terrain synthétique extérieur.

RÉALISATIONS

- Approbation par les instances du cadre de référence en matière de reconnaissance et de soutien financier aux organismes partenaires des installations de la Direction des sports et de l'activité physique.

- Négociations terminées avec les responsables de la clinique en vue d'une entente à intervenir en 2014.

- Prise en charge de l'ensemble des activités d'entretien des espaces extérieurs du complexe sportif-Claude-Robillard.

- Analyse effectuée en prenant en considération les besoins du futur complexe de soccer.

- Réfection de l'éclairage du terrain synthétique du complexe sportif Claude-Robillard.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction des sports de l'activité physique

Expertise et soutien en sports et en activité physique

- Poursuivre la mise en œuvre et la gestion du Programme de soutien à la mise aux normes des arénas municipaux qui implique la réalisation de travaux dans 4 arénas par année et la réalisation des plans et devis pour 4 autres arénas.
- Inaugurer le tout nouveau Centre de soccer de Montréal au Complexe environnemental Saint-Michel et aménager un terrain de soccer synthétique adjacent au centre intérieur.
- Mettre en œuvre le plan directeur des plateaux sportifs extérieurs et de plein air urbain de Montréal.
- Mettre en œuvre les programmes de soutien aux équipements supra locaux, de mise aux normes et de construction des équipements aquatiques.
- Mettre en œuvre le plan d'action donnant suite aux recommandations de la Commission de consultation publique sur le thème Montréal physiquement active notamment en organisant le Sommet Montréal physiquement active et par l'adoption de la Charte de Toronto pour l'activité physique : un appel mondial à l'action.
- Renforcer l'expertise interne et aussi l'expertise montréalaise pour l'organisation d'événements sportifs internationaux en accompagnant le déploiement des activités d'Excellence sportive de l'Île de Montréal et en développant une stratégie commune pour le démarchage d'événements sportifs majeurs à Montréal en collaboration avec cet organisme et Tourisme Montréal.
- Poursuivre la mise en œuvre et la gestion du Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction des sports de l'activité physique

Expertise et soutien en sports et en activité physique (suite)

- Accompagner les comités organisateurs des événements sportifs majeurs déjà prévus à Montréal (Championnat du monde FINA des Maîtres de 2014 ; Coupe du monde féminine U20 de la FIFA de 2014 et Coupe du monde féminine de la FIFA de 2015 ; Championnats du monde de hockey junior 2015 et 2017 ; Jeux mondiaux des policiers et des pompiers de 2017).
- Mettre en place un comité organisateur pour les Jeux du Québec en nommant les personnes qui occuperont les postes de président et de directeur général et conclure une entente avec Sports Québec pour la tenue des Jeux en 2016.
- Planifier et débiter la mise aux normes des sites de compétitions des Jeux du Québec de 2016 et des Jeux Mondiaux des policiers et pompiers de 2017.
- Soutenir l'établissement du Musée des sports du Québec à Montréal.
- Planifier le renouvellement des ententes avec Tennis Canada prévu en 2015.
- Poursuivre le suivi étroit du contrat conclu avec le TAZ pour la gestion du Centre de sports sur roues Le TAZ et planifier le renouvellement de l'entente pour 2015.
- Déposer à l'Administration municipale un diagnostic, des orientations et des recommandations relativement au service «Loisir en ligne» et au système de gestion informatique de loisirs (Ludik) en vue d'un repositionnement de ce service pour la municipalité.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction des sports de l'activité physique

Gestion des installations sportives

- Finaliser le projet d'aménagement des voies d'accès et du circuit d'entraînement extérieur au complexe sportif Claude-Robillard tout en y intégrant une signalisation conviviale pour les utilisateurs.
- Amorcer le projet de mise aux normes de la piste extérieure, des terrains de tennis et du terrain de soccer synthétique du complexe sportif Claude-Robillard en vue des Jeux du Québec de 2016 et des Jeux mondiaux des policiers et pompiers de 2017.
- Mettre en œuvre le nouveau cadre de référence en matière de reconnaissance et de soutien financier aux organismes partenaires des installations de la Direction des sports et de l'activité physique.
- Étudier différents scénarios de l'offre de services alimentaires dans les installations de la division.
- Remplacer le tableau d'affichage et les plots de départ de la piscine du complexe sportif Claude-Robillard et déployer un système d'affichage uniforme pour les organismes partenaires.
- Accueillir plusieurs événements nationaux et internationaux dont les Championnats canadien de curling, la Coupe Fed (Coupe du monde de tennis féminin), le Championnat du monde de patinage de vitesse courte piste et plusieurs autres.
- Réaménager le magasin de prêt de matériel et le local des employés.
- Réaliser un site Internet pour promouvoir le complexe sportif Claude-Robillard, ses partenaires, ses athlètes et ses nombreuses activités.
- Instaurer une procédure d'échange de visibilité de la Ville de Montréal avec les promoteurs d'événements ayant lieu dans les installations gérées par la Direction des sports et de l'activité physique.

Sommaire

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Administration générale												
Autres	155,1	-	-	-	-	-	-	-	155,1	-	-	-
Loisirs et culture												
Centres communautaires - activités récréatives	7 064,6	6 406,1	7 348,6	7 251,4	63,4	64,4	144,9	162,8	7 128,0	6 470,5	7 493,5	7 414,2
Patinoires intérieures et extérieures	2 723,1	2 827,1	2 755,4	2 653,1	29,1	29,4	64,7	71,3	2 752,2	2 856,5	2 820,1	2 724,4
Piscines, plages et ports de plaisance	2 781,7	2 814,5	3 021,8	2 864,5	27,7	27,9	61,5	68,0	2 809,4	2 842,4	3 083,3	2 932,5
Parcs et terrains de jeux	418,6	413,2	421,4	419,3	-	-	-	-	418,6	413,2	421,4	419,3
Expositions, foires et autres	1 813,8	1 936,4	1 787,5	1 946,2	343,6	289,7	301,3	1 660,4	2 157,4	2 226,1	2 088,8	3 606,6
Autres - activités culturelles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	14 956,9	14 397,3	15 334,7	15 134,5	463,8	411,4	572,4	1 962,5	15 420,7	14 808,7	15 907,1	17 097,0

Sommaire

Principaux écarts – volet des dépenses

(en années-personnes et en milliers de dollars)

	a-p.	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	127,3	15 334,7	572,4	15 907,1
<u>Ajustements à l'enveloppe</u>				
Ajustements de base liés à la rémunération globale		264,6	8,8	273,4
Réduction d'un budget d'opération non récurrent pour le TAZ		(20,0)		(20,0)
Ajustement pour le programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine			350,0	350,0
Ristourne de la TVQ		(31,8)	(0,5)	(32,3)
Chantier d'approvisionnement		(3,9)		(3,9)
Financement des dépenses par l'entente du 175 M\$ - Jeux du Québec			986,3	986,3
Ajustements de la facturation immobilière		234,7		234,7
<u>Réaménagements et réorganisation opérationnelle</u>				
Réorganisation des contrats d'entretien extérieur au Complexe sportif Claude-Robillard	(1,0)			-
Ajustement de la répartition Agglo / Ville des dépenses mixtes		(89,8)	89,8	-
Divers		(28,7)	(0,1)	(28,8)
<u>Stratégie de financement 2014</u>				
Abolition d'un poste professionnel	(1,0)	(86,7)	(23,0)	(109,7)
Diminution des dépenses d'opérations		(28,3)	(2,7)	(31,0)
Ajustement des postes capitalisés		(26,6)		(26,6)
<u>Autres ajustements</u>				
Réduction de 5% de la rémunération globale	(6,3)	(383,7)	(18,5)	(402,2)
Variation totale	(8,3)	(200,2)	1 390,1	1 189,9
Budget 2014	119,0	15 134,5	1 962,5	17 097,0

Sommaire

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Administration générale												
Loisirs et culture												
Centres communautaires - activités récréatives	1 048,2	639,7	1 608,5	1 656,4	-	-	-	-	1 048,2	639,7	1 608,5	1 656,4
Patinoires intérieures et extérieures	310,7	382,4	382,4	406,7	-	-	-	-	310,7	382,4	382,4	406,7
Piscines, plages et ports de plaisance	96,4	96,7	71,7	73,7	-	-	-	-	96,4	96,7	71,7	73,7
Parcs et terrains de jeux	68,8	78,4	78,4	78,4	-	-	-	-	68,8	78,4	78,4	78,4
Expositions, foires et autres	-	70,0	70,0	70,0	-	-	-	-	-	70,0	70,0	70,0
Total	1 524,1	1 267,2	2 211,0	2 285,2	-	-	-	-	1 524,1	1 267,2	2 211,0	2 285,2

Sommaire

Principaux écarts – volet des revenus

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	2 211,0	-	2 211,0
Augmentation de tarification au Complexe sportif Claude-Robillard	74,2		74,2
Variation totale	74,2	-	74,2
Budget 2014	2 285,2	-	2 285,2

Sommaire

Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois

Revenus et dépenses par compétences

(en milliers de dollars)

	Revenus				Dépenses			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Conseil municipal	1 524,1	1 267,2	2 211,0	2 285,2	14 956,8	14 397,3	15 334,7	15 134,5
Conseil d'agglomération	-	-	-	-	463,8	411,4	572,4	1 962,5
Total	1 524,1	1 267,2	2 211,0	2 285,2	15 420,6	14 808,7	15 907,1	17 097,0

Dépenses par catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	\$			Années-personnes		
	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 349,9	1 456,9	1 420,8	12,0	12,0	12,0
Cols blancs	2 107,6	2 322,9	2 281,1	56,2	55,6	55,6
Professionnels	946,8	1 264,6	1 168,3	9,0	12,0	11,0
Cols bleus	2 761,5	2 949,2	2 765,7	46,7	47,7	46,7
Réduction de 5 % de la rémunération globale	-	-	-	-	-	(6,3)
Total	7 165,8	7 993,6	7 635,9	123,9	127,3	119,0

Sommaire

Revenus et dépenses par objets

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Autres services rendus	1 524,1	1 267,2	2 211,0	2 285,2
Total	1 524,1	1 267,2	2 211,0	2 285,2

Dépenses par objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur	7 240,3	7 165,8	7 993,6	7 635,9
Transport et communication	133,3	126,2	161,7	137,9
Services professionnels	71,0	-	-	20,0
Services techniques et autres	926,9	336,8	1 662,3	1 635,8
Location, entretien et réparation	2 855,4	2 962,8	2 976,5	3 131,4
Biens non durables	1 879,1	1 937,3	1 442,8	1 559,5
Biens durables	170,2	-	-	-
Contributions à des organismes	1 670,2	1 662,7	1 670,2	2 976,5
Autres objets	474,3	617,1	-	-
Total	15 420,7	14 808,7	15 907,1	17 097,0

Dépenses – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	15 519,2	575,5	16 094,7
Crédits additionnels - Jeux du Québec 2016		200,0	200,0
Crédits additionnels - Programme de soutien aux événements sportifs		300,0	300,0
Crédits additionnels - Alter Go		50,0	50,0
Transfert de postes à la Direction des communications du service du Capital humain et des communications	(184,8)	(2,9)	(187,7)
Divers	7,3	(7,3)	-
Budget modifié 2013	15 341,7	1 115,3	16 457,0
Prévisions 2013	15 460,5	1 116,7	16 577,2
Surplus (déficit)	(118,8)	(1,4)	(120,2)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écart évolution budgétaire 2013 - masse salariale	(118,8)	(1,4)	(120,2)
	(118,8)	(1,4)	(120,2)

Revenus – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	2 211,0	-	2 211,0
Aucun ajustement	-	-	-
Budget modifié 2013	2 211,0	-	2 211,0
Prévisions 2013	2 036,0	-	2 036,0
Surplus (déficit)	(175,0)	-	(175,0)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Revenus de publicité non réalisés au Complexe sportif Claude-Robillard	(70,0)		(70,0)
Revenus de locations d'installations non réalisés - l'événement Show Harley n'a plus lieu à l'aréna Maurice-Richard	(55,0)		(55,0)
Revenus d'inscriptions moindres que prévus à cause de la fermeture pour rénovations de la salle omnisports au Complexe sportif Claude-Robillard	(50,0)		(50,0)
	(175,0)	-	(175,0)

Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution dépenses 2013)	15 460,5	1 116,7	16 577,2
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	15 460,5	1 116,7	16 577,2
Budget 2014	15 134,5	1 962,5	17 097,0
Variation	326,0	(845,8)	(519,8)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	118,8	1,4	120,2
Crédits additionnels non récurrents	-	550,0	550,0
Ajustements de base liés à la rémunération globale	(264,6)	(8,8)	(273,4)
Réduction d'un budget d'opération non récurrent pour le TAZ	20,0		20,0
Ajustement pour le programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine		(350,0)	(350,0)
Ristourne de la TVQ	31,8	0,5	32,3
Chantier d'approvisionnement	3,9		3,9
Financement des dépenses par l'entente du 175 M\$ - Jeux du Québec		(986,3)	(986,3)
Ajustements de la facturation immobilière	(234,7)		(234,7)
Ajustement de la répartition Agglo / Ville des dépenses mixtes	89,8	(89,8)	-
Abolition d'un poste professionnel	86,7	23,0	109,7
Diminution des dépenses d'opérations	28,3	2,7	31,0
Ajustement des postes capitalisés	26,6		26,6
Réduction de 5% de la rémunération globale	383,7	18,5	402,2
Divers	35,7	(7,0)	28,7
	326,0	(845,8)	(519,8)

Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution revenus 2013)	2 036,0	-	2 036,0
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	2 036,0	-	2 036,0
Budget 2014	2 285,2	-	2 285,2
Variation	249,2	-	249,2
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	175,0		175,0
Augmentation de tarification au Complexe sportif Claude-Robillard	74,2		74,2
	249,2	-	249,2

DÉTAILS DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014

Direction de la diversité sociale

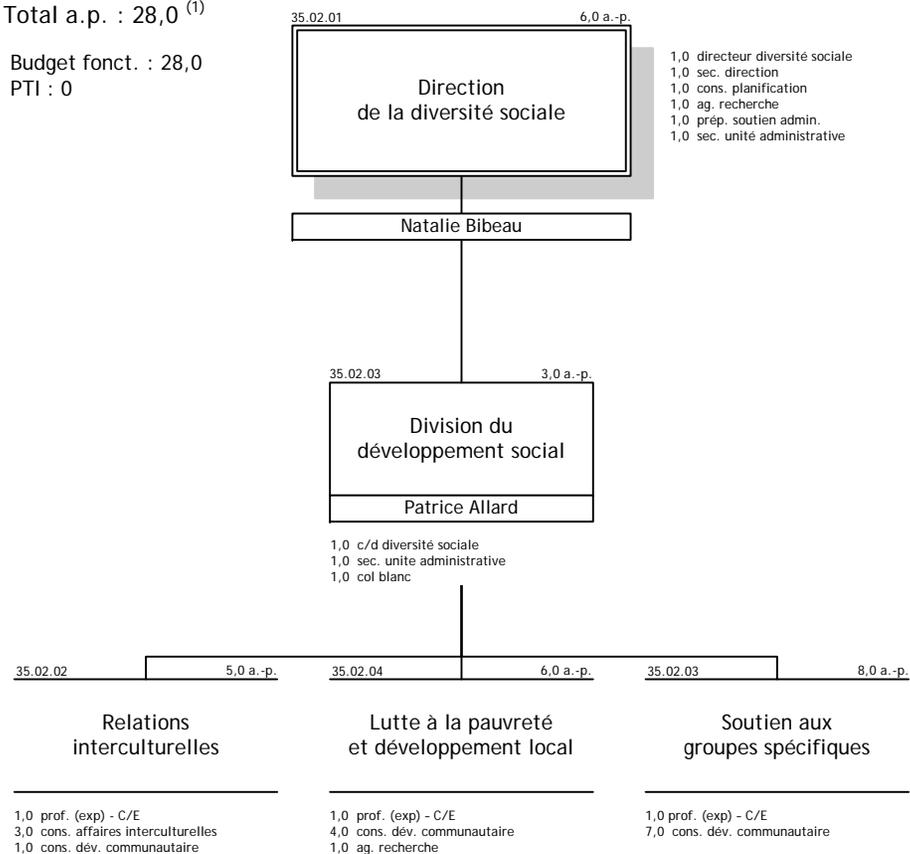
Organigramme

Direction de la diversité sociale

Total a.p. : 28,0 ⁽¹⁾

Budget fonct. : 28,0

PTI : 0



⁽¹⁾ Les a.-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

MISSION

Direction de la diversité sociale

Favoriser l'équité sociale, économique et culturelle ainsi que la valorisation des compétences des personnes et des collectivités montréalaises pour contribuer activement au développement d'une ville solidaire et inclusive.

La Direction de la diversité sociale exerce une fonction-conseil et apporte son expertise spécialisée concernant des activités de la Ville et de l'agglomération, ce qui l'amène à identifier des enjeux, à élaborer des stratégies et à proposer des solutions structurantes dans les domaines du développement social et de la diversité ethnoculturelle en concertation avec les arrondissements, les villes liées, les autres services corporatifs et les partenaires privés et publics; elle gère des ententes avec les grands partenaires, dont trois ministères du gouvernement du Québec.

Principes directeurs

- Le partage des responsabilités : qui est responsable de quoi?
- La subsidiarité : qui est le mieux placé pour agir?
- L'approche territoriale intégrée : comment mieux agir ensemble?
- L'approche différenciée ou spécifique : comment prendre en compte les particularités locales ou certaines thématiques?
- La pérennité : comment faire en sorte que les améliorations se prolongent dans le temps?

Orientations stratégiques

- Montréal, ville mobilisée contre la pauvreté et l'exclusion sociale : *Mobiliser la Ville et ses partenaires pour agir de façon concertée contre la pauvreté et l'exclusion sociale.*
- Montréal, ville interculturelle : *Renforcer les relations interculturelles par la participation des citoyennes et des citoyens de toutes origines à la vie montréalaise.*
- Montréal, ville engagée envers les femmes, les jeunes, les familles, les aînés et les personnes ayant des limitations fonctionnelles : *Contribuer à améliorer les conditions de vie des familles et des personnes appartenant à des groupes considérés comme vulnérables ou ayant des besoins spécifiques.*

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la diversité sociale

OBJECTIFS

- Mettre en œuvre le plan d'action intégré 2013 de la Direction afin de renforcer le pouvoir d'influence de la Ville sur les enjeux sociaux et consolider sa capacité de mobilisation

- Mener à terme la *Démarche montréalaise de lutte à la pauvreté* et développer des réponses appropriées aux quatre axes d'intervention prioritaires : l'approche territoriale intégrée; l'intégration des immigrants; l'habitation; l'itinérance

RÉALISATIONS

- Mise en œuvre d'initiatives en collaboration avec les partenaires internes et externes, dans les trois orientations du plan :
 1. Montréal, ville mobilisée contre la pauvreté et l'exclusion sociale
 2. Montréal, ville interculturelle
 3. Montréal, ville engagée envers les groupes spécifiques et la cohabitation urbaine

- Diffusion et promotion des stratégies, programmes et projets de la Direction : site Internet de la DDS et Collectif Quartier, CIBL, etc.

- Consolidation et développement de nouvelles interventions dans les axes prioritaires :
 1. Consolidation des 12 RUI, par le biais d'un budget de 5 M\$ pour 4 ans, issu du *Protocole d'entente sur l'aide financière de 175 M\$ pour soutenir la stratégie Imaginer-Réaliser Montréal 2025*;
 2. Contribution à des initiatives de requalification de milieux de vie en difficulté;
 3. Dans le cadre de l'*Opération urgence et santé mentale*, un accord avec le gouvernement du Québec est intervenu sur la consolidation et la pérennisation de l'*Équipe mobile de référence et d'intervention*

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la diversité sociale

OBJECTIFS

- Mettre en œuvre l'*Alliance pour la solidarité et l'inclusion sociale* conclue avec le ministère de l'Emploi et la Solidarité sociale : poursuivre le soutien de projets en lutte à la pauvreté et l'inclusion sociale dans les 5 villes liées et les 19 arrondissements concernés, ainsi qu'au plan corporatif; assurer la gestion des divers fonds; assurer le développement des connaissances en la matière

- Développer et consolider les 12 zones de revitalisation urbaine intégrée (RUI) et soutenir le réseau des tables de quartier; voir au suivi et la mise en œuvre de l'entente Ville-MAMROT

RÉALISATIONS

en itinérance (ÉMRII), l'élaboration d'une entente de partenariat pour la mise en place d'un projet pilote d'équipe mixte en santé mentale composée de policiers et d'intervenants sociaux et le maintien du *Programme d'accompagnement Justice et Santé mentale* (PAJ-SM).

- Gestion de l'entente et reddition de comptes.

- Soutien à la réalisation de plus de 350 projets par près de 300 organismes communautaires, dans les arrondissements, les villes liées et à l'échelle métropolitaine. Les interventions reliées à la sécurité alimentaire, à la prévention du décrochage scolaire, au soutien à la vie communautaire et à l'insertion des clientèles à risque ont compté pour plus de 67 % du budget de 9 M\$.

- Soutien à la mise en place de 10 projets d'évaluation, de recherche et de développement des connaissances.

- Consolidation du financement des 12 RUI, par le biais du *Protocole d'entente sur l'aide financière de 175 M\$ pour soutenir la stratégie*

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la diversité sociale

OBJECTIFS

- Assurer le suivi des priorités organisationnelles par la mise en œuvre du plan d'action Montréal Métropole amie des aînés

RÉALISATIONS

Imaginer-Réaliser Montréal 2025.

- Gestion de l'entente avec le Secrétariat à la région métropolitaine, qui vise notamment à soutenir l'actualisation des plans d'action dans les 8 premières RUI.
- Suivi et réalisation des actions du *Plan d'action municipal pour les aînés 2013-2015*;
- Soutien aux partenaires, aux arrondissements et aux services corporatifs;
- Dans le cadre de l'entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des Alliances pour la solidarité entre le MESS et la Ville 2013-2015, un soutien financier totalisant la somme de 100 000 \$ a été octroyé en 2013 à des organismes qui œuvrent notamment à améliorer les conditions de vie des aînés montréalais;
- Soutien aux services corporatifs et aux arrondissements concernant les projets relevant du PTI-MADA.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la diversité sociale

OBJECTIFS

- Assurer le suivi des priorités organisationnelles par la mise en œuvre du plan d'action 2012-2014 en accessibilité universelle

- Assurer le suivi des priorités organisationnelles par l'élaboration du bilan de la politique *Pour une participation égalitaire des femmes et des hommes à la vie montréalaise* et la mise en œuvre de l'approche différenciée selon les sexes (ADS)

RÉALISATIONS

- Poursuite de la mise en œuvre du plan d'action 2012-2014 en accessibilité universelle; quelque 400 actions dans quatre axes d'intervention : architectural, services, communication et formation; 36 unités engagées - services centraux et les 19 arrondissements.

- Mille participants ont bénéficié de l'aide de 600 accompagnateurs dans le cadre du Programme montréalais d'accompagnement en loisir déployé dans 19 arrondissements.

- Cueillette d'information et élaboration du bilan de la politique *Pour une participation égalitaire des femmes et des hommes à la vie de Montréal*.

- Poursuite de la promotion de l'analyse différenciée selon les sexes (ADS) dans des activités de la Ville tel que le projet de développement du secteur Namur (projet hippodrome).

- Élaboration d'un cas montréalais en ADS à utiliser dans les séances de formation et de sensibilisation.

- Poursuite de la promotion de la politique :

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la diversité sociale

OBJECTIFS

- Contribuer, avec les partenaires concernés, à lutter contre le racisme et la discrimination, participer aux travaux concernant le profilage racial ainsi que la gestion des lieux de cultes; maintenir la participation aux réseaux *Cités interculturelles* et *Coalition des villes canadiennes contre le racisme*

RÉALISATIONS

- La DDS soutient également le RÉSEAU pour la stratégie urbaine de la communauté autochtone à Montréal (RESEAU) qui a été créé en 2008 afin d'améliorer la qualité de vie des Autochtones de la région du Grand Montréal. Outre l'apport financier de 18 000 \$ octroyé en 2013 et le soutien matériel (locaux et équipements) offert pour la coordination, la DDS contribue financièrement à des interventions destinées exclusivement aux Autochtones.
- Soutien à la réalisation de la 14^e édition de la Semaine d'actions contre le racisme et à la 22^e édition du Mois de l'histoire des Noirs
- Soutien à 8 projets visant à contrer la discrimination, notamment le profilage racial.
- Réalisation de 2 documents d'information à l'intention des demandeurs de lieux de cultes.
- Participation à la Conférence de Dublin en février 2013 organisée par le Conseil de l'Europe sur les « Cités interculturelles », collaboration technique avec Barcelone sur les relations interculturelles.
- Collaboration avec le Laboratoire de recherche en relations interculturelles

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la diversité sociale

OBJECTIFS

Assurer la gestion des relations interculturelles, le suivi des divers projets et programmes, notamment le programme *Initiative communautaire*, le développement et la réalisation de sessions de formations et de sensibilisation à la diversité montréalaise

RÉALISATIONS

(LABBRI), sur les pratiques et politiques en interculturel.

- Mise à jour des initiatives de la Ville dans le cadre du Guide de la Coalition des municipalités canadiennes contre le racisme.
- Sept séances de formation aux employés et aux gestionnaires sur l'accommodement raisonnable en milieu municipal - 129 employés et gestionnaires formés.
- Quatre séances de formation en communication interculturelle – 51 employés et gestionnaires formés.
- Mise à jour d'un dépliant Une série de formations pour une adaptation efficace des services municipaux.
- Mise en œuvre du Programme Montréal Interculturel (PMI) 2013; soutien financier non récurrent de 203 715 \$ à 32 organismes pour l'année 2013.
- Production et diffusion du Calendrier interculturel 2013 sur le site Internet de la ville et tirage de 1 000 exemplaires distribués aux partenaires de la Ville dans le domaine des

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la diversité sociale

OBJECTIFS

- Contribuer à la cohabitation urbaine harmonieuse, en soutenant des projets en matière d'itinérance, de prévention de l'adhésion des jeunes aux gangs de rue, de médiation sociale et de prévention de la criminalité (Tandem)

RÉALISATIONS

relations interculturelles.

- Soutien à plus d'une trentaine de projets, tant locaux que métropolitains, s'adressant particulièrement aux femmes et aux jeunes de communautés diverses, concernant différents aspects de la vie sociale, notamment : projets d'intégration et d'équité socioéconomique, l'accès à des logements décents et la sensibilisation et l'éducation favorisant la tolérance et le respect des droits humains.
- Près de 1,5 million de dollars répartis entre 28 organismes offrant des services directs aux personnes en situation d'itinérance ont été investis afin de répondre aux besoins de base de ces dernières. La DDS a également soutenu la recherche, le développement d'approches concertées et l'émergence de projets novateurs comme le centre de répit et de dégrisement.
- Investissement de 560 000 \$ à huit arrondissements ciblés pour contrer l'adhésion des jeunes aux gangs de rue.
- Mise en place d'un réseau d'échange et de soutien aux actions locales (RÉSAL) à même les fonds du MSPQ (75 000 \$), sur les gangs

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la diversité sociale

OBJECTIFS

RÉALISATIONS

de rue et criminalité associée.

- Tenue d'un événement mobilisateur en prévention de l'adhésion des jeunes aux gangs de rue qui a rassemblé plus de 180 personnes et a permis la diffusion de recherches sur le sujet.
 - Dans le cadre du programme Tandem : près de 2 000 activités touchant jusqu'à 150 000 personnes ont eu lieu dans 17 arrondissements. La Ville centre investit 132 478 \$ et les 17 arrondissements 1 649 218 \$.
 - Publications sur les 30 ans de Tandem, les activités Tandem ainsi qu'un état de situation en juin 2013; Tenue des journées de la sécurité urbaine en avril 2013.
 - Négociations pour la réalisation d'une entente entre la Ville et le Centre National en prévention de la criminalité (CNPC) concernant l'accueil à la Ville du Réseau municipal canadien en prévention de la criminalité.
-
- Soutenir le Forum de développement social de Montréal, contribuer à la réalisation du projet de *Biennales du*
 - Participation aux travaux du Forum du développement social, présentation des enjeux

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction de la diversité sociale

OBJECTIFS

développement social avec les acteurs régionaux concernés; contribuer aux travaux de Nourrir-Montréal visant à doter l'agglomération d'un plan développement du système alimentaire montréalais

- Développer des alliances avec les autres grandes villes du Québec afin d'élaborer des positions communes à l'égard des grands rendez-vous gouvernementaux tels que la *Stratégie pour assurer l'occupation et la vitalité des territoires*
- Renforcer la fonction stratégique de soutien-conseil, notamment au niveau local, et participer à la réforme du financement des arrondissements pilotée par la direction générale
- En collaboration avec les unités d'affaires concernées, maintenir une vigie sur les enjeux sociaux de la métropole, mettre à jour les connaissances sur l'évolution de la population (recensement 2011), assurer le développement de positions stratégiques et assumer la cohérence des engagements et interventions de la Ville en développement social et relations interculturelles

RÉALISATIONS

sociaux montréalais aux membres; élaboration avec les acteurs montréalais d'un projet de plan développement du système alimentaire montréalais 2025.

- Rencontres techniques avec les grandes villes du Québec sur les divers enjeux de développement social urbain, présentation au colloque annuel du Réseau québécois des villes et villages en santé.
- Collaboration avec les arrondissements sur divers sujets : lutte pauvreté, relations interculturelles, jeunesse, aînés, revitalisation urbaine, évaluation de programme, analyse de projets, financement.
- Mise à jour des données statistiques sur l'Atlas de quartier (site Collectif Quartier), vigie plus spécifique sur la lutte à la pauvreté et sur l'immigration, liens et collaborations avec les plans stratégiques Ville : plan de développement de Montréal, Stratégie Montréal 2025, plan de développement durable, etc.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la diversité sociale

Coordonner les actions visant à prévenir et à réduire le phénomène de l'itinérance sur le territoire montréalais par :

1. la réalisation du bilan du plan d'action municipal en itinérance « *Agir résolument pour contrer l'itinérance* » (2010- ...);
2. l'élaboration d'un nouveau plan d'action municipal en itinérance (incluant de nouvelles initiatives en médiation urbaine, en réinsertion, etc.);
3. la consolidation du soutien aux grands refuges.

Assurer le développement d'une ville universellement accessible, en lien avec les 37 unités d'affaires concernées par :

1. le suivi de la mise en œuvre du plan d'action 2012-2014;
2. la réalisation du bilan 2013 des actions corporatives et d'arrondissements;
3. l'élaboration d'un nouveau plan d'action triennal 2015-2017, en tenant compte des recommandations de la Commission permanente sur le développement social et la diversité sociale; la bonification des projets portés par les organismes communautaires (demandes provenant du milieu associatif qui souhaite un budget supplémentaire de 230 000 \$ - récurrent – Réf. rencontre en 2013 entre le milieu et le DG + élus).

Soutenir la concertation, le partenariat et les actions visant à contrer l'adhésion des jeunes aux gangs de rue et l'exploitation sexuelle par :

1. le lancement et consolidation du Réseau d'échange et de soutien aux actions locales (RÉSAL) sur les problématiques de gangs de rue et d'exploitation sexuelle (entente entre la Ville et le ministère de la Sécurité publique du Québec);
2. la mise en place, dans le cadre du RÉSAL, d'un plan d'action montréalais en lutte aux gangs de rue et criminalités associées; l'augmentation, avec les partenaires gouvernementaux, du soutien aux initiatives pour contrer l'adhésion des jeunes aux gangs de rue; bonifier l'enveloppe budgétaire à cet effet.

Contribuer, par des activités de prévention et en collaboration avec les partenaires concernés, à maintenir Montréal en tête des villes paisibles et sécuritaires par :

1. la consolidation du programme de sécurité urbaine Tandem;
2. la mise en œuvre de l'entente entre la Ville et le Centre national en prévention de la criminalité (CNPC) concernant la coordination du Réseau municipal canadien en prévention de la criminalité.

Poursuivre et développer les actions visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale par :

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la diversité sociale

1. la gestion et la poursuite de la mise en œuvre de l'*Alliance pour la solidarité*, entente de 18 M\$ pour 2 ans, conclue avec le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale;
2. les négociations à entreprendre avec le gouvernement du Québec visant le renouvellement de l'*Alliance pour la solidarité*, d'une durée visée de 5 ans;
3. la consolidation des interventions en sécurité alimentaire, prioritairement par le biais d'activités favorisant l'autonomie alimentaire;
4. la consolidation des interventions de revitalisation urbaine intégrée (RUI) menées dans 12 quartiers défavorisés et la négociation d'une nouvelle entente avec le Secrétariat à la région métropolitaine.

Poursuivre la coordination des actions prévues au plan d'action Montréal Métropole amie des aînés (MADA) 2013-2015 par :

1. le suivi de la mise en œuvre de la 2^e année du plan d'action;
2. la production d'un bilan de mi-parcours du plan d'action MADA;
3. l'association des partenaires dans le développement du dossier des personnes aînées.

Soutenir le développement de relations interculturelles harmonieuses entre les citoyens de toutes origines par :

1. la négociation d'une nouvelle entente avec le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles I (MICC) afin de faciliter l'intégration des citoyens issus de l'immigration. Budget demandé : 15 M\$ / cinq ans (ancienne entente : 4.5 M\$ / trois ans);
2. le développement et la bonification de l'offre de service en matière de formation, notamment en s'associant avec le Centre de leadership du Service du capital humain;
3. le renforcement du rôle de la Ville en matière d'intégration des immigrants notamment avec la collaboration avec la Direction associée des bibliothèques et les autres directions corporatives (Entente Ville-MICC);
4. la bonification et gestion du *Programme Montréal interculturel* (PMI);
5. la participation au réseau des « Cités interculturelles » en collaboration avec le *Laboratoire de recherche en relations interculturelles* (LABRRI), notamment en contribuant à la réalisation du colloque international prévu à Montréal en mai 2014;
6. la participation au réseau des « Cités interculturelles » en collaboration avec le *Laboratoire de recherche en relations interculturelles* (LABRRI), notamment en contribuant à la réalisation du colloque international prévu à Montréal en mai 2014.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la diversité sociale

Favoriser la sensibilisation et la promotion de la diversité au sein de l'appareil municipal et de la société montréalaise par :

1. la consolidation du programme Valorisation jeunesse – Place à la relève (Entente Ville-MICC);
2. le soutien des événements ponctuels récurrents (Mois de l'histoire des Noirs, Semaine d'actions contre le racisme, Prix interculturel de Montréal Abe-Limonchik).

Contribuer, avec les partenaires concernés, à lutter contre le racisme et la discrimination raciale sur le territoire montréalais par :

1. le renforcement de la concertation avec les unités d'affaires concernant le profilage racial;
2. le développement et implantation d'outils de gestion des lieux de cultes;
3. le maintien de la participation de la Ville à la Coalition des municipalités canadiennes contre le racisme.

Poursuivre les actions pour une participation égalitaire des femmes et des hommes à la vie de Montréal par :

1. la publication du bilan du plan d'action 2008-2012 de la politique d'égalité *Pour une participation égalitaire des femmes et des hommes à la vie de Montréal*;
2. l'élaboration du nouveau plan d'action 2014-2017;
3. la poursuite de la promotion de l'approche différenciée selon les sexes (ADFS) et son intégration dans de nouveaux projets à la Ville;
4. l'organisation des séances de sensibilisation en ADS auprès des éluEs.

Assurer la coordination et le déploiement de la Stratégie jeunesse 2013-2017 par :

1. la promotion de la stratégie auprès des jeunes Montréalais et des acteurs concernés;
2. le soutien aux initiatives dans les domaines d'intervention municipaux;
3. la mobilisation des partenaires internes facilitant de suivi de la stratégie.

Assurer une vigie sur les enjeux en développement social et relations interculturelles, contribuer au renforcement des connaissances municipales dans le domaine, en assurer la diffusion, développer des politiques, stratégies ou positionnements au besoin, par :

1. la participation aux lieux d'échanges et de réflexion dans le domaine (groupes d'experts, chaires de recherche, colloques, etc);
2. la mobilisation des acteurs concernés, internes (directions corporatives et arrondissements) et externes (Forum de développement social de l'île de Montréal);
3. la diffusion des expériences et expertises sur les plates-formes de communication appropriées (Internet, facebook,

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Direction de la diversité sociale

etc.);

4. la production de rapports, études, mémoires lorsqu'il y a lieu.

Sommaire

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Administration générale												
Autres	12,7	-	-	-	16,8	-	-	-	29,5	-	-	-
Santé et bien-être												
Autres	7 157,3	5 764,3	5 580,6	6 051,6	10 300,9	9 736,7	10 020,4	9 824,5	17 458,2	15 501,0	15 601,0	15 876,1
Loisirs et culture												
Autres - activités culturelles	3 515,2	1 194,6	1 314,5	1 107,3	-	-	-	-	3 515,2	1 194,6	1 314,5	1 107,3
Total	10 685,2	6 958,9	6 895,1	7 158,9	10 317,7	9 736,7	10 020,4	9 824,5	21 002,9	16 695,6	16 915,5	16 983,4

Sommaire

Principaux écarts – volet des dépenses

(en années-personnes et en milliers de dollars)

	a-p.	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	27,0	6 895,1	10 020,4	16 915,5
<u>Ajustements à l'enveloppe</u>				
Ajustements de base liés à la rémunération globale		85,4	57,4	142,8
Ristourne de la TVQ		(36,9)	(1,7)	(38,6)
Ajustement de la facturation immobilière 2014		212,9	51,6	264,5
<u>Réaménagements et réorganisation opérationnelle</u>				
Réaménagement des budgets pour refléter la structure des postes entre les différentes équipes		127,7	(127,7)	-
Ajustement de la répartition Agglo/Ville des dépenses mixtes		85,2	(85,2)	-
Divers	1,0	(21,0)	(45,4)	(66,4)
<u>Stratégie de financement 2014</u>				
Diminution des budgets d'opérations		(69,1)	(25,9)	(95,0)
<u>Autres ajustements</u>				
Réduction de 5% de la rémunération globale	(1,6)	(120,4)	(19,0)	(139,4)
Variation totale	(0,6)	263,8	(195,9)	67,9
Budget 2014	26,4	7 158,9	9 824,5	16 983,4

Sommaire

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Santé et bien-être												
Autres	993,2	0,0	0,0	95,0	9 509,1	9 000,0	9 000,0	9 000,0	10 502,3	9 000,0	9 000,0	9 095,0
Loisirs et culture												
Autres - activités culturelles	2 508,8	666,7	666,7	666,7	0,0	0,0	0,0	0,0	2 508,8	666,7	666,7	666,7
Total	3 502,0	666,7	666,7	761,7	9 509,1	9 000,0	9 000,0	9 000,0	13 011,1	9 666,7	9 666,7	9 761,7

Sommaire

Principaux écarts – volet des revenus

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	666,7	9 000,0	9 666,7
Transfert de budget de revenus en provenance du SCARM	95,0	-	95,0
Variation totale	95,0	-	95,0
Budget 2014	761,7	9 000,0	9 761,7

Sommaire

Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois

Revenus et dépenses par compétences

(en milliers de dollars)

	Revenus				Dépenses			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Conseil municipal	3 502,0	666,7	666,7	761,7	10 685,2	6 958,9	6 895,1	7 158,9
Conseil d'agglomération	9 509,1	9 000,0	9 000,0	9 000,0	10 317,7	9 736,7	10 020,4	9 824,5
Total	13 011,1	9 666,7	9 666,7	9 761,7	21 002,9	16 695,6	16 915,5	16 983,4

Dépenses par catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	\$			Années-personnes		
	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	305,9	330,2	330,2	2,0	2,0	2,0
Cols blancs	297,5	330,0	333,1	3,5	4,0	5,0
Professionnels	2 038,2	2 334,0	2 267,9	19,0	21,0	21,0
Réduction de 5% de la rémunération globale						(1,6)
Total	2 641,6	2 994,2	2 931,2	24,5	27,0	26,4

Sommaire

Revenus et dépenses par objets

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Autres services rendus	-	-	-	95,0
Autres revenus	0,2	-	-	-
Transferts	13 010,9	9 666,7	9 666,7	9 666,7
Total	13 011,1	9 666,7	9 666,7	9 761,7

Dépenses par objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur	3 438,2	2 641,6	2 994,2	2 931,2
Transport et communication	128,5	83,0	112,5	112,5
Services professionnels	276,5	319,3	319,3	304,3
Services techniques et autres	560,4	363,0	370,6	297,0
Location, entretien et réparation	1 330,0	1 276,4	1 136,1	1 398,8
Biens non durables	223,0	213,2	178,7	180,5
Biens durables	173,1	2,1	2,1	2,1
Contributions à des organismes	14 859,2	11 797,0	11 802,0	11 757,0
Autres objets	14,0	-	-	-
Total	21 002,9	16 695,6	16 915,5	16 983,4

Dépenses – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	6 939,4	10 084,1	17 023,5
Report de crédits additionnels sur revenus additionnels pour 2012 et années antérieures (Ententes MICC, MAMROT - RUI, MAMROT - Place à la relève, MCC - Égalité homme-femme, MESS)	4 765,4	947,9	5 713,3
Crédits additionnels sur revenus additionnels - Entente MICC	1 750,0		1 750,0
Crédits additionnels sur revenus additionnels - Ministère de la sécurité publique	75,0		75,0
Crédits additionnels - Aide financière aux OBNL locataires	162,7		162,7
Crédits additionnels - Programme famille	68,4		68,4
Crédits additionnels pour contributions financières aux Oeuvres de la maison du père, Mission Bon Accueil et Mission Old Brewery		375,0	375,0
Transfert de poste à la Direction des communications du Service du Capital humain et des communications	(44,1)	(63,8)	(107,9)
Divers	(0,1)	0,1	-
Budget modifié 2013	13 716,7	11 343,3	25 060,0
Prévisions 2013	13 368,9	11 379,1	24 748,0
Surplus (déficit)	347,8	(35,8)	312,0
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écart évolution budgétaire 2013 - masse salariale	202,8	(35,8)	167,0
Économie en autres familles de dépenses	145,0		145,0
	347,8	(35,8)	312,0

Revenus – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	666,7	9 000,0	9 666,7
Report de revenus additionnels pour 2012 et années antérieures (Ententes MICC, MAMROT - RUI, MAMROT - Place à la relève, MCC - Égalité homme-femme, MESS)	4 765,4	947,9	5 713,3
Revenus additionnels - Entente MICC	1 750,0	-	1 750,0
Revenus additionnels - Ministère de la sécurité publique	75,0	-	75,0
Budget modifié 2013	7 257,1	9 947,9	17 205,0
Prévisions 2013	6 590,4	9 947,9	16 538,3
Surplus (déficit)	(666,7)	-	(666,7)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Revenu non réalisé - Entente MICC	(666,7)		(666,7)
	(666,7)	-	(666,7)

Dépenses – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution dépenses 2013)	13 368,9	11 379,1	24 748,0
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	13 368,9	11 379,1	24 748,0
Budget 2014	7 158,9	9 824,5	16 983,4
Variation	6 210,0	1 554,6	7 764,6
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	(347,8)	35,8	(312,0)
Crédits additionnels non récurrents	6 821,5	1 322,9	8 144,4
Ajustements de base liés à la rémunération globale	(85,4)	(57,4)	(142,8)
Ristourne de la TVQ	36,9	1,7	38,6
Ajustement de la facturation immobilière 2014	(212,9)	(51,6)	(264,5)
Réaménagement des budgets pour refléter la structure des postes entre les différentes équipes	(127,7)	127,7	-
Ajustement de la répartition Agglo/Ville des dépenses mixtes	(85,2)	85,2	-
Divers	21,1	45,4	66,5
Diminution des budgets d'opérations	69,1	25,9	95,0
Réduction de 5% de la rémunération globale	120,4	19,0	139,4
	6 210,0	1 554,6	7 764,6

Revenus – évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution revenus 2013)	6 590,4	9 947,9	16 538,3
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	6 590,4	9 947,9	16 538,3
Budget 2014	761,7	9 000,0	9 761,7
Variation	(5 828,7)	(947,9)	(6 776,6)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	666,7		666,7
Subventions additionnelles 2013 non récurrentes	(6 590,4)	(947,9)	(7 538,3)
Transfert de budget de revenus en provenance du SCARM	95,0		95,0
	(5 828,7)	(947,9)	(6 776,6)

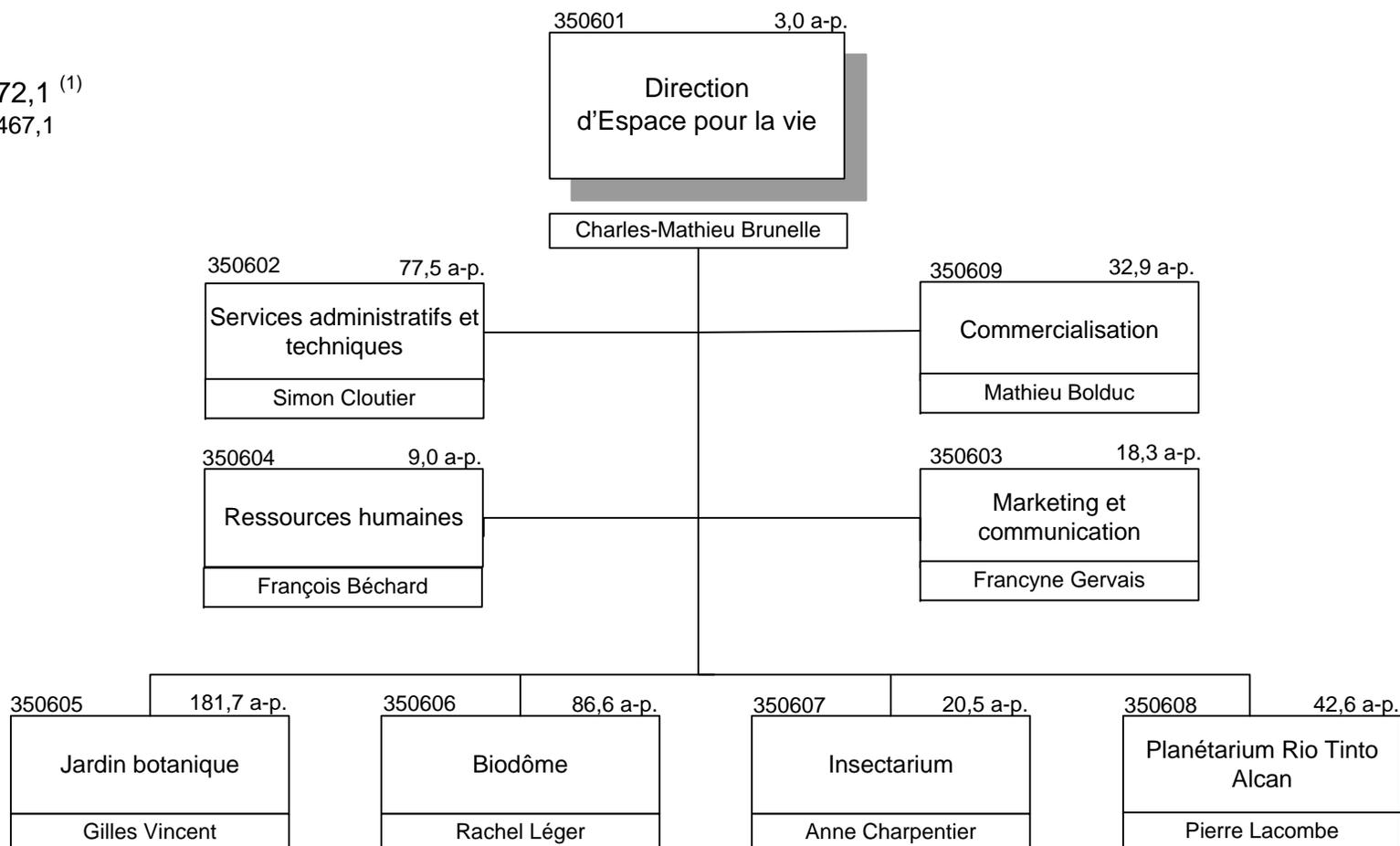
DÉTAILS DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014

Direction d'Espace pour la vie

Organigramme

Direction d'Espace pour la vie

Total a-p. : 472,1 ⁽¹⁾
 Budget fonct. : 467,1
 PTI :5,0



⁽¹⁾ Les a.-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

MISSION

Direction d'Espace pour la vie

Par leurs actions de diffusion, de conservation, de recherche et d'éducation, le Biodôme, l'Insectarium, le Jardin botanique et le Planétarium accompagnent l'humain pour mieux vivre la nature.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction d'Espace pour la vie

OBJECTIFS

- Poursuite de l'exposition « 1000 jours pour la planète », mise à jour des programmes de recherche et intégration de nouveaux chercheurs.

RÉALISATIONS

- Tout au long de 2013, le Camp de base/1000 jours a intégré et partagé avec le public les thématiques abordées par Jean Lemire au fil de son périple, de l'Équateur jusqu'en Polynésie française, Océan indien, Indonésie et Ile de la Réunion. En plus, deux nouveaux sujets (la pêche aux ailerons de requins et la menace qui pèse sur les Albatros) ont été scénarisés et 3 nouveaux vidéos mettant en valeur la recherche effectuée à Espace pour la vie ont été réalisés et seront intégrés à l'exposition prochainement.
- L'exposition Camp de base/1000 jours pour la planète a accueilli 90 000 visiteurs au Camp de base en plus de 17 000 personnes qui ont échangé avec un animateur sur cette thématique au point d'animation 1000 jours sur le site extérieur au Jardin. Le contact en direct avec l'équipage du Sedna, des ateliers, des rencontres virtuelles avec les chercheurs d'Espace pour la vie et des programmes particuliers sur mesure ont permis à ce public, général et scolaire, d'être informé, touché et inspiré par ces gens passionnés qui se sont donnés comme mission, un mieux-être pour la vie. (6 500 élèves ont eu le privilège d'un contact direct avec nos communicateurs scientifiques à bord du bateau; 1 056 à partir du Camp de base).
- Ce projet a également permis de développer des partenariats fort intéressants, notamment avec l'école de design de l'Université du Québec en Outaouais, les réseaux des bibliothèques de la Ville de Montréal, l'école de journalisme.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction d'Espace pour la vie

OBJECTIFS

- Mise en œuvre de l'offensive de positionnement pour la migration de marque Espace pour la vie sur l'ensemble des sites et dans toutes nos actions de marketing et de communications.
- Élaboration et mise en œuvre des stratégies et plan d'actions de marketing, de communication et de commercialisation pour l'ouverture du nouveau Planétarium Rio Tinto Alcan, prévue au printemps 2013.

RÉALISATIONS

- Les divisions Rayonnement et relations avec les publics ainsi que Identité et mise en valeur ont mis en place en 2013 une stratégie de positionnement de la marque Espace pour la vie. L'ouverture du Planétarium Rio Tinto Alcan a été l'occasion de renforcer la notoriété et le positionnement d'Espace pour la vie, tant au niveau des relations publiques qu'au niveau marketing et actions publicitaires. Une gamme d'outils a été conçue et déployée à cet effet : spot télé, publicités web, habillage des autobus, affichage, etc.
- Un nouveau site web a permis également de positionner Espace pour la vie en tant que nouvelle destination. La refonte des cinq sites web en un seul site permet de mieux comprendre et partager l'architecture de la marque : Espace pour la vie et ses quatre institutions.
- Des efforts en marketing relationnel, réseaux sociaux et blogue ont contribué à renforcer le positionnement et l'identité de la marque.
- L'ouverture du Planétarium Rio Tinto Alcan au printemps dernier a été couronnée de succès : chaque étape du projet, du concours international d'architecture à l'ouverture officielle, en passant par les visites de chantier a obtenu la faveur du public et des médias, et

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction d'Espace pour la vie

OBJECTIFS

- Mise en œuvre des stratégies et plans d'action de marketing, de communication et de commercialisation pour l'accueil de Mosaïcultures internationales au Jardin botanique à l'été 2013.

RÉALISATIONS

ce, grâce à notre stratégie de marketing et communication efficace et bien ciblée. En plus de sa signature architecturale unique, le Planétarium propose une expérience de visite complètement bonifiée aux visiteurs, conjuguant de façon novatrice art, science et émotion. Ayant accueilli près de 300 000 visiteurs comparativement aux 80 000 visiteurs que l'ancien Planétarium accueillait, en moyenne, annuellement.

- Sous le thème Terre d'espérance, cet événement a obtenu un succès inégalé dans l'histoire du Jardin botanique de Montréal et, en plus d'être un succès en termes de fréquentation et de recettes, a contribué de façon notable au rayonnement de la métropole. MIM 2013 a obtenu un achalandage record de 1 019 593 visiteurs et généré des recettes de 18,4 M\$. Ce sont les horticulteurs du Jardin botanique qui ont entretenu les quelque 215 pièces durant les 107 jours qu'a duré l'événement. Trois millions de plantes à arroser et tailler chaque jour, sur un parcours de 2,2 km. En accueillant avec enthousiasme et diligence près d'un million de personnes, en mettant en place, pour la première fois, une billetterie en ligne, toutes les équipes ont été à la hauteur de la réputation d'Espace pour la vie. Le nombre de plaintes reçues a été minime et sans aucune commune mesure avec l'avalanche de commentaires élogieux émis par les visiteurs. Des solutions ont été rapidement trouvées pour répondre aux irritants de départ, afin que tous les visiteurs puissent avoir accès au site. Les équipes des technologies de l'information, des communications/marketing et de l'animation ont

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction d'Espace pour la vie

OBJECTIFS

- Poursuite de la mise en œuvre des recommandations émanant du Plan directeur de la restauration qui positionne les services alimentaires comme une prolongation de la visite et du mouvement d'Espace pour la vie.

- Élaboration d'une charte de participation citoyenne à

RÉALISATIONS

également été sur le qui-vive pendant toute la durée de l'événement contribuant pour beaucoup à ce que le public vive une expérience mémorable.

- En renouvelant le restaurant du Jardin botanique de Montréal, Espace pour la vie a remporté son pari : non seulement la qualité de l'offre alimentaire a été rehaussée, mais les recettes ont également dépassé nos prévisions. Soutenue par la tenue des Mosaïcultures internationales de Montréal, cette performance a permis de générer des recettes de 2 343 125 \$. Les restaurants du Jardin botanique (restaurant principal et services satellites) ont dégagé un profit de 380 000 \$.
- Nous avons mis en œuvre une stratégie de commercialisation en ce qui a trait aux concessions alimentaires du Biodôme et du Planétarium. Nos concessions (2 points de vente au Biodôme, 1 au Planétarium) ont pris le virage de l'économie sociale (Projet Sol) l'un des plus importants consortiums en économie sociale dans le domaine de la restauration au Québec).

Soulignons enfin l'excellente performance des boutiques, dont les recettes ont totalisé 1,5 M\$ au Biodôme et 1,8 M\$ au Jardin botanique, permettant de dégager un bénéfice net de 400 000\$ pour les opérations des boutiques.

- Dans sa volonté d'accompagner l'humain pour mieux

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Direction d'Espace pour la vie

OBJECTIFS

l'Espace pour la vie suite à une consultation avec la communauté.

- Mise sur pied du projet de certification des « Jardins Espace pour la vie », qui visent à encourager la population à créer des « espaces pour la vie » là où ils sont.

RÉALISATIONS

vivre la nature, Espace pour la vie invite toute personne à développer son écocitoyenneté en participant à des actions individuelles et collectives. Dans cet esprit, une charte de participation citoyenne a été réalisée et mise en ligne, sur le site Internet d'Espace pour la vie.

- Des activités visant à provoquer un mouvement, un engagement réel des citoyens ont pris leur envol. Aussi, ce sont 47 jardins au Québec qui ont été reconnus comme des jardins Espace pour la vie (des jardins pour les oiseaux, pour les papillons et pour la biodiversité). Voilà un exemple bien concret de l'engagement des citoyens envers la mission poursuivie par Espace pour la vie.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

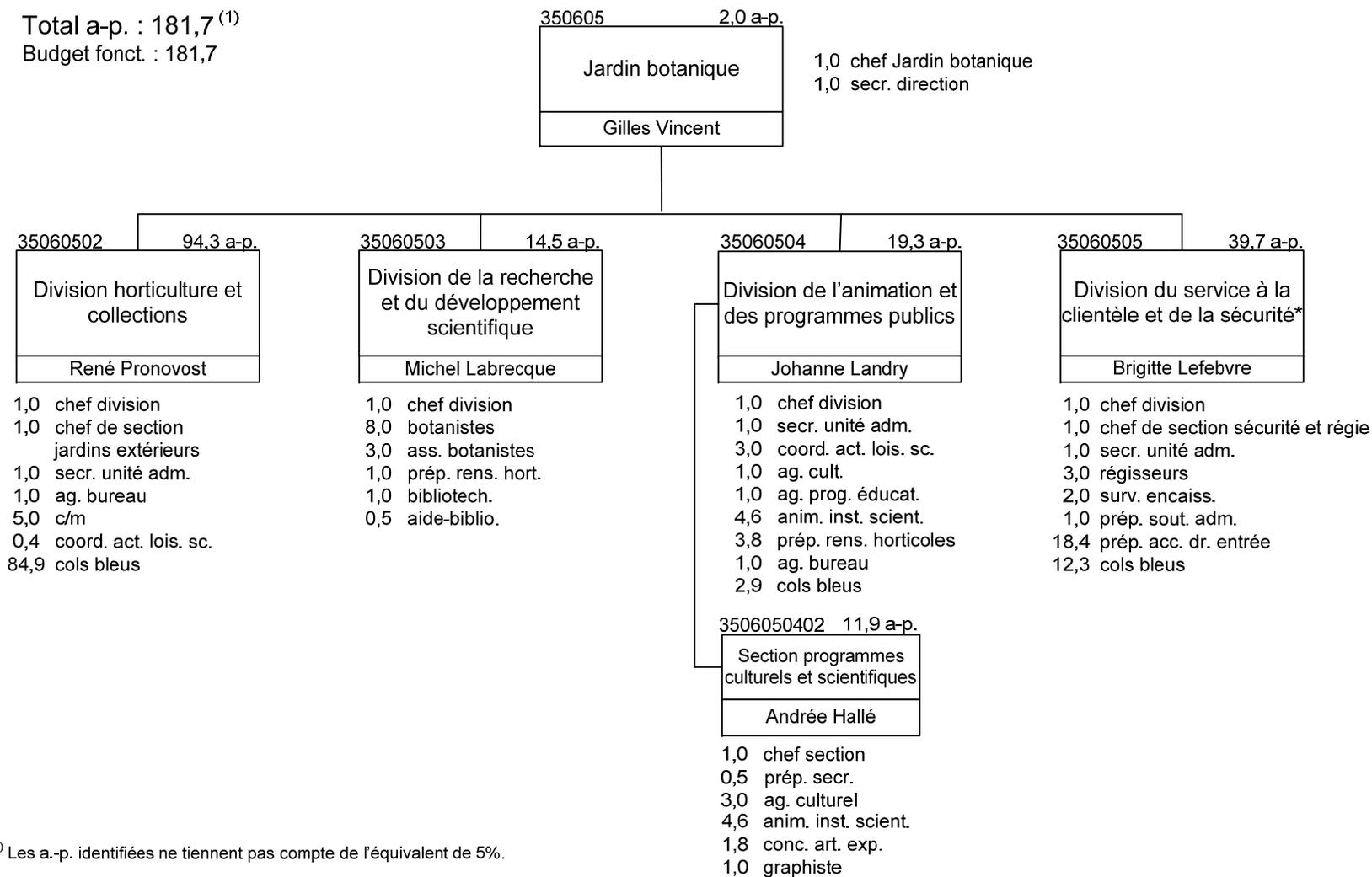
Direction d'Espace pour la vie

- Réaliser l'ensemble des activités et événements de la programmation en lien avec le thème « prendre son temps », le tout en synergie inter-institutions.
- Faire progresser, dans les délais et à l'intérieur des enveloppes budgétaires, les trois projets majeurs en lien avec le Legs pour le 375e (Métamorphose de l'Insectarium, le Biodôme renouvelé et le Pavillon de verre du Jardin botanique).
- Lancement d'un concours international d'architecture.
- Poursuivre la démarche d'optimisation de l'efficacité opérationnelle pour l'ensemble des institutions qui constituent Espace pour la Vie.
- Poursuite de la mise en œuvre des recommandations émanant du Plan directeur de la restauration qui positionne les services alimentaires comme une prolongation de la visite et du mouvement d'Espace pour la vie.
- Mise en œuvre des stratégies et plan d'action marketing et communication, dans le but de poursuivre le positionnement de la marque Espace pour la vie, et utilisation optimale des outils s'y rattachant.
- Poursuivre et renouveler l'exposition « Mille jours pour la planète », en partenariat avec le chercheur Jean Lemire, dans le but de joindre un plus vaste public.
- Mise en place d'un plan de relève triennal.
- Poursuivre et développer nos initiatives en matière de développement durable, notamment les actions de sensibilisation, d'éducation et de participation citoyenne et accompagner les visiteurs, les employés et les partenaires d'Espace pour la vie dans l'adoption de comportements écoresponsables.

Organigramme

Jardin botanique

Total a-p. : 181,7 ⁽¹⁾
Budget fonct. : 181,7



⁽¹⁾ Les a-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Jardin botanique

OBJECTIFS

- Réalisation de l'événement Mosaïcultures en partenariat avec Mosaïcultures Internationales de Montréal. Élaboration des œuvres et opérations du site du 22 juin au 29 septembre.
- Visiteurs attendus : Un million

- Réalisation de l'événement « Jardins de lumières » avec une bonification de l'expérience de visite au Jardin japonais.

- Préconcept du « Pavillon de verre » par un exercice de co-création et suivi du programme fonctionnel et technique.

- Mise en place des modules d'interprétation de l'Arboretum.

- Poursuite de l'exposition « 1000 jours pour la planète », mise à jour des programmes de recherche et intégration de nouveaux chercheurs.

RÉALISATIONS

- L'événement qui s'est tenu du 22 juin au 6 octobre a remporté un énorme succès. Plus de 35 villes ont participé représentant plus de 22 pays. 752 504 billets ont été vendus (pour un total de 1 019 593 visiteurs) et des recettes totales de 18 436 763 \$. Le Jardin botanique a pu profiter d'un très grand rayonnement, ici et à l'étranger.

- L'événement « Jardins de lumière » a été tenu du 6 septembre au 3 novembre. Le projet d'éclairage au Jardin japonais a été réalisé pour une deuxième année avec l'ajout d'un parcours artistique et d'un éclairage au Jardin de Chine réalisé par nos partenaires de Shanghai.

- La Charte de projet a été complétée, le « Programme fonctionnel et technique » (PFT) est en préparation et s'inscrira dans le concours d'architecture prévu en février 2014 pour l'ensemble des projets « Espace pour la vie ».

- Tous les modules d'interprétation ont été installés et l'inauguration a eu lieu en présence de nombreux médias et du Dr Francis Hallé, le 13 juin.

- L'exposition s'est poursuivie, tout comme les liens en direct avec l'expédition de Jean Lemire. Cette exposition a été fort appréciée du public avec plus de 25 000 visiteurs qui ont été animés.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Jardin botanique

- **Programmation « Prendre le temps »**

Une programmation unique, étroitement harmonisée avec les autres institutions d'Espace pour la vie et couvrant l'ensemble du Jardin botanique mettra en valeur nos jardins et collections. L'ensemble de cette programmation sera réalisé sous une direction artistique de haute qualité. Nous offrirons durant la saison estivale une programmation culturelle où le public pourra assister à des prestations d'artistes divers (danse, poésie, musique), dans le cadre enchanteur du Jardin.

- **Pavillon de verre**

Le Programme fonctionnel et technique (PFT) sera complété, les rencontres de participations citoyennes seront tenues et les travaux du jury seront réalisés.

- **Exposition « Mille jours pour la planète »**

L'exposition sera renouvelée et mettra en vedette d'autres chercheurs d'Espace pour la vie ainsi que des thématiques reliées à la sauvegarde de la biodiversité sur la planète. Le partenariat avec le chercheur Jean Lemire se poursuit et nous nous inspirons des deux premières années du projet pour apporter des ajustements et améliorations dans le but de rejoindre un plus grand public.

- **Congrès de l'Association botanique du Canada**

Le Jardin botanique en partenariat avec l'Université de Montréal accueillera en juin le congrès annuel de l'Association botanique du Canada. Ce congrès sera particulièrement important puisqu'il correspond au 50^e anniversaire de l'association et plus de 200 chercheurs canadiens et américains sont attendus.

- **Jardins de lumière**

L'expérience « Jardins de lumière » sera bonifiée par l'ajout d'un parcours intégré entre les deux jardins culturels (Chine et Japon) et en prévision de l'éclairage du Jardin des Premières-Nations.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Jardin botanique

- **Jardin d'accueil et fontaines**

Restauration des fontaines et son réaménagement paysager incluant les allées piétonnières, les allées secondaires et les aires de repos, les murets de pierres, les plates-bandes, leurs bordures et le mobilier requis.

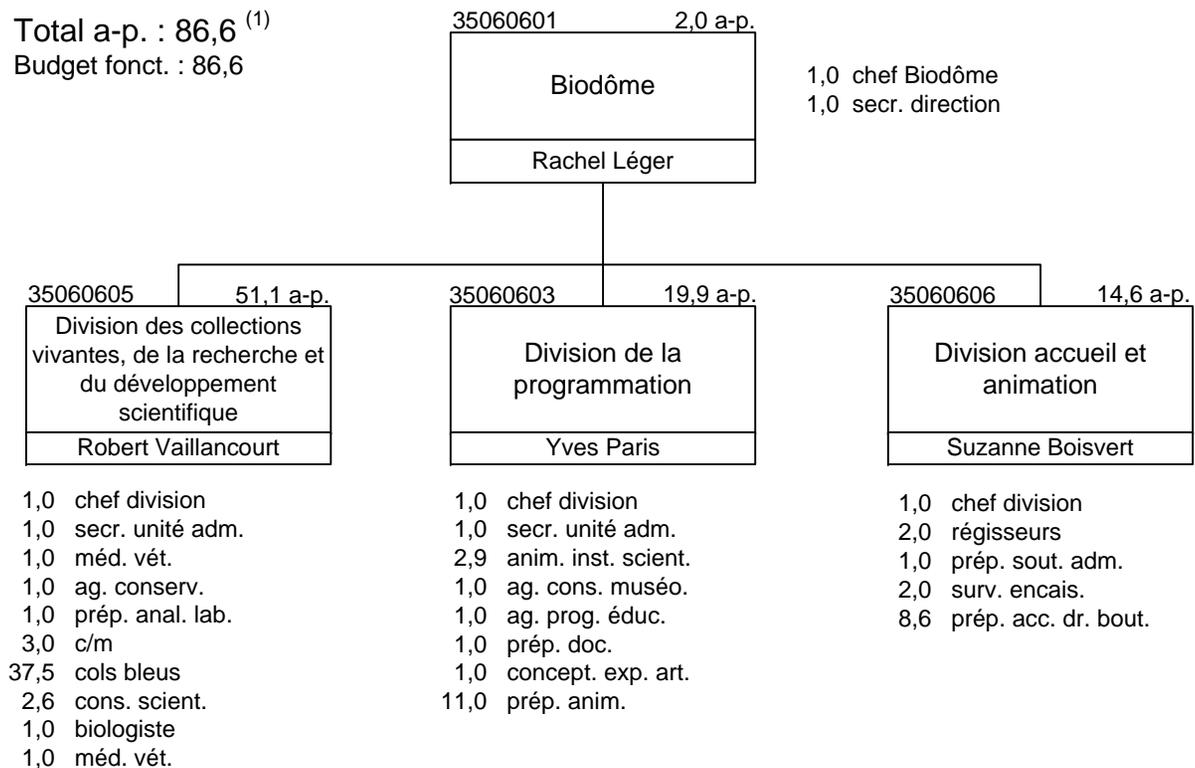
- **Jardins-Jeunes**

Mise à niveau des installations, en faisant notamment construire une pergola, un abri permanent permettant de répondre aux besoins des groupes accueillis.

ORGANIGRAMME

Biodôme

Total a-p. : 86,6 ⁽¹⁾
 Budget fonct. : 86,6



⁽¹⁾ Les a-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Biodôme

OBJECTIFS

- Revoir l'entrée et la billetterie du Biodôme en liens fonctionnels avec le nouveau Planétarium.
- Intégration d'une zone d'introduction à la visite du Biodôme.
- Concevoir et mettre en place des services en commun pour le Biodôme et le Planétarium.
- Remettre en service l'activité *Aventure tropicale* pour Noël, janvier, février : pièce de théâtre *Coco incognito*, zone d'exploration sur les soins aux animaux et exposition sur les nids d'oiseaux.

RÉALISATIONS

- Depuis le mois d'avril, nous avons une seule entrée pour l'accueil de groupes.
- Autant pour le Biodôme que pour le Planétarium, nous offrons un service personnalisé.
- Lors de leur arrivée, nous prenons rapidement en charge le groupe.
- Les nouveaux outils de communication facilitent grandement l'organisation de la journée (indication pour la visite, animation, dîner, vestiaire, toilettes, etc.). Les responsables de groupe sont extrêmement satisfaits des nouveaux services et de la bonne circulation dans la zone d'accueil.
- Du mois d'avril au mois de septembre, l'accueil groupe a reçu 147 239 visiteurs, soit 4 300 groupes.
- Une nouvelle zone d'introduction « *Biorama* » a été réalisée avec la firme Moment Factory. C'est une belle transition avant l'entrée dans les écosystèmes.
- La fusion des services de billetterie, de sécurité et d'entretien optimise la gestion de nos services. Par ailleurs, pour nos visiteurs, ils accèdent facilement à nos sites, s'orientent rapidement et nous offrons la même qualité des services d'accueil.
- Toutes ces activités ont été réalisées et ont connu un grand succès auprès de notre jeune clientèle. Le Biodôme a accueilli près de 70 000 visiteurs durant cette période. L'exposition *Œufs* se poursuit toujours et suscite beaucoup d'intérêt.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Biodôme

OBJECTIFS

- Planification d'une programmation pour la semaine de relâche et Nuit blanche.
- Collaboration avec Jean Lemire pour sa prochaine mission « 1000 jours pour la planète ».
- Développement d'une programmation Espace pour la vie autour de la thématique « Éloge de la lenteur ».
- Installation de nouveaux bassins de méduses et autres invertébrés dans l'écosystème du Golfe du Saint-Laurent.

RÉALISATIONS

- La semaine de relâche 2013 a permis de refaire la populaire visite des coulisses et a permis de mieux faire connaître les activités de recherche et de conservation de notre institution à plus de 10 000 visiteurs. La Nuit blanche a connu un succès sans précédent avec la sortie des manchots à l'extérieur du Biodôme dans un enclos de glace. Plus de 5 000 personnes se sont déplacées pour venir assister à cette sortie très médiatisée! Plus de 3000 visiteurs ont participé à l'activité meurtre et mystère présentée entre 17h et 1h dans le Biodôme.
- Le Biodôme a collaboré à la mission de Jean Lemire fournissant des communicateurs scientifiques pour assurer les communications en direct à partir du Sedna IV avec des centaines de classes à travers le Québec.
- Plusieurs rencontres entre les responsables des programmes publics ont permis de développer une programmation qui se déploiera au Biodôme, à l'Insectarium, au Jardin botanique et au Planétarium pour l'année 2014.
- L'espace est aménagé et les systèmes de support à la vie installés. Les nouveaux bassins seront reçus au début de décembre et mis en eau dans les jours suivants. Toutes les collections de petits invertébrés et de petits poissons sont collectées et en bassins d'attente au Biodôme.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Biodôme

OBJECTIFS

- Développement du programme de stimulation et d'entraînement des animaux afin de les rendre plus actifs et plus visibles.
- Mise en place des correctifs au système de traitement de la qualité de l'eau de mer et de l'eau douce des bassins du Biodôme.

RÉALISATIONS

- Le programme est mis en place et se développe. C'est un programme gagnant-gagnant pour le public, les animaux et les animaliers. Ces entraînements permettent de stimuler les animaux et les habituer à certaines interventions vétérinaires sans capture ni anesthésie, tout en rendant les animaux plus actifs et visibles au grand plaisir de nos visiteurs. De plus, les interventions et leurs résultats sont très valorisants pour les animaliers, suscitant ainsi de la fierté et de la motivation. Le personnel animalier et aquariste a poursuivi leur formation, notamment avec la venue au Biodôme d'un formateur de renommée internationale.
- Des travaux sur la dénitrification sur soufre de l'eau de mer ont été réalisés avec un système pilote en collaboration. Les premiers résultats sont très encourageants. Les travaux sur la dénitrification se poursuivent et ceux sur l'ozonation et l'écumage débuteront dans les prochaines semaines dès que les Services techniques auront installé un écumeur - ozonateur.
- Un nouveau système de traitement de l'eau de la forêt tropicale permettra de corriger son pH et ainsi renouveler la collection de poissons afin d'introduire des espèces à fort potentiel éducatif. Les équipements sont reçus et en attente d'installation par les Services techniques. Un processus d'adjudication de contrat est en cours afin d'ajouter une reproduction de berges érodées dans les bassins de la forêt tropicale.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Biodôme

OBJECTIFS

- Planifier le renouvellement du Biodôme en lien avec le plan d'affaire de l'Espace pour la vie.

RÉALISATIONS

- Plusieurs rencontres d'idéation ont eu lieu afin de déterminer les orientations du projet, sur les plans technique, artistique et scientifique. Nous avons de plus fait des rencontres en lien avec la participation citoyenne et la mobilisation du personnel.

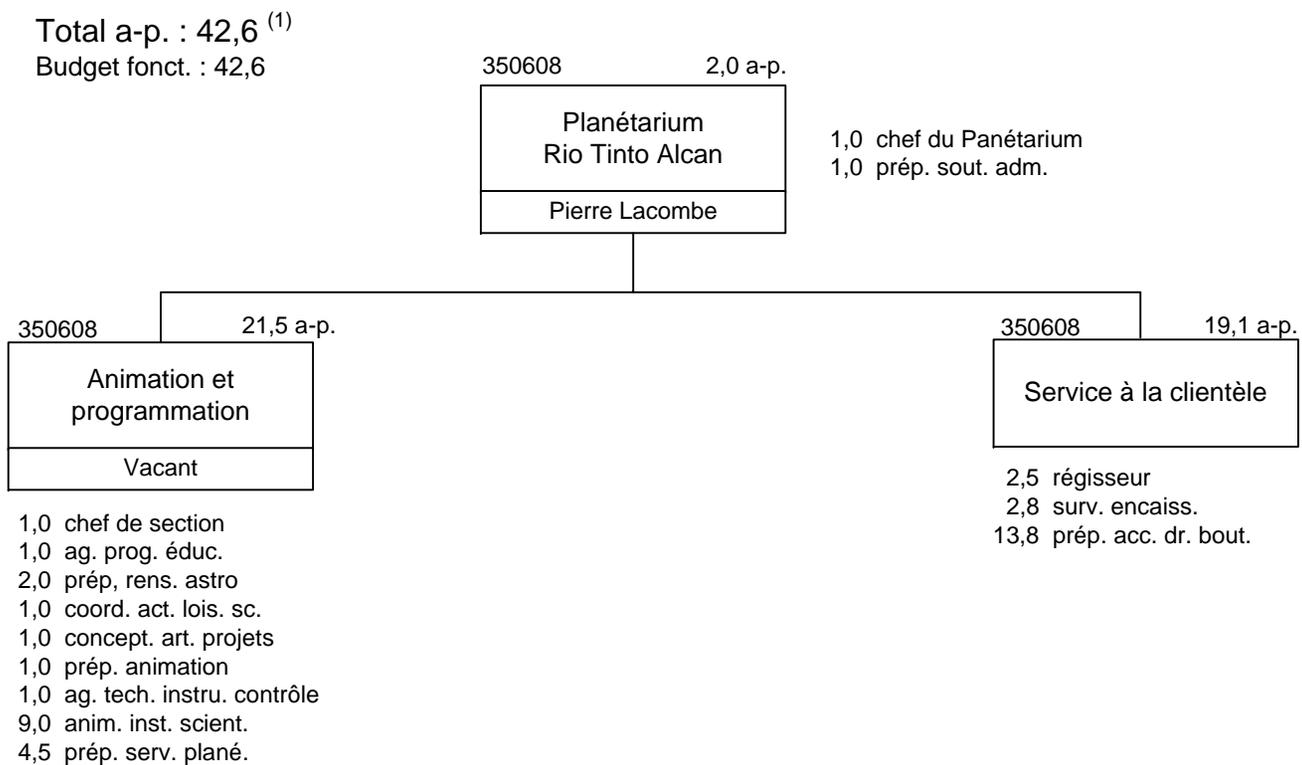
PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Biodôme

- Préconcept du projet du Biodôme renouvelé, programme fonctionnel et technique, concours international, début du chantier.
- En lien avec le projet de renouvellement du Biodôme :
 - revoir l'entrée et la billetterie au Biodôme;
 - les zones de circulation (file d'attente, entrée dans les écosystèmes et sortie);
 - espaces d'accueil (guichet multiservices, bistro).
- Une nouvelle exposition pour la période estivale sur « l'éloge de la lenteur » avec un habitat temporaire mettant en vedette la vie des paresseux.
- Collaboration continue avec l'équipe du SEDNA et du Camp de base de « *1000 jours pour la planète* ».
- Rodage des nouveaux bassins de méduses et autres petits organismes dans l'écosystème du Golfe du Saint-Laurent.
- Poursuite des travaux de correction de la qualité de l'eau de mer et de l'eau douce tropicale.
- Développement des collections du grand bassin du Golfe du Saint-Laurent.
- Poursuite du développement du programme d'entraînement et d'enrichissement.
- Poursuite des travaux de remplacement des lanterneaux. Il ne restera que 12 lanterneaux à remplacer et l'ensemble du projet de remplacement des 56 lanterneaux sera terminé.

ORGANIGRAMME

Planétarium



⁽¹⁾ Les a.-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Planétarium

OBJECTIFS

- Projet du nouveau Planétarium Rio Tinto Alcan; finalisation de la construction, approbation provisoire des travaux, coordination des productions multimédias dans les théâtres des étoiles, coordination de la réalisation de l'exposition permanente, planification budgétaire pour l'opération du nouveau Planétarium, embauche et formation du personnel (entretien, sécurité, service à la clientèle, animation), déménagement des activités de l'ancien planétarium au nouveau.
- Ouverture officielle du Planétarium Rio Tinto Alcan au printemps 2013.
- Planification et organisation de visites guidées spéciales pour présenter l'architecture du nouveau Planétarium et les gestes posés en regard de la certification LEED.

RÉALISATIONS

- Le projet de construction du Planétarium Rio Tinto Alcan s'est poursuivi avec l'acceptation provisoire des travaux le 23 janvier 2013. L'échéancier et le budget ont été respectés. Pour les spectacles multimédias et l'exposition, le tout a été terminé à peine quelques jours avant l'ouverture officielle au public.
- Correction des déficiences identifiées lors de l'acceptation provisoire toujours en cours.
- Tel que prévu, le Planétarium Rio Tinto Alcan a ouvert ses portes au public le 6 avril 2013. Une porte ouverte a été organisée le 16 mars pour permettre au public et au citoyen du quartier Hochelaga-Maisonneuve de s'approprier le nouveau lieu. Plusieurs journées spéciales ont aussi été organisées pour les employés d'Espace pour la vie, les employés associés au chantier de construction et les amis du Planétarium.
- Pour l'année 2013, plus de 300 000 visiteurs ont assisté aux représentations dans les théâtres.

Plus de 30 visites guidées organisées pour présenter le nouveau Planétarium Rio Tinto Alcan et plus particulièrement les gestes pour la certification LEED. Mise en place d'une visite guidée publique.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Planétarium

- Compléter la construction du nouveau Planétarium Rio Tinto Alcan (déficiences, quittances, paiements finaux, etc...) et stabiliser la structure de personnel de l'institution;
- Production de deux spectacles multimédias spécifiquement adaptés pour le milieu scolaire (Le système Terre-Lune-Soleil et le phénomène des saisons);
- Production d'un spectacle multimédia sur la thématique de « Prendre son temps » intitulé « Vertiges » (artistes invités);
- Renouvellement de la production multimédia « De la Terre aux étoiles » du théâtre de la Voie Lactée;
- Rédaction d'une politique de conservation pour la collection de météorites du Planétarium Rio Tinto Alcan.

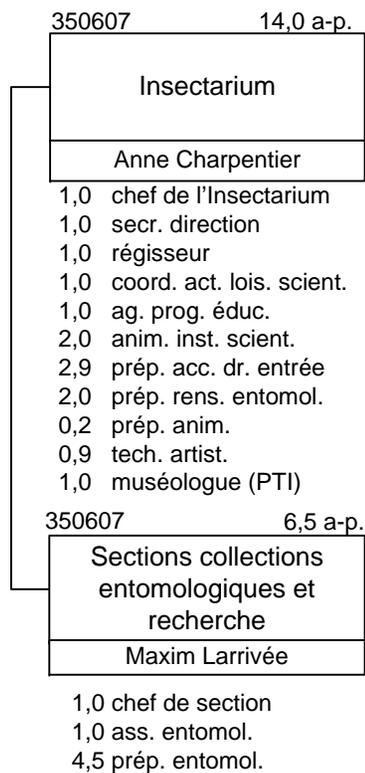
ORGANIGRAMME

Insectarium

Total a-p. : 20,5 ⁽¹⁾

Budget fonct. : 19,5

PTI : 1,0



⁽¹⁾ Les a.-p. identifiées ne tiennent pas compte de l'équivalent de 5%.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Insectarium

OBJECTIFS

Grand projet Métamorphose de l’Insectarium (Legs 2017)

- Préconcept (nouvelles expériences et agrandissement du musée), puis programme fonctionnel et technique architectural amorcé.

- Programmation événementielle :

Papillons en liberté 2013, sur le thème du Papillon monarque : expériences immersives offertes dans la Grande serre du Jardin botanique.

- Fréquentation du musée

RÉALISATIONS

Processus de préconception en deux étapes :

- Hiver et printemps 2013 : processus de co-design poursuivi à l’interne, accompagné par quelques consultants, donnant lieux au « Programme et concept muséal de la Métamorphose de l’Insectarium ».

Programme fonctionnel et technique architectural

- Contrat octroyé et réalisation du « Programme fonctionnel et technique architectural ». (collaboration avec Services techniques).

Concours international d’architecture

Contrat octroyé à un architecte conseiller professionnel pour rédiger les règlements d’un « Concours d’architecture international », et le mener à bien en 2014. (collaboration avec Services techniques).

Édition tenue du 14 février au 28 avril. Direction artistique confiée à la designer/costumière Liz Vandal. 155 000 visiteurs ont été accueillis lors de l’événement.

L’Insectarium aura accueilli en 2013 environ 410 000 visiteurs (chiffre extrapolé d’ici la fin de l’année) : un record de fréquentation depuis son ouverture, et ce en raison des visites combinées de l’événement Mosaïcures internationales.

PRINCIPALES RÉALISATIONS 2013

Insectarium

OBJECTIFS	RÉALISATIONS
Animations dans le musée	212 675 personnes du grand public animées; 24 098 enfants animés en public scolaire.
Programmes éducatifs sur le monarque :	
▪ Monarque sans frontière / trousse d'élevage dans les écoles	1000 trousse distribuées auprès d'écoles et de citoyens (en collaboration avec les Amis de l'Insectarium).
▪ Participer à la créer du programme « Jardins Espace pour la vie » volet Oasis pour le monarque.	Jardins Espace pour la vie lancés dans le cadre du Rendez-vous horticole. Plus d'une soixantaine de jardins certifiés. Programme à poursuivre en 2014.
Insectarium sur la route	Concept et réalisation d'une version itinérante de l'exposition « Nous, les insectes », (en collaboration avec les Amis de l'Insectarium; coûts défrayés par une subvention de Patrimoine Canada).
Développement de contenus entomologiques en vue du site web de l'Espace pour la vie/ volet Insectarium	Recherche, révision des contenus entomologiques, rédaction de textes pour le Web Espace pour la vie, volet Insectarium (fiches d'information sur les insectes, billets pour le blogue, etc.).
Collections et recherche en entomologie	Négociation en cours d'une entente avec l'Université d'Ottawa en vue du développement du programme de sciences participatives i-papillons.

PRINCIPAUX OBJECTIFS 2014

Insectarium

- **Grand projet Métamorphose de l’Insectarium (Legs 2017)**
 - Concours architectural international et octroi d’un contrat au Consortium Lauréat du concours;
 - Concept final architectural et muséologique;
 - Évaluation des coûts d’opération de l’Insectarium 2017 et plan de développement de main d’œuvre.

- **Programmation événementielle**
 - Programmation harmonisée avec le thème annuel d’Espace pour la vie : « Prendre son temps » pour la nature;
 - Papillons en liberté 2014 sur le thème « Ode à la chrysalide ».

- **Programmes éducatifs sur le monarque**
 - Poursuite de « Oasis pour les monarques », un volet des « Jardin de l’Espace pour la vie »;
 - Monarque sans frontière;
 - Remise de quelque 1000 trousseaux pédagogiques et d’élevage, septembre 2014 (en collaboration avec les Amis de l’Insectarium).

- **Insectarium sur la route**
 - Mise en circulation de l’exposition « Nous, les insectes » en version itinérante (en collaboration avec les Amis de l’Insectarium; coûts de la tournée défrayés par une subvention de Patrimoine Canada, puis par les locateurs).

- **Web Espace pour la vie/Insectarium**
 - Poursuite du développement de contenus entomologiques en vue du site web de l’Espace pour la vie/ volet Insectarium.

- **Collections et recherche**
 - Prototypage de l’élevage de nouvelles espèces d’insectes pour le projet Métamorphose;
 - Dépôt des axes de recherche, y compris le partenariat avec le programme de sciences citoyennes i-papillons;
 - Amélioration de l’accessibilité de la médiathèque de l’Insectarium (banque de photos).

Sommaire

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Administration générale												
Autres	7 819,7	7 697,1	9 833,1	8 254,3	-	-	-	-	7 819,7	7 697,1	9 833,1	8 254,3
Loisirs et culture												
Musées et centres d'exposition	53 732,2	51 124,5	65 553,4	55 028,8	-	-	-	-	53 732,2	51 124,5	65 553,4	55 028,8
Frais de financement	4 222,8	4 831,0	4 776,3	4 942,1	-	-	-	-	4 222,8	4 831,0	4 776,3	4 942,1
Remboursement de la dette à long terme	4 529,1	5 057,4	5 721,8	6 683,7	-	-	-	-	4 529,1	5 057,4	5 721,8	6 683,7
Total	70 303,8	68 710,0	85 884,6	74 908,9	-	-	-	-	70 303,8	68 710,0	85 884,6	74 908,9

Sommaire

Principaux écarts – volet des dépenses

(en années-personnes et en milliers de dollars)

	a-p.	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	503,5	85 884,6	-	85 884,6
<u>Ajustements à l'enveloppe</u>				
Ajustements de base liés à la rémunération globale		963,7		963,7
Retrait des crédits dédiés à l'événement Mosaïcultures internationales	(56,2)	(9 002,0)		(9 002,0)
Équité salariale		120,0		120,0
Chantier d'approvisionnement (Baisse du prix du gaz naturel)		(196,1)		(196,1)
Ajustement de la facturation immobilière 2014		(2,9)		(2,9)
Réévaluation de la fonction horticulteur et préposé aux collections aquatiques		195,0		195,0
Ajustement des frais d'administration corporatifs		(1 578,8)		(1 578,8)
Ajustement des frais financiers		1 127,7		1 127,7
Divers		2,4		2,4
<u>Réaménagements et réorganisation opérationnelle</u>				
Réaménagements internes financés par le budget de développement associé au plan d'affaires de l'EPLV	19,8			-
<u>Stratégie de financement 2014</u>				
Stratégie de financement		(700,0)		(700,0)
Postes capitalisés		(30,0)		(30,0)
<u>Autres ajustements</u>				
Réduction de 5% de la rémunération globale	(23,5)	(1 874,7)		(1 874,7)
Variation totale	(59,9)	(10 975,7)	-	(10 975,7)
Budget 2014	443,6	74 908,9	-	74 908,9

Sommaire

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Transport												
Circulation et stationnement	1 591,8	1 360,0	1 348,8	1 461,6	-	-	-	-	1 591,8	1 360,0	1 348,8	1 461,6
Loisirs et culture												
Musées et centres d'exposition	14 908,6	16 335,0	29 610,0	18 245,2	-	-	-	-	14 908,6	16 335,0	29 610,0	18 245,2
Total	16 500,3	17 695,0	30 958,8	19 706,8	-	-	-	-	16 500,3	17 695,0	30 958,8	19 706,8

Sommaire

Principaux écarts – volets des revenus

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Comparatif 2013	30 958,8	-	30 958,8
Recettes associées à l'événement Mosaïcultures en 2013, mais qui n'aura pas lieu en 2014	(9 002,0)		(9 002,0)
Perte de recettes du stationnement de l'ancien Planétarium	(100,0)		(100,0)
Remplacement du concessionnaire alimentaire du Biodôme et du Planétarium par une entreprise d'économie sociale	(60,0)		(60,0)
Retour en 2014 au niveau des fréquentations moyennes atteintes avant les Mosaïcultures	(715,0)		(715,0)
Effet de synergie moins grand que prévu entre le Planétarium et les autres institutions d'Espace pour la vie. Atteinte de la vitesse de croisière du Planétarium (2e année VS année d'ouverture où la couverture médiatique a été très importante).	(1 375,0)		(1 375,0)
Variation totale	(11 252,0)	-	(11 252,0)
Budget 2014	19 706,8	-	19 706,8

Sommaire

Revenus et dépenses par compétences et dépenses par catégories d'emplois

Revenus et dépenses par compétences

(en milliers de dollars)

	Revenus				Dépenses			
	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Conseil municipal	16 500,3	17 695,0	30 958,8	19 706,8	70 303,8	68 710,0	85 884,6	74 908,9
Conseil d'agglomération	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	16 500,3	17 695,0	30 958,8	19 706,8	70 303,8	68 710,0	85 884,6	74 908,9

Dépenses par catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	\$			Années-personnes		
	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	5 273,0	5 929,1	5 936,0	44,0	47,8	47,5
Cols blancs	9 612,4	12 513,3	11 504,0	140,8	184,8	171,3
Professionnels	4 116,8	4 198,2	4 167,8	39,5	38,5	39,6
Cols bleus	13 941,6	16 220,2	15 079,2	194,2	232,4	208,7
Réduction de 5% de la rémunération globale	-	-	-	-	-	(23,5)
Total	32 943,8	38 860,8	36 687,0	418,5	503,5	443,6

Sommaire

Revenus et dépenses par objets

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Autres services rendus	16 485,4	17 695,0	30 958,8	19 706,8
Transferts	15,0	-	-	-
Total	16 500,4	17 695,0	30 958,8	19 706,8

Dépenses par objets

(en milliers de dollars)

	Réel Comparatif 2012	Budget Comparatif 2012	Budget Comparatif 2013	Budget 2014
Rémunération et cotisations de l'employeur	35 608,5	32 943,8	38 860,8	36 687,0
Transport et communication	1 813,5	1 470,0	1 369,7	1 279,5
Services professionnels	929,0	189,1	1 458,9	610,9
Services techniques et autres	8 991,5	13 745,9	16 793,9	13 688,8
Location, entretien et réparation	3 072,9	3 144,9	3 922,2	3 610,0
Biens non durables	8 183,8	7 212,9	8 911,9	7 309,8
Biens durables	29,7	20,1	2,1	2,1
Frais de financement	4 222,8	4 831,0	4 776,3	4 942,1
Contributions à des organismes	2 923,0	95,0	4 067,0	95,0
Financement	4 529,1	5 057,4	5 721,8	6 683,7
Total	70 303,8	68 710,1	85 884,6	74 908,9

Dépenses – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	85 884,6		85 884,6
Crédits additionnels	857,9		857,9
Budget modifié 2013	86 742,5	-	86 742,5
Prévisions 2013	86 958,8		86 958,8
Surplus (déficit)	(216,3)	-	(216,3)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Équité salariale des cols blancs payée en cours d'année 2013	(29,0)		(29,0)
Budget non ajusté suite à la transformation de la fonction horticulteur en horticulteur spécialisé (groupe 14 à 17)	(146,0)		(146,0)
Budget non ajusté suite à la réévaluation de la fonction de préposé aux collections aquatiques	(41,3)		(41,3)
	(216,3)	-	(216,3)

Revenus – évolution budgétaire 2013

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Budget original 2013	30 958,8		30 958,8
Subventions additionnelles	272,9		272,9
Budget modifié 2013	31 231,7	-	31 231,7
Prévisions 2013	34 691,7		34 691,7
Surplus (déficit)	3 460,0	-	3 460,0
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Recettes réelles par visiteur (billetterie, restauration, boutiques et stationnements) durant Mosaïcultures supérieures aux prévisions. Les rénovations des points de restauration du Jardin botanique ont également permis de servir beaucoup plus de clients par heure.	4 000,0		4 000,0
Plus grand nombre de visiteurs qu'anticipé aux événements Papillons en liberté au printemps et Jardins de lumière à l'automne	300,0		300,0
Prévisions d'achalandage non atteintes au Planétarium Rio Tinto Alcan	(1 200,0)		(1 200,0)
Recettes réelles de billetterie supérieures aux prévisions au Biodôme	360,0		360,0
	3 460,0	-	3 460,0

Dépenses– évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution dépenses 2013)	86 958,8	-	86 958,8
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	86 958,8	-	86 958,8
Budget 2014	74 908,9	-	74 908,9
Variation	12 049,9	-	12 049,9
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire de 2013	216,3		216,3
Crédits additionnels non récurrents (Contribution financière MIM, vente de manchots, prêt de personnel, contribution de l'Institut de Recherche en Biologie Végétale)	857,9		857,9
Ajustements de base liés à la rémunération globale	(963,7)		(963,7)
Retrait des crédits dédiés à l'événement Mosaïcultures internationales	9 002,0		9 002,0
Équité salariale	(120,0)		(120,0)
Chantier de l'approvisionnement (Baisse du prix du gaz naturel)	196,1		196,1
Ajustement de la facturation immobilière 2014	2,9		2,9
Réévaluation de la fonction horticulteur et préposé aux collections aquatiques	(195,0)		(195,0)
Ajustement des frais d'administration corporatifs	1 578,8		1 578,8
Ajustement des frais financiers	(1 127,7)		(1 127,7)
Stratégie de financement	700,0		700,0
Postes capitalisés	30,0		30,0
Réduction de 5% de la rémunération globale	1 874,7		1 874,7
Divers	(2,4)		(2,4)
	12 049,9	-	12 049,9

Revenus– évolution budgétaire 2013 – Budget 2014

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal	Conseil d'agglomération	Total
Prévisions 2013 (inscrit dans le tableau Évolution revenus 2013)	34 691,7	-	34 691,7
Aucun ajustement	-	-	-
Prévisions 2013 redressées	34 691,7	-	34 691,7
Budget 2014	19 706,8		19 706,8
Variation	(14 984,9)	-	(14 984,9)
<u>Explications des principaux écarts</u>			
Écarts évolution budgétaire 2013	(3 460,0)		(3 460,0)
Subventions additionnelles 2013 non récurrentes	(272,9)		(272,9)
Recettes associées à l'événement Mosaïcultures en 2013, mais qui n'aura pas lieu en 2014	(9 002,0)		(9 002,0)
Perte de recettes du stationnement de l'ancien Planétarium	(100,0)		(100,0)
Remplacement du concessionnaire alimentaire du Biodôme et Planétarium par une entreprise d'économie sociale	(60,0)		(60,0)
Retour en 2014 au niveau des fréquentations moyennes atteintes avant les Mosaïcultures	(715,0)		(715,0)
Effet de synergie moins grand que prévu entre le Planétarium et les autres institutions d'Espace pour la vie. Atteinte de la vitesse de croisière du Planétarium (2e année VS année d'ouverture où la couverture médiatique a été très importante).	(1 375,0)		(1 375,0)
	(14 984,9)	-	(14 984,9)

Document préparé par le Service de la qualité de vie
801, rue Brennan, 4^e étage
Montréal (Québec) H3C 0G4

Personne-ressource:

Mme Francine Leboeuf
Conseillère en gestion des ressources financières – chef d'équipe
Direction des opérations budgétaires et comptables
Service des finances
(514) 872-0985

Janvier 2014